

dupl

Solja

GLASILO SLOVENSKE
ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI

OUR PIONEERS!



Mrs. Dorothy Dermesh

Mrs. Dorothy Dermesh, Steelton, Pa., was member of the first Supreme Board and served branch no. 8 for almost quarter of a century as secretary.



The Dawn OFFICIAL PUBLICATION.
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA



SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagi, Illinois
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

MEMBER OF:

National Council of Catholic Women
The Catholic Association for International Peace
Women's Action for Victory and Lasting Peace
Common Council for American Unity

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe 223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.
 Founder-Honorary President — Marie Prislant . 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
 President — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
 1. Vice-President — Josephine Livek 331 Elm Street, Oglesby, Illinois
 2. Vice-President — Mary Tomatic Box 202, Strabane, Penna.
 3. Vice-President — Anna Pachak 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
 4. Vice-President — Mary Golik 3016 Gantenbein Street, Portland, Oregon
 5. Vice-President — Mary Urbas 833 E. 156th St., Cleveland 10, Ohio
 6. Vice-President — Barbara Rosandich 846 E. Chapman St., Ely, Minnesota
 Secretary — Josephine Erjavec 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois
 Treasurer — Josephina Muster 714 Raub Street, Joliet, Illinois

AUDITING COMMITTEE:

President — Mary Lanich 609 Jones Street, Eveleth, Minnesota
 Auditor Josephine Zeleznikar 2045 W. 23rd Street, Chicago, Illinois
 Auditor — Ella Starin 17814 Dillewood Road, Cleveland 19, Ohio

ADVISORY COMMITTEE:

President — Frances Susel 15900 Holmes Avenue, Cleveland 10, Ohio
 Helen Corel 67 Scholes Street, Brooklyn, New York
 Rose Racher 2205 Burton St., Warren, Ohio

YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:

Josephina Sumic 81 No. Chicago Street, Joliet, Illinois
 Evelyn Krisay 83 — 29th Street, Barberton, Ohio
 Mary Theodore 2529 — 4th Avenue, Hibbing, Minnesota
 Zora Yurkus 9610 Avenue L, So. Chicago 17, Illinois
 Mary J. Sacsek Universal, Pennsylvania
 MANAGING EDITOR — Albina Novak 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI
 OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SŽZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor
 Albina Novak

Editorial Office:
 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio
 Telephone SHadyside 1-3232

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office
 at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the
 tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten
 use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on
 one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in
 podpisani po pisateljici. Pišite s črnimi črkami na eno stran papirja. Pri imenih pa-
 site, da so različno pisana.



PD 230/1965



NAŠA KAMPANJA ZA NOVE ČLANICE

Uspeh kampanje odvisi od vaše pridnosti!

Drage sestre:

Letos smo imeli povsod neznosno zimo. Marsikatera aktivnost je bila popolnoma ustavljena in pri tem je bila prizadeta tudi naša kampanja. Kako je človek vesel, ko dobi poročilo od svojih članic, da bodo nadomestile v prihodnjih mesecih za napredek pri svojih podružnicah. Upam, da boste izpolnile svojo obljubo, za kar vam bom iz srca hvaležna in se tudi Vam izkazala z majhnim spominčkom; od Zveze so pa obljubljene sledeče nagrade:

Vsaka, ki pridobi eno novo članico bo prejela srebrni nakit. Za pet novih članic srebrno broško z Zvezinim znakom. Take nima še nobena. Za deset novih-srebrni rožni venec. Za 15 novih-deset srebrnih dolarjev. Za 25 novih pa 25 srebrnih dolarjev.

Torej, drage moje sestre, pomagajte, da bomo imele zares lep uspeh, ki bo delal čast srebrnemu jubileju naše dične Zveze.

Vaša vdana in hvaležna predsednica,

Albina Novak

SILVER JUBILEE CAMPAIGN

As February 28, 1951

Branches:	Class		Total
	A or B	Juniors	
No. 2, Chicago, Ill.	11	2	13
No. 25, Cleveland, Ohio	9	2	11
No. 12, Milwaukee, Wis.	6	1	7
No. 20, Joliet, Ill.	2	4	6
No. 55, Girard, Ohio	6	—	6
No. 89, Oglesby, Ill.	4	2	6
No. 1, Sheboygan, Wis.	5	—	5
No. 27, North Braddock, Pa.	5	—	5
No. 19, Eveleth, Minn.	1	3	4
No. 24, LaSalle, Ill.	4	—	4
No. 64, Kansas City, Kans.	4	—	4
No. 71, Strabane, Pa.	4	—	4
All others	35	21	56
Posamezne Agitatorke Individual workers:			
Mary Otonicar (25)	7	1	8
Clara Foys (2)	7	—	7
Ursula Pierce (27)	5	—	5
Josephine Livek (89)	3	2	5
Josephine Zeleznikar (2)	2	2	4
Antonia Susterisch (20)	—	4	4
Angela Strukel (24)	4	—	4
Anna Sterle (71)	4	—	4
Frances Susel (10)	1	2	3
Anne Grahek (12)	3	—	3
Mary Schlimenz (12)	2	1	3
Helen Krall (33)	3	—	3
Rose Kraemer (43)	3	—	3
Mary Oblak (53)	3	—	3
Theresa Cvitkovich (64)	3	—	3
All others	46	23	69
Class A	58		
Class B	38		
Juniors		35	
Totals	131		

Josephine Erjavec, Supreme Secretary.





IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE VELIKI PETEK — VSTAJENJE.



MARIJA Magdalena, Marija, mati Jakobova in Salome, so nakupile dišečih mazil za Jezusovo telo, ki je bilo po Njegovi smrti v petek položeno v grobnico Jožefa Armatejskega. To je bil tretji dan od onega groznega srca in dušo pretresujočega petka, ko se je ob Gospodovi smrti zemlja tresla da so skale pokale in se v kamen vsekani grobovi odpirali, ko se je svetli dan mahoma spremenil v črno noč, ko je Kristus viseč na križu vzdiknil: "Moj Bog, moj Bog, zakaj si me zapustil!" ter kmalo nato: "Dopolnjeno je", povesil glavo in — umrl. Cele množice s svojimi prvaki na čelu so prišle, da bi videle Njegov konec. Videle so ga, toda konec, kakor ga je opisal stotnik pod križem: "Resnično, to je bil Sin Božji!" Konec?

Marija Magdalena, Marija, mati Jakobova in Salome hite proti grobišču. Krasno jutro. Prvi sončni žarki zlate hribovje okol Jeruzalema. Razgovarjajo seveda o grobu: Kdo jim bo odvalil kamen, da bodo mogle do Gospodovega telesa? Veselo jutro, žalostna pot, cesta na groblje. In, kdo bo pozabil Veliki Petek! Vsa njih nada, vsa toliko obetajoča bodočnost počiva sedaj v onemle grobu, mrtva. "Enkrat je bilo in takrat bogato rože krasile so moje polje, Zdaj pa pogledj na to mrzlo planoto, skrito pod vlažne in temne megle!" Da, veselo je bilo. Za vsakega je imel dobro besedo: žalostne je tolažil, obupance bodril; tudi grešnike je sprejemal in celo jedel z njimi. In znamenja, čudeže, je delal. Kaj ni celo mrtve obujal! Rekel je, da bo tretji dan vstal — po svoji smrti, da bo vstal tretji dan. Kako bo vstal, ko pa cel svet, njegovi prijatelji in sovražniki vedo, da je res umrl na križu. In še kako umrl! Njegovo telo je v grob položeno s prebodenim srcem. Le malo skrknjene krvi in sekrvce je je pcedila rana. Vojaki mu niso zlomili kosti, ker so videli in vedeli, da je mrtev; sicer bi mu bili morali kosti prebiti. Da, mrtev je, mrtev že tretji dan. Kako bo vstalo mrtvo telo! Telo izžeto krvi, kakor je Jezusovo.

Zagledale so grob. Obstale so. Grob je izredno svetel, bolj kakor sončna svetloba nad celo pokrajino. In, Bože moj, saj to vendar ni zadnja stena predsobe groba! Marija, Salome, poglejti! Kamen je odvaljen, grob na stečaj odprt! Kaj se pa tako sveti iz groba? Svetla, vsa svetla postava sedi na klopi v grobu! Že so zasopljene pri grobnih vratih. Tedaj pa se vzdigne svetlobna postava: "Ne bojte se", pravi. "Zveste ste

mu ostale, prišle ste ga še enkrat obiskat, Jezusa iz Nazareta v Galileji, ki je zapustivši Galilejo prišel v Jeruzalem, kjer je bil križan. Poglejte prazni grob, poglejte grobno sobico, kamor so ga bili položili. Ni ga več tukaj. Vstal je je od mrtvih."

Vstal je od mrtvih! Menda se jim le sanja! Vstal je od mrtvih! Ali je res? Juhuhu—Aleluja!—če je res.

Preveč so prestrašene, odrevenele, oledenele od strahu, da bi mogle hipno vsprejeti in razumeti, kar jim je angel povedal. Vera, nevera, upanje da bo res, nezaupanje vspricho groba in neoporečne smrti. In vendar, vkljub vsej nemogočnosti takega dogodka, — res. Resnica Kristusovega vstajenja je postala jedro naše vere. Apostol Pavel je v svojem Korinskem pismu izobilčil velevažnost Vstajenja za krščanski svet: "Če Kristus ni vstal, smo krive priče pred Bogom; potem smo pričali proti Bogu, da je Gospoda obudil". Ta vera, vera v vstajenje Gospodovo od mrtvih je dala novo smer svetovni zgodovini. Iz te vere, potrjene po sv. Duhu, je vsklila v Apostolih tista viharna, neodoljiva moč in odločnost; v tej veri so se rodili mučenci Kristusovi. Sedaj neha vsa bojzljivost, vsakoršna malodušnost. Od zore prve nedelje Vstajenja Gospodovega pa do binkoštnega opoldneva raste ta sončna luč iz vshoda, luč vere v vstajenje, dokler ne prodere vse oblake nad zemeljskim avodom. Zato pa nadaljuje angel: "Pojdite toraj in povejte apostolom!" Sv. Marko citira dobesedno. Kolikokrat je slišal svojega učitelja govoriti o tem angelskem naročilu, ki se je bilo Petru zasadilo v dušo, kakor ognjena puščica: "Povejte njegovim učencem in Petru, da gre pred vami v Galilejo; tam ga boste videli, kakor vam je rekel". Da, povejte njegovim učencem in Petru", Petru, kateremu izdaja one črne noči še zdaj blede na ustnicah, komur petelina petje še zdaj zveni v ušesih; Petru, ki je bil poklican na najvišjo stopinjo, pa je padel v najtemnejšo globino — izdaje. Vkljub vsemu temu, povejte tudi Petru, govori Kristus po angelu: "njegova obžalovanja vredna slabost naj bo trajen dokaz moje moči; na človeških plečih tega vihraveža hočem sezidati ogromno zgradbo svoje Cerkve; Atlas, ki bo nosil to zgradbo bodo moja pleča, ne njegova.

Lepe pozdrave in vse dobro želim vsem odbornicam in članicam Slov. Žen. Zeveze.

Matej Kebé, duhovni svetovalec.

ŠOLNINSKI SKLAD — SCHOLARSHIP FUND

Dohodki od zadnjega poročila v Zarji Contributions since the last report in Zarja

As of January 31, 1951

Balance December 31, 1950	\$10,687.88
Income:	
Branch No. 2, Jubilee Banquet ..	\$114.30
Frances Tomsic, Strabane, Pa.	2.00
Mary Tomsic, Strabane, Pa.	2.00
Josephine Livek, Oglesby, Ill	5.00
Charles Karlinger, Cleveland, O.	2.00
Frank Sterle, Strabane, Pa	2.00
Boston Fund dividend	17.00
	144.30
	\$10,832.18

Less:

Two Scholarships:	\$200.00	
First Benefit Fund shipment	110.00	310.00

As of January 31, 1951

\$10,522.18

SCHOLARSHIP AND BENEFIT FUND

As of February 28, 1951

Balance January 31, 1951	\$10,522.18
Income:	
Profit realized on sold shares	\$869.14
Boston Fund dividend	14.62
Saving bank interest	2.00
	885.76
Balance February 28, 1951	\$11,407.94

Josephine Erjavec, Supreme Secretary.



Marie Priland:

OH, TA SVET...

VZGOJA

STAR pregovor pravi: "Spoznavati samega sebe je najboljša pot k izboljšanju." Pa tudi Goethe je nekoč rekel: "Največja sreča vseh zemeljskih otrok je njih osebnost." Ta izrek in njegova izpolnitev bi morala biti namen vsakega človeka. Toda v življenju se večkrat zgodi, da se obupani vprašujemo, ali imamo v sebi pravo snov, iz katere bi lahko razvili to, kar se imenuje osebnost. V Ameriki in po vsem svetu se danes veliko važnost polaga osebnosti. (Personality). Načelnik urada velike tovarne mi je rekel, da je danes osebnost ravno tako važna kot znanje.

Vsak človek že s sabo na svet prinese bolj ali manj razvito osnovo, iz katere more potem ustvariti svojo osebnost. To osnovo je treba samo s pomočjo vzgoje zbuditi in okrepiti. To je v teh časih silno potrebno, ker je znano, da se na svetu more uveljaviti le tisti človek, ki je resnična osebnost, ki zna nekako učinkovati na druge ljudi. Ta učinek lahko dosežemo le z vstrajno vajo in trdno voljo.

Če je na primer kdo nadarjen za jezike, naj se ne zadovolji s tem, da se bo naučil enega, ampak naj se loti tudi drugih. Isto je z rokodelstvom, kot v vseh drugih področjih. Če hočete, da vas bodo drugi gledali kot nekaj posebnega, morate biti izredna osebnost; to pa dosežete le z vzgojo.

Otroci, ki so jih stariši prisilili, da so postali v mladosti neodvisni in so morali sami za sebe skrbeti, razvijejo svojo osebnost prej in bolje kot tisti, s katerimi ravnajo stariši kot z dojenčki.

Otroci morajo imeti priložnost, da si pridobe zaupanje vase in da znajo postopati na lasten račun. Matere, ki se tega zavedajo in znajo otrokom ob pravem času pomagati, precej olajšajo otrokom njih nalogo. Zelo potrebno pa je, da se otrok nauči tudi pokornosti.

* * *

Baptistovski zamorski pastor Rev. Harrison Galloway, star 85 let, živeč v Arlington, Virginia, je točasno s svetom prav zadovoljen.

Pred 35. leti je v okolici Arlingtona kupil malo parcelo zemlje, nanjo postavil leseno cerkvico ter vsako nedeljo z ročnim zvoncem klical svojo čredico k pobožnosti.

Kmalu je pričela vasica Arlington rasti. Postavljeno je bilo tam narodno pokopališče posvečeno Neznamemu vojaku. Mnogo ljudi se je z preobljudenega bližnjega Washingtona pričelo seliti na deželo ter si postavljati domove v okolici Arlingtona. Cena zemljišč je pričela rasti in danes tam prodajajo kvadratni čevljev zemlje po \$7.00. Razume se, da so zemljiški agenti hoteli kupiti malo zamorsko cerkvico in zemljo okrog nje, ki pa ni bila naprodaj. Pastor Galloway se kar ni mogel ločiti od ljubega mu kraja. Končno je tik cerkvice zrastle ogromna stanovanjska hiša, ki je stala 10 milijonov dolarjev, in ki je malo cerkvico domalega zakrila. Pastorju so zdaj za njegov akter zemlje ponudili \$50,000 v gotovini in \$20,000 v delnicah. Svečenik pa je še

vedno odlašal. Ko pa so njegovi farani pričeli prodajati svoje hišice in se seliti proč, se je končno odločil prodati. Ceno je nastavljal na \$85,000 in zahteval "cash", ker on v delnice ne verjame. Ta denar je zdaj dobil in je ves srečen naznanil, da bo zanj na deželi zgradil lepo zidano cerkvico, ki bo na razpolago faranom njegove rase.

* * *

Ta mesec bom omenila dve odlični članici namreč predsednico in tajnico dveh pionirskih podružnic, št. 7 in 8.

Sestra Anna Kameen, je ustanovna članica ter predsednica svoje podružnice vse od početka. Ker je podružnica št. 7, v Forest City, Pa. bila ustanovljena januarja 1927, sestra Kameen letos zavzema 25. leto kot predsednica svoje podružnice. Če se ne motim, nima takega rekorda nobena druga uradnica. Biti neprestano v enem in istem uradu celih 25 let, je res znamenitost.



Mrs. Anna Kameen

Mrs. Kameen je bila v glavni odbor izvoljena leta 1933 na konvenciji v Clevelandu ter ponovno izvoljena pozneje štirikrat. Članica gl. Svetovalnega odbora je bila 17 let. V svojo podružnico je tekom let pridobila 68 članic. Sestra Kameen je vneta Zvezina delavka, prijaznega značaja ter kot mati vestno skrbi za napredek svoje podružnice. Naj jo Bog ohrani še mnogo let zdravo in delavno! Zveza ji je za njeno delo nad vse hvaležna.

Mrs. Dorothy Dermeš je 10. marca 1927 ustanovila podružnico št. 8, v Steelton, Pa.. Takoj je prevzela predsedništvo iste, pozneje pa je postala tajnica podružnice. Tudi njej letos teče srebrno leto uradništva. Sestra Dermeš je poznana na društvenem polju kot vneta delavka. Veliko svojih moči je posvetila Zvezi in svoji podružnici je pridobila 142 novih članic. Da je tekom let mnogo potov napravila, veliko žrtvovala, razume vsak, komur je znano društveno delo. Najlepša hvala sestri Dermeš za delo in doprinos. Naj ji Bog da zdravje, da bo lahko še mnogo let delovala za svojo podružnico in potom nje za našo organizacijo.

Mrs. Dermeš je bila imenovana v prvi glavni Zvezin odbor ter pozneje izvoljena še en termin. Članica gl. Svetovalnega odseka je bila 7 let.

(Slika Mrs. Dermeš je na prvi strani. op. ured.)

TO in ONO

KLOBUČEK IZ SAMIH DOLARJEV

NA neki modni razstavi v Dallas Tex., je vzbudil največ občudovanja klobuk, ki je bil jako spretno in lično napravljen iz samih papirnatih ameriških dolarjev. Na razstavi se je mudila tudi zakladničarka, Mrs. Georgia Neese Clark iz Wash., D. C. Tudi ona je občudovala ta nenavaden klobuček in ko se ga ni mogla nagledati dovolj, tako srčkan se ji je zdel, ga je prejela kot darilo od razstavnega odbora. Z njim na glavi je potem ves dan paradirala po mestu, kamorkoli je šla in s tem vzbujala pozornost mimoidočih, ki niso vedeli ali so pravi ali le ponarejeni dolarji na glavi zakladničarke. Bill pa so pravi dolarji in vseh skupaj je bilo ravno dvaintrideset. Cena klobuku pa je bila gotovo mnogo več, posebno še, ko ga je nosila tako važna oseba iz Washingtona.

ŽENSKÉ NAJ TREZNO MISLIJO

EDINA ambasadorica tuje države v Ameriki, je obče znana gospa Pandit iz Indije. Visoko izobražena žena je tudi zelo dobra govornica in ker se je šolala tudi v Ameriki, ji jezik ne dela nikakih težav. Njena domovina, Indija, je igrala vlogo posredovalke med Vzhodom in Zapadom in vsled take pozicije, bi gospa Pandit rada videla, da bi ženske boljše razumele svetovni položaj. Strah, ki prevzame ženske, jih ovira, da nemorejo mirno presoditi dogodkov. V zgodovini, v tradicijah in kulturi, se ta daljna dežela zelo razlikuje od zapadnega sveta. Indija ni nikdar podzela kakšnega koraka, da bi si prisvojila košček drugega sveta. Branila je svojo zemljo napram tujim vpadnikom ni vselej mogla uspeti. Skozi tritisoč let pisane zgodovine, je bila plen drugih, zemlje in bogastva lačnih narodov. Indija jim ni podlegla pač pa so se tujci vdomečili in poženili z domačinkami ter tako postali del naroda. Kar so kulturno dobrega prinesli s seboj je to pomnožilo domačo kulturo naroda. Ko so nas Angleži prisvojili, so bile transportne zveze že tako izboljšane, da so držali stik z Anglijo in se radi tega niso pomešali med naš narod. Ostali so nekaj sami za se in vstvarili so krivično mnenje o svoji vzvišenosti. Tega jim Indija nikdar ni priznala in zato je sledila Gandhiju, katerega je častila in razumela.

Indija je demokratična republika z moderno konstitucijo, ki daje enake pravice vsem svojim državljanom pa naj bodo katerekoli rase, vere ali kaste. Indija zamore s svojim demo-

kratičnim načinom ojačati vso Azijo in utrditi mir, ki bi slonel na socialni pravičnosti. Indija ne rabi več besede "nedotakljivi" (untouchability) kajti država, ki se bori za svoboden svet, nemore v svoji hiši držati sužnjeve. To je proti našim principom in idealom. Dokaz za to trditev gospe ambasadorice je sedanji minister dela in minister postav. Oba sta prišla iz te, v Indiji najnižje kaste, ki pa danes več ne obstoja. Da Indija spoštuje in ceni žene, je pokazala najprej s tem, ko je poslala žensko kot svojo zastopnico v Ameriko. Tega ni do sedaj storila še nobena druga država, v Indiji je tudi ena gospa v ministertvu za zdravje. Indija ima svojo vero in Kristjanstvo tvori jako majhen del vendar pa ima ta manjšina dva člana v vladnem kabinetu.

Svetovni dogodki so postavili Ameriko in Indijo na jako odgovorno stališče. Važno in potrebno je, da obe veliki deželi skupno delate za svetovni mir in za izboljšanje življenjskega standarda med zaostalimi in revnejšimi ljudstvi. Gospa Pandit je odkrito povedala, da ljudje v Aziji so toliko prestali od tujih gospodarjev, da so postali silno nezaupljivi in se zelo boje, da bi jih zopet kdo zasušil in jim jemal njihova naravna bogastva in možnosti razvoja na njihovi zemlji. Razveselili so se prvih žarkov svobode in sedaj se krčevito branijo, da bi bili pahnjeni v prejšnji sistem razmer. Ljudje, ki ne znajo ne pisati, ne čitati so dovzetni za komunizem, ker jim obeta enakost v človeški družbi in svobodo. Taki ljudje, ki so vedno trpeli pod tujim jarmom se ne boje za neodvisnost, saj je nikdar imeli niso. Pa ne samo ljudske mase, tudi inteligenca ni preveč zaupljiva. Temu je kriva čudna zunanja politika zapadnih sil. Kakšno razočaranje je doživela Indija, ko je Vinston Churchill izjavil, da Atlantski čarter ne krije tudi Indije. Amerika je držala plamen upanja za Azijske narode, kar vrjamejo v ideale demokratske vlade na katerih stoni Ameriška ustava.

Kakor v Jugoslaviji, tako tudi v Indiji trpijo radi slabega pridelka. Velike povodnji, potresi, suša in cell oblaki kobilic so povzročili tako pomanjkanje živeža, da je od sile hudo. Ljudje so tako slabo prehranjeni, da pešajo in podležejo raznim boleznim. Delitev hrane je pod vladno kontrolo. Devet unč riža ali pšenice ali pšenične moke na dan res ne more zadostovati za odraslega človeka. Delavci dobijo po dvanajst unč na dan in veččaki v prehrani pravijo, da je minimum vsaj en funt to je šestnajst unč na dan potreben za ljudi, ki se ne hranijo z mesom. Indijska vlada se pogaja z Avstralijo, Severno in Južno Ameriko, Burmo in s Kitajsko, da bi preskrbela vsaj štiri milijone ton hrane za svoje ljudstvo, ki že dolgo ne ve kaj se pravi biti sit. Žalostne so razmere po vsem svetu in kdor je v Ameriki, kjer so razne prilike za zaslužek, naj

se spomni svojcev v naši stari domovini, ki tudi marsikaj pogrešajo, odkar jim je vojna prinesla komunistični "blagor" v deželo. Lačne nasiti, je telesno delo usmiljenja in zato pomagajmo utešiti glad tudi med narodom v naši stari domovini.

V AFRIKO SI ŽELI

ZNAMENITA ženska Helen Keller, se je pri sedemdesetih letih namenila obiskati Afriko. To res ni nič čudnega, saj potujejo še starejši ljudje. Ampak spomniti se moramo, da je Helen Keller slepa in gluha pa jo ti nedostatki nič ne ovirajo, da bi ne občudovala življenja v Afriki s svojimi duševnimi očmi. V svoji zgodnji mladosti, ko je bila stara leto in pol, je ta revca oslepela a je premagala vse težave in si pridobila jako obširno izobrazbo. Velike zasluge ima ta žena, ki se je vsa posvetila, da pomaga drugim, čeprav so najbrže manj obteženi kakor je ona sama. Njena trdna volja in pogum sta jo spravila med odlične osebnosti, ki ne bodo pozabljene. Njen intelekt je nepoškodovan in bo lahko občutil utripe življenja afriških plemen. Plemeniti ženi želimo same prijetne utise in spomine, ki jih bo nabrala med svojim potovanjem po Afriki.

ŽENSKÉ NE ŽELIJO POSEBNIH PRIVILEGIJEV

PRI velikem ženskem klubu so nedavno zopet prinesli na rešeto krivice, katere dela postava, ko ni za vse enaka. Ženske ne rabijo in tudi ne želijo kaksnih privilegijev. Samo to naj se jim prizna, da so ljudje, kakor moški in postava naj jih enako priznava in enako ščiti. Privilegij za ženske v očeh postave ni nič drugega kakor diskriminacija napram njim. Lepo se sliši ta beseda ampak v resnici ne pomeni nič dobrega. Ženske ne potrebujejo postav ki bi jih ščitile. Postave naj bodo za vse ljudi, moške in ženske, enake. Ena primera teh protektivnih postav je delavka, ki išče zaposlitve tam, kjer so delavne ure daljše kakor pa jih določa postava delavkam. Dotična prosilka je zmožna opraviti delo in vstrajati tako dolgo kakor dolgo delajo moški, ampak radi delovnih ur nemore dobiti tam zaposlitve. Tako je delo, ki zahteva več ur, kakor gre ženskam po postavi, onemogočeno. Če bi se najemnik hotel izogniti, da bi ne najemal delavk, bi mu ne bilo treba drugega, kakor zvišati delovne ure, pa ima rešeno vprašanje. Res je, da se delo dobi pa kje drugje ampak to ni vseeno. Mogoče je pri prvem podjetju boljši zaslužek, pa ga ravno radi postave ženska nemore dobiti.

Kadar bodo ženske v legalnih zadevah boljše poučene, bodo še-le našle nedostatke v postavah, ki delajo razliko med delavci radi spola. Ma-

rsikaj se je spremenilo, le postave so ostale take, kakor so jih omislili moški v tistih dobah, ko ženska še ni štela za človeško bitje. Kdo bi mogel odobravati postavo, ki ne dovolji ženski zahtevati odškodnino za poškodbe v nesreči? Taka krivična postava drži tudi v Kaliforniji. Pa ta postava ni edina. Mož ima pravico pobrati zaslužek, kaj še! Vdova mora plačati državi davek od zapuščine. Vdovci so pa takega davka prosti. Če bi žene ničesar ne zapustile, potem bi se nad tako postavo ne spodtkali, ampak vemo, da živijo in mrjejo tudi premožne žene, zakaj naj potem postava tudi od mož ne zahteva zapuščinskega davka. Na videz je ni bolj svobodne ženske kakor je Američanka ampak v resnici ima še precej ovir predno ji bo postavno priznana enakopravnost.



"RETURN TO LIFE"

TAK naslov nosi knjiga, katero je spisala inteligentna žena, ki je trpela za rakom na maternici. V boju zoper to bolezen se zdravniki trudijo, da bi ljudi poučili, kaj jim je storiti, da se rešijo take nevarne bolezni. Pred vsem je potrebna zdravniška preiskava enkrat na leto. Posebno ženskam je priporočati zdravniški pregled, če zapazijo kakšne nerednosti na sebi. V pogovoru z zdravnikom je ta avtorica priznala, da je najhujši tisti strah, ki bolnika prevzame radi negotovosti ali bo ozdravel ali ne. Namen knjige je, da ljudem pomaga, da jim da pogum in zaupanje. Zdravniška pomoč je v tem oziru neobhodno potrebna in če je bolezen še ni razvila, je uspeh zagotovljen. Torej ne odlašajmo, ne zamudimo po lastni krivdi pridobiti si ljubo zdravje pa naj bo ta ali druga bolezen, ki nas teži.

"Return to Life" je spisala Lily MacLeod in stane dva dolarja. Gotovo pa se tudi dobi v javnih knjižnicah in kogar tako gradivo zanima, naj se okoristi z njim. Vsebina knjige bo mnogim prinesla pogum, da pojdejo h zdravniku in marsikomu bo pomagala prenašati težave, ki so v zvezi z zdravljenjem zoper to bolezen. Knjiga ni izmišljena in je pisana jako odkritosrčno in jasno.



POVSOD DELAJO ENAKO

KOMUNISTIČNA vlada na Kitajskem je razglasila stroge kazni za vse protirevolucionarce. Kogar bodo dobili da se je kaj pregrešilv tem oziru, ne bo našel milosti. Justični minister ali bolje, ministerca, gospa Shih Liang je zelo odločna in stroga ženska. Svoje uradnike je poučila kako naj postopajo napram vsem tistim grešnikom, ki kritizirajo nov režim. Ni dovolj, da se jih zapre ampak jih je treba reformirati s težkim delom. Tako bodo lažje spremenili svoje stare nazore. Naj se ne ozira-

jo na starost ali karkoli, kadar imajo opravka s političnimi kaznjenci. Gospa minister ne pozna milosti in je uverjena, da se je dosedaj vse preveč mehko postopalo napram političnim grešnikom. Kakor drugod, bodo surrove in nagle metode pospravile vse upornike tudi na Kitajskem.

Zapadni del Kitajske, provinca Sinkiang, je v popolni kontroli Rusov. Uranium, platinum, oglje, železo in tudi olje tvorijo naravne zaklade, katerih se je Rusija že polastila. Komunisti držijo tukaj do dvestotisoč vojakov in ruski veščaki pripravljajo teren, da bodo izkoristili naravna bogastva v prid Rusije. Politično, ekonomsko in kulturno življenje v Sinkiangu, je popolnoma pod uplivom Rusije. Ruski svetovalci so v vseh branžah policije, šolstva, sodnije, trgovine in industrije. Vse je komunistično omreženo po selih, vaseh in mestih. Vse se jako naglo spreminja, kajti agilnost komunističnih učiteljev je čudovita. Napisali cest, ulic niso več kitajski. Vsako priliko je treba porabiti, da se uveljavi ruske boritelje in heroje. Ti res znajo. Mnogi učni zavodi že nosijo ruski pečat. Učne knjige so importirane s takim tekstom da odgovarja ruski mišljenosti. Ruski upliv kontrolira tudi vse zveze in transport v to provinco. Prebivalstvo kitajskega Turkestana je nadaljna žrtev ruskega upliva. Te direktno nagovarjajo, da se spremenijo v Ruse. Kako je to mogoče, to vedo komunisti sami. Njihovi nauki jih tako zapeljejo in omrežijo, da jim podleže še tako soliden narod. Podobne transformacije so nam resen opomin nevarnosti, ki obstaja tudi med nami v tej, do sedaj tako srečni in svobodni deželi. Upajmo, da bo šla vsa nevarnost le mimo nas in da bomo dosegli končni cilj, svetovni mir.



LJUDSTVO GODRNJA ČEZ OGORNE DAVKE

KER smo ravno v tisti kritični dobi, ko je treba dati državi račune od naših dohodkov, toliko bolj slišimo in beremo razne pritožbe čez tako gospodarstvo, ki troši ne v milijonih ampak bilijonih ljudskega premoženja in zaslužka. Ljudje, ki so v takih računih dobro podkovani odločno zahtevajo pregled takega dragega poslovanja in znižanje davkov najmanj za devet bilijonov dolarjev. Rev. Edward A. Keller, ravnatelj za ekonomsko znanost v univerzi Notre Dame, predvideva možnost totalarnega sistema, ako se ne bomo potegnili za vrednost ameriškega dolarja. Stanje je zelo opasno ko se pripravljamo zoper našega zumanjega sovražnika, da bomo zaslužjeni pod težo neznosnih davkov. Rev. Keller dvomi, da bi se moglo davke tako nagnati, da bi krili budžet \$71 bilijonov. Povišek davkov od 16 do 17 bilijonov bi bil nevzdržen in bi lahko vničil našo ekonomijo. Kongres bi

moral znižati državni budžet za najmanj 25 do 30 % in vsi vladni oddelki bi se morali prilagoditi prema takim dohodkom. Sreča, da imamo ljudi v kongresu in senatu, ki vidijo propast in se upirajo nadaljnim dodatnim stroškom. Senator Byrd pravi, da bo kongres črtal od sedem do deset bilijonov dolarjev od državnega budžeta. To je mnogo premalo, vendar je vsaj nekaj, če se bo le to zgodilo.

Tudi Mr. Hoover, prejšnji predsednik, svari v svojem govoru o nevarnosti naše ekonomije. Vsled velikega bremena davkov, se zna naše življenje precej spremeniti in nevarnost je, da izgubimo tako oboževano svobodo. Nemirni in nevarni časi znajo trajati deset ali dvajset let in tako dolgo bi niti naše bogate države nemogle vzdržati takih visokih obilgacij. Podoben vzrok je bil v Angliji, da je prešla v socializem.

Organizacija davkoplačevalcev je na svojem zborovanju odločno zahtevala preuredbo državnih stroškov v vseh odelkih. Administracija naj ukine vse odvišne urade in pristriže izdatke kjerkoli je to mogoče. Ljudstvo zahteva čiste račune od vladnega gospodarstva in nemara, da se še v bodoče tako potratno razpolaga z ljudskim denarjem, ki ga država prejema v obliki davkov.



KMETOM PRIMANJKUJE DELAVCEV

LANSKO leto se je pri ljudskem štetju izkazalo, da nas je okrog 150 milijonov v tej obljudljeni deželi. V normalnih časih, bi nas bilo dovolj za vsa dela v industriji in agrikulturi, tako pa je vojska pobrala cvet naroda in gospodarjem trda prede kako bodo obdelali svoje farme brez najetih. Iz naše sosedne države Mehike so prihajali navadni delavci za zaslužkom in obe državi imate medsebojno pogodbo radi teh sezonskih delavcev. Ta pogodba pa veže tudi najemnike. Za vsakega najetega je treba postaviti bond od \$25.00 — in v slučaju, da jo dotični kam drugam pobere, se mora zopet gospodar pobrigati, da ga najde, kar ni vselej lahka in cenena zadeva. Koncem junija bo ta pogodba potekla in v načrtu imajo drugačno pogodbo, ki ne bo slaba za najemnike. Delavce, ki bi si želeli zaslužka v naših državah, bo Mehika poslala v določeno zbirališče in do tje jim bo tudi preskrbela vožnjo. Od tam pa do naše meje pa bo Amerika trpela prevozne stroške. Naša vlada bo potem te delavce ukordala po kmetijah, kjer jih bodo potrebovali. Vožnjo od meje do kmetije pa bo plačal dotični gospodar. V slučaju, da delavec kam drugam pobegne, bo to zadevo rešila vlada sama, ki je odgovorna za najete delavce. Nova pogodba bo ugodnejša za delodajalca. Biro za kmetijstvo upa dobiti vsaj \$5 tisoč delavcev za letošnje vsizjo. Rabili bi jih mnogo več ampak jih ni

mogoče dobiti od blizu. Vprašali bodo Kanado, Puerto Rico in Jamaico za delovno pomoč izmed njihovega prebivalstva. Govorilo se je že, da bomo dobili begunce celo iz Koreje, da se delavski primanjkljaj nadomesti. Pri tem človek premišlja, kako bi se rajši pomagalo našim ljudem in rešilo tiste reveže, ki še vedno čakajo po raznih taboriščih na dobre sponzorje. Najemnik bi dobil pridne ljudi, ki bi se čutili srečne, da so v deželi svoje.

Farmerji pravijo, da jim bolj manjka delavcev kakor pa strojev. S stroji so več ali manj dobro preskrbljeni in kdor more, še vedno lahko naroči taka orodja, ni pa tako lahko dobiti človeka, ki bi se razumel na delo s stroji. Živinorejec iz Colorado plača svojemu hlapcu po \$210.00 na mesec, na razpolago petsobno hišo z vrtno in dovolj mleka in mesa. Pravi, da se boji, da hlapec ne bo ostal, ako mu ne bo plače še povišal na \$250.00 mesečno. Z ozirom na take plače se res nismo čuditi cenam, katere plačujemo za vsakdanja živila in potrebščine. Nedavno je prišlo več žensk v Washington protestirat proti visokim cenam, katere je sedaj vlada odobrila. Cene in plače se ne višajo sorazmerno in to povzroča nevoljo med ljudstvom. Farmerji si lajšajo svoj položaj na razne načine. Pridelki, ki dajo dosti dela, bodo izginili. Sočivja in zelenjave bodo gojili manj in umevno je, da bodo cene takim pridelkom visoke. Bogate zaloge različnega živeža se bodo prav gotovo skrčile in vse radi velikega pomanjkaja delovnih moči po kmetijah.

KITAJSKA JE V TESNEM OBJEMU RUSIJE

NAJ Kitajci še tako trdijo, da je njihova vlada nekaj posebnega in da ruski komunizem ni nanje napravil nobenega utisa, resnica je, da se bazične spremembe vršijo prav pri koreninah naroda. Rusija predobro ve, da je v mladini njena bodočnost in pri tej se je treba potruditi, da jo usmeri po svojih nazorih in mišljenju. Stari bodo tako in tako prej ali slej odšli v večni pokoj, z mladino bodo pa lahko še naprej orali kitajsko ledino. Dr. Ch'en Shou Yi, ki je namesčen na Pomona kolegiju, kjer poučuje o Kitajski kulturi, ima prav dober pregled cele situacije. Pogosta, zanesljiva sporočila od njegovih kolegov so enaka tistim, ki jih tukaj prejemo od ljudi za železnim zastorom. Vse, kar je pomenilo za prejšnje generacije dobro in sveto, se danes skuša brisati in vreči med staro šaro. Mladino vzgajajo v drugačnem duhu, da se bo prilagodila naukom Lenina. Socijalni revolucionarni program ne prizna Kitajske kulture in ta fakt najhujše prizadene starejše inteligente. Zavedajo se svoje vrednosti kot narod, pa si nemorejo v danih razmerah nič pomagati, nemorejo ni-

česar rešiti za mladino. Največ pozornosti se posveča ljudskim šolam, kjer se zbira mladina, ki potrebuje pravega vodstva da bo zrela za komunistične propagatorje. Novi rod bo popolnoma po rusko orjentiran. Ljudem ne gre v glavo zakaj naj bi oni oboževali Ruse, Lenina, in celo Petra Velikega pa pri tem pozabili na svoje velike voditelje tekem več tisočletja dolge kitajske kulture. Šolarji dobivajo čisto potvorjene zgodovinske resnice o zapadni civilizaciji.

Rodbinsko življenje je vselej tvorilo bazo v kitajskem socialnem sistemu. Temu nasproti se potom začetnih šolskih čitank navaja otroke, da je država prva. Kaj stariši, kaj rodbina, vse to je nič. Ves interes in ljubezen naj se osredotoči okrog enega jedra in ta je država. Kakor drzno preobrazujejo mladino prav tako previdno delajo z agrarnimi reformami. Zavedajo se, da je to najstariši oreh, kajti Kitajec se oklepa svoje grude kakor neke svetinje. Sicer so razlastili veleposestnike a pri manjših kmetih se še niso prikazali v pravi luči. Brezdvoma se bo to zgodilo kasneje, da bodo tudi Kitajci imeli kolektivne farme. Povprečno pustijo le po dva akra zemlje in od pridelka pobere država polovico. Kmetje tarnajo, ker sedaj se jim godi slabše kakor pa pod feudalnim sistemom. Kontrast med veliko revščino in velikim bogastvom polagoma izginja in kmalu bodo enaki, kakor hitro bo vsa oblast v rokah komunizma. Nekaj podobnega se vrši tudi v vzhodnem delu Nemčije, kjer ucepljajo otrokom ljubezen do rdečega sistema vlade. Šolska uprava je čisto pod rdečim uplivom. Kvalifikacija učiteljev se ne meri po njihovi izobrazbi in sposobnostih pač pa po njihovo aktivnosti za komunizem.

NOVA ZELENJAVA ZA DOMAČE VRTE

DELO špecialistov na raznih preiskovalnih postajah, nam bo letos pomagalo do boljše in okusnejše sladke koruze, katero so krstili za Iochief. Že Golden Cross Bantam nam je šla v slast, a sedaj bomo imeli še nekaj boljsega, ako bomo sadili seme od te nove vrste koruze.

Kumare so podvržene različnim boleznim, a nova vrsta kljubuje vsem napadom. Surecrop je vtrjena proti plesni (downy mildew) in "mosaic". Vprašajte torej za seme vrste "Surecrop" kumarc.

V severnejšem pasu naše države lahko gojimo melono (muskmelon) pod imenom Granite State. Ta vrsta je posebno prilagodena za hladnejše kraje.

O—S Cross znači zelje, ki je utrjeno proti vročini in suši. Ta vrsta zelja je bila odlikovana, ker uspeva povsod.

Zlato medalijo je dobila posebne vrste melona New Hampshire Midget. Je manjše vrste in zato ji pravijo "Ice box size".

Med paradizniki so bile znane vrste Rudgers in Marglobe. Med zgodnjimi je slovela vrsta Stokesdale. Letos pa imamo paradiznik "Urbana", ki prekaša vse prejšnje v svojih dobrih lastnostih.

Med dvema novima vrstama sladke koruze sta dobile častno priznanje "Golden State" in "Big Mo".

Zelenjava "Mustard" ima to slabost, da gre rada v seme. "Prizewinner" pa je v tem oziru bolj počasna in radi tega bolj priporočljiva zelenjava.

Kdor ima kaj vrta in si hoče pridelati na domačih gredah najokusnejše hrano, naj se spomni na ta nova imena rastlin, ki so rezultat večletnih poskusov od priznanih veščakov.

Med cveticami ste bile priznane samo dve, Torch in Glitter. Prva spada med mehikanskih solčnih rož, ki jim pravijo "Tithonias". Te zrastejo jako visoke in široke ter pozno cveto. Nova vrsta Torch pa je nižja in začne cveteti že julija. Cvetni venec je samo v eno vrsto a je radi živih barv prekrasen in slični georginam — (dajam). Šopek iz Torch je očarljiv.

Druga priznana cvetlica Glitters je neke vrste marigold. Cvet je rumen in podoben veliki krizanteni. Zraste do tri čevlje visoko in se dobro ujema z novo solčno rožo Torch.

BEGONIJA

PROTI koncu sedemnajstega stoletja je francoski botanist Charles Plumier potoval po West Indies in tamkaj našel nenavaden cvet, katerega je imenoval po guvernerju Bégon. To ime se je do danes ohranilo, čeprav se je prvotna begonija z neznatnim cvetom bolj spremenila, kakor katerakoli druga cvetlica. Evropski vrtnarji so to vrsto gojili skozi dvesto let brez posebnih izprememb ali izboljšanj. Leta 1920 pa so se začeli zanimati ameriški cvetličarji in so to priprosto begonijo slijajno preustvarili. Iz preproste divje cvetke, najdemo danes razkošno cvetje v različnih sestavinah barv in velikanskega obsega. Cvetovi sličijo nagejnom, kamelijam in vrtnicam z ogromnimi cvetovi. Bela begonija je zelo podobna beli kameliji. Novejše vrste imajo čimdalje bolj nabrane cvetkove. Rumena begonija ima manjše cvete ali je pa bolj radodarna, ker bujnejše cvete, kakor druge barve. Marmorata ima rdeč in belolistast cvet. Rdeča ima bolj odprt cvet kakor je cvet rdeče kamelije. Oranžna ima tudi nabrane cvetne lističe. Carnation begonija radi težkih cvetov razvije močna stebila. Sunset se ponaša z barvami krasnega solčnega zahoda ter ima zelo nabrane lističe. Picotee nosi rdeče obrobene lističe. Ni še tako utrjena in cvet se rad povrne h prvotno stanje. Te vrste begonij lahko vzgojimo iz semen in tudi iz gomoljev, ki so seveda dražji kakor pa je seme. Kakor je ta cvet begonij krasan pa mu manjka

perfuma, da bi z njim privabil čebele in žuželke, ki oplojajo s prenašanjem cvetličnega prahu. Za produkcijo semen se poslužujejo umetnega oplojevanja, ker je zanesljivejše.

Po toplejših krajih te vrste begonij cveto že maja meseca. Ljubši jim je senca in zatišje. Najboljše uspevajo na severni ali vzhodni strani ob hiši. Najnovejša moda je imeti vsaj eno visečo posodo ali košarico ene izmed teh prelepih begonij, ki so prav hvaležne cvetlice in skoro proste vsake bolezni. S svojim bogatim cvetjem okrasijo se tako priprost in reven dom ter razveseljujejo vrtnarico, ki jih je posadila, skozi več mesecev. Po končani seziji se gomoljike lahko shrani na suhem in temnem prostoru, kjer počakajo novega življenja, ko se zemlja zopet otrese zimske odeje. Te vrste begonije se lahko goji tudi v lončkih v sobah, kjer je zagotovljena stalna temperatura.



Franja Golob:

NA ŽIVLJENJA CESTI

Videla sem ljudi na poti življenja. Mnogo jih je bilo in vsak drugačen je bil. Začudena sem zastremela v to množico obrazov, moja noga pa je šla gnana od nemega začudenja in moje oko je ogledovalo obraze; prav vsakega posebej je gledalo. Iskala sem v teh obrazih, iskala na čelih, iskala na ustnah, iskala sem v soju oči. Niti sama nisem prav vedela, kaj iščem in kaj moram najti, a iskala sem in si stisnila v dušo prav vse, kar je videlo moje oko.

Videla sem dete v zibki. Čisto majhno, neogljenjeno je bilo, a tako nežno, tako angelu božjemu podobno. V njegovih očeh je bilo nekaj tako mehkega, nedolžnega, čistega, da bi mogla reči, da je bil odsev zarje, tiste čiste zarje, ki sije tam preko . . . Iz teh malih plavih očeh je sijala prava čista — sreča.

Zazrla sem se v njegove ustne. Smehljal je plaval na njih in zazdelo se mi je, da ne more biti lepšega, čistejša smehljača, da ne more biti bolj iskrenega in dobrotnega nasmeha.

Pa sem videla obraz, ves čudno popisani s potezami. Globoke gube na čelu, okrog oči, okrog ust. Bil je obraz moža, ki je prehodil trnjevo pot skrbi za vsakdanji kruh. Nekoč ni bilo teh gub na njegovih licih, a prišlo je življenje, potegnilo ga v svoj vrtinec, da se je moral boriti z naporom vseh sil, sicer bi ga bilo strlo. Takrat so se zarisale v čelo gube skrbi, senca je legla na lice, trpljenje se mu je začrtalo v obraz. Oči tega moža so sijale mirno, resno, žalostno; brala sem v njihovem soju, da se je boril i sam s seboj v tistih težkih urah, ko je bil sam in do dna duše potr. Na njegovih ustnah ni bilo smeha.

Srečala sem mladeniča in mu pogledala v lice in brala v njegovi duši. Mlad je bil, niti ne 25 leten, pa so že



SPOMIN NA STARI KRAJ — MARIBOR

bile na licu prve težke črte. Res, mlad je bil, a drugega ni imel nič. V srcu je nosil ideal, lep, svetel in čist in rad bi ga uresničil. Toda kako bi ga, kako bi mu dal določeno obliko, ko nima ničesar razen svoje mladosti? In vendar je iz oči sijalo upanje; mladost zmore vse. Zmogel bom, saj sem mlad! Njegove ustne so se smehljale. To je bil nasmeh pričakovanja.

Tam je šla žena z otrokom v naročju. Žena in mati. Skrb, trpljenje, delo, ljubezen do svojih, vse sem brala v njenih očeh. Tako dobrotno so sijale, in usta so se smehljala v nasmehu, ki nosi uteho drugim, ki pa zakriva bolešt lastne duše. O mati, materin obraz! Kdo in kako te bo opisal dostojno?

Noga me je zanesla med otroke, ki so se podili po travniku. Zagledala sem se jim v oči, lica, ustne. Vse se je smejalo, vse glasno čebljajo. Njihove besede so bile kot besede iz pravljice. Srečni otroci! — Glej, nevidna roka je snela kopreno z njih lic. Ali se ne zarisujejo gube? Čisto tanke, skoro nevidne. Ali se ne zarisujejo? . . .

Mladenka mi je prišla naproti. Vzveselila sem se je, misleč, da bom videla samo lepo srečo brez bridkosti. Pa je nisem videla. Vesela je bila, res. Smejala se je, saj je bila mlada. A iz oči ji je sevalo vprašanje. Kako obrniti svoj korak, da bo življenje lepo, sončno? Kako stopiti na življenja pot? Vpraševala se je, opazovala druge, a ni vedela, kod. Na mladem licu so se poznali sledovi skrbi, potrtosti.

Utrujena je bila moja noga. Ali še ne bo konec tega romanja? — Starca in starko sem uzrla. Sedela sta drug k drugemu privita in se grela v toplih žarkih popoldanskega sonca. Utrujena sta bila videti, utrujena od življenja poti. Poiskala sem jima v obraz. Glej, mir je sijal iz ugašajočih oči. Kako to? Spregovorile so njune poteze: "Iz zibke na travnik, v mladost in zrelo leta do te klopice in utrujenosti. Počasi se je začelo trpljenje,

se večalo, doseglo vrh in se nato umirilo. Na gladkem obrazu so se poglabljale gube, iz njih je gledalo trpljenje, v vsakem času drugačno. Danes pa — življenje je mirno. Živiva od spominov in čakava smrti. Živiva od spominov, od tistih ko sva bila otroka, mladenič in mladenka, mož — oče in žena — mati. Misli na vse prošlo in najina vest je mirna, kajti spolnila sva zmerom svojo dolžnost. Zavvedala sva se odgovornosti za vsako besedo, dejanje in misel. Zato se nama zrcali mir z obraza. Čakava smrti. Nič se je ne bojiva, saj sva prehodila življenje z zavestjo, da naju čaka sodba. Po borbah, po trpljenju sva dosegla — mir svojim dušam." —

Tako torej? Kje je sreča? Išči jo, išči, našel je ne boš; čiste in popolne našel ne boš. Povsod borbe, trpljenje, povsod tuga, bolešt. In ti, če spolniš svojo dolžnost, če se svoje odgovornosti zavedaš, smeš upati, da dočakaš — mir. In dete v zibki? Ali ni srečno? Seveda je, pa to vemo samo — mi. Samo mi občutimo polnost njegove sreče, da črpamo moč svojim dušam.

Iskala sem v obrazih vse množice. Kaj sem našla? Videla sem, da sleherni pije kupo bridkosti, trpljenja, kupo pelina. Spoznala, sem, da moj križ ni tako strašno težak, saj ga nosi sleherni na Golgoti svojega življenja. Zakaj bi ga ne nosila jaz? Zakaj bi se ga branila ti, sestra? . . . Nemo je priklopela iz mojega srca tožba: "O, da bi bili, kakor otroci," in kot očitek mi je vstalo v duši . . .



PRAVIJO DA . . .

Mlada dekleta molijo najraje pred ogledalom.

Vsak dan je ribji dan, ni pa vsak dan lovski dan.

Če se dva tatova prepirata, dobi poštenjak svoje blago nazaj.

Bodi molčeč: kar je temu preozko, je trem preširoko!

Premaguj jezik! Prevrni besedo desetkrat, preden jo izrečeš.

Življenja trnjeva pot

Resnična zgodba prejšnjih časov

Spisal Josip Kostanjevec

(Nadaljevanje)

Odšel sem in se nisem ozrl. Ničesar nisem imel s seboj, kar bi me težilo, in začutil sem, da sem imel lahke noge in lahko srce. In od tistikrat hodim po svetu od kraja do kraja. Dokler sem mogel, sem delal in sem si služil z žulji toliko, da sem se preživel. Sedaj pa, ko je sključeno moje telo, se živim z milodari in vidim, da so še na svetu ljudje, ki so mnogo boljši, nego sem bil jaz v svoji mladosti. Izprevidel sem, da je le eno potrebno, in upam, da bode Bog nekaj usmiljen meni, ubogemu grešniku. Moja pot je tja gori, jasno ji vidim začrtano pred seboj, dasi se vije po trnju in kamenju. Oj Bog, hiti mi pomagati!"

Starec je končal, oprl se je na svojo palico in vstal. Tudi Pezdír je vstal in ni izpregovoril besedice. Čudno mu je bilo pri srcu, nekaj ga je dušilo v notranjosti. A stresel je z glavo in nasmejal se je polglasno. V njegovo srce še ni prisvetil žarek prave svetlobe, iskal si je šele vhoda. Ali ga kdaj najde?

"Hvala vam, o popotnik, za vašo povest! Potujte v miru in vaše noge naj ne izgreše cilja, ki so vanj vprte vaše oči!"

"Z Bogom, gospod! Kadar boste utrujeni, spomnite se na me, ki sem šel pred vami, na me, ki ga niste videli nikdar do danes, in ki ga skoro gotovo ne boste videli nikdar več. Spomnite se na mojo pot!"

Prestavil je starec palico in pomaknil se je dalje. Njegova sključena postava se je svetila med zelenjem po poti, njegova siva brada je padala na izmučene prsi Stopal je enakomerno navzdol in ni se več ozrl.

Solnce je že stalo visoko nad smrekami, mehka toplota je plula po vzduhu, oddaleč so se zrcalili holmi in hribi, od raznih cerkva po obronkih se je razlegalo tožno zvonjenje. Zvonilo je sedmice, in Pezdír je nehote odkril svojo glavo in se je prekrizal.

Stopal je više in više proti vrhu in prav na višku je obstal. Oddahnil se je globoko in zrl je doli po dolini. In tedaj je zopet začul globoko iz doline:

"Marija, k tebi uboge reve
mi zapuščeni vpijemo,
objokani otroci Eve
v dolini solz zdihujemo!"

"Srečen človek! Prestal si najhujše, našel si samega sebe!" je mrmral Pezdír polglasno in zopet krenil po drugi poti navzdol proti vasi.

MED TEMNIMI ZIDOVİ.

Bistra Soča! Kadar se spominam na te, me prevzamejo lepi spomini izza davno minulih dni. Krasna si, brhka hči planin, ti kličem s pesnikom, ki je ljubil tvoje bele vode, tvoje zelene bregove, ki se je tolikrat hrepeneč oziral po sinjih, v nebo kipečih gorah, kjer se začenja tvoje življenje. Prevzamejo me spomini, srce zahrepeni močneje, in splul bi čez hribe in doline tja med ljudstvo, ki prebiva ob tebi, ki se koplje v tvojih srebrih valovih, da mu je čisto in jasno obličje, da mu je čisto in lepo srce, kakor so čiste in lepe tvoje vode, peneče se ob sivih skalah. Krasna si, hči planin! Pozdravljam te oddaleč, gledam te v duhu in lepe so moje misli, ki hite do tebe po gladki, beli cesti, kjer se ne more spotekniti noga, kjer ne ovira prah mojih naglih horakov. Dospel sem na vrh zelenega griča, okoli in okoli mene dehti pomlad, lepa južna pomlad, vse se giblje in živi, iz zemlje sili življenje, življenje sili iz vzduha, oživel je celo kamenje in se ziblje in sveti. Od vseh strani se mi priklanja cvetje, ovija se mojih nog in se mi sladka, od vseh strani čujem glasove, ki pozdravljajo moj prihod. Vzdrazilo se je moje oko in splul je pogled tja doli po lepi planjavi, tja do veličastnih straž našega sveta,

ki čuvajo slovenski rod in mu kličejo: Ostani trden, kakor so trdni naši sivi vrhunci, ki jih niso omajala stoletja! Lep je ta naš slovenski svet, lepa so srca slovenska, ki utripljejo tod za narod svoj in za njegovo čast! Solnce sveti čez planjavo, oddaleč blešče zvoniki iznad belih vasí, po vzduhu prihaja od nekod zvonjenje, iz gajev se slišijo znani glasovi, ki so slavili izgubljeno mladost, v solčnih žarkih trepečejo valovi tvojih voda, o Soča! Pokleknil bi vrh griča in sklonil bi se še niže k tlom, da bi poljubil sveto zemljo, ki so jo ljubili naše dedje, ki jim je bila prirastla k srcu, da so darovali zanjo srčno svojo kri. Poljubil bi jo in zaklical bi ji: Ves sem tvoj, o mati moja, daj, da ostanem pri tebi ves čas, ki mi je še odmenjem, da živim v tebi in da umrjem v tebi!

In vendar mi danes, ko pišem te vrste, ni tako lahko pri srcu. Neprijetno, bridko čustvo me prevladuje, temna senca lega na moje čelo. Tam doli ob Soči se dviga veliko, rdečkasto poslopje, dobro je vidim z griča, ko opazujem z njega okolico in daljnjo planjavo. Dviga se visoko v zrak, zamrežena so mu okna. Solnce ga obseva, po njegovih strehi plešejo solčni žarki in se odbijajo od nje, nad njim se preletujejo lastovke, in njih znani cvrčeči glasovi mi udarjajo na uho. A med vso to svetlobo plešejo temne sence, se skrivajo za vogli, in solčni žarki jih ne merojejo prepočiti. In petje drobnih lastovk je žalostno, zbuja v srcu tožne misli kakor tačas, ko se zbirajo na višku zvonika ter se odpravljajo v daljnje kraje. Tačas se bliža jesen, a zdaj sili jesen v mojo dušo, in bridke misli se morejo iz nje.

Tam doli se dviga jetnišnica. Krasen razgled po široki ravnini, krasen razgled proti veličastnemu morju, krasen razgled na čudovite planine! A za temi stenami obup in neutišni klic po rešitvi, po zlati svobodi. Toda zaprta so vrata, roka pravice je trda, v njej ni ključa, da bi se odprla, dokler se ni zadostilo teptani postavi. Težka je pokora in spremlja jo stok in zdihovanje.

V tej jetnišnici je bil že nekaj let Anton Stanič. Videli smo, kako je prišel tako daleč, da so se zaprla za njim temna vrata. Prav je torej, da pogledamo zopet za njim tudi za te žalostne zidove, da ga obiščemo v teh prostorih, ki so ga pogoltnili tako nenadno in nepričakovano.

Tačas, ko je pisal Tone Manič zadnje pismo, je sam pri sebi že obračunal s svetom. Ko je pa pisal stavke, ki v njih vrača ljubljene nevesti dano besedo, se je nekaj utrvalo v njem in začutil je v svojih prsih grozno praznino. Nič se ni več oglašalo v njem, temkaj ni bilo ne žalosti ne veselja, ne misli ne hrepenenja, sama grozna tišina in tema, ki se je polagoma razširjala tudi okoli njega, daleč tja ven po okolici, daleč po vsem svetu. Od nikjer ni sijala zvezda upanja, temni oblaki so viseli prenizko in pregloboko.

Odprla so se nekega dne vrata tedanje njegove ječe. Na dvorišču ga je čakal voz, in zdiraljo so konji proti železniški postaji. Prisopal je vlak iz daljave, ustavil se je za hipec, in Tone je stopil v voz. Tistikrat je za trenotek pozabil svojega stanja, zazdelo se mu je, da se vseda v voz samo zato, da bi se peljal domov, kot se je vozil včasih, v onih lepih dnevih lepe prostosti. Zazibal se je pred njim Repenjski zvonik, zableščalo se je na njem zlato jabolko in svetli križ, pričarala se je pred njegove oči domača hiša in zazelanela so polja v svoji krasoti. Prvič čez dolgo časa se je za trenotek ogrela njegova notranjščina, je vnovič zahrepenelo njegovo srce.

Vlak je ropotal dalje, hitela so mimo njega polja, hiteli so travniki, zaostajali so za njim pašniki in pozdravljali so ga temni lesovi. A ni se zmenil zanje, pozdravljaj jih je samo stebel temnosivega dima, ki se je neprestano vil iz širokega dimnika. Ropotal je dalje po trdih kraških tleh, mimo sivih skal, mimo krivenčastih cerovcev, mimo ozkih globin, ki je iz njih gledala rdečkasta prst sramežljivo in pričakujoče. Hipoma pa se je odkril krasen razgled. Dvignilo se je srce in se je streslo — na levici je zablestela široka morská gladina. In na zahodu je padala vanjo velkanska žareča krogla, ginila je v njej vedno niže in niže, nepopisna krasota se je vsipala okoli nje. Zahajalo je solnce, tonilo je v morje, da bi se okopalo in umilo, ter da bi drugega dne vstalo zopet z jasnim in čistim licem, kakor je čisto in jasno samo še lice božje. Krasen razgled, blagor mu, kdor ga je že videl!

Tihе večerne sense so se že plazile po dolinah, so že polegale po obronkih gričev na desnici in so se že iztezale višje in višje, ko je vlak obstal na postaji v Gradišču. Rezko se je oglasil glas sprevodnikov in je zdrnil Toneta, ki je bil zastisnil za nekoliko hipov oči, da bi mu prehitro ne zbežale izpred njih podobe, ki jih je videl med potjo. Siloma jih je hotel pridržati, krčeviti se jih je oklepal, kakor bi jih hotel nesti s seboj v novi, žalostni svoj dom. Glas sprevodnikov jih je hipoma prepodil, da so zbežale preplašene in da so izginile v večernem mraku kakor sence. Ni jih bilo več, niso se več vrnile.

Zašumela je Soča pod mostom, zapela je Tonetu pesem, in ta pesem je bila žalostna in obupna. Upri je Tone svoje oči pod most, valovi so bili nocoj kalni in veliki, nerazločno so se svetlikali v motnih lučih, ki so razsvetljevale most. Šinila mu je dosedaj nepoznana misel v glavo, za hipec se mu je priljubila. En sam sunek na desno in levo, da bi odletela straža, in nato en sam skok dol v te valove, in konec bi bil trpljenje, konec žalosti in vsaki sramoti. A tedaj je pogledal stražo na svoji strani, stresel je odločno s glavo, in že je izginila obupna misel. Ne, tega ne! Rajši izpiti grenko kupo do dna, piti jo leta in leta dan za dnevom, hip za hipom! Odločno in trdo je stopil dalje, izgubil se je za njim most, vedno slabše mu je udarjala na uho pesem valov, na ovinku je onemela popolnoma.

Kmalu nato so pogoltnili temni zidovi Toneta, zapahnila so se vrata, odmevalo je votlo po dolgi veži, kakor po grobu. Sredi veže je obstal, glava mu je padla globoko na prsi. Zasklelo ga je železo okoli rok in postajalo je težje in težje, vlekle ga je k tlom. Nikdar še ni bilo tako težko, zdelo se mu je, kakor bi ga vlekle na se vsa težka zemlja. Zašibila so se mu kolena, in opotekel se je. Tedaj ga je pa prestregel stražnik v roke, in nesti so ga morali na določeni mu prostor.

Čudno, popolnoma novo življenje se je pričelo sedaj Tonetu Staniču. Dasi se je bil že privadil ječe v tem času, odkar sta ga spremila vanjo dol izpod Repnjega orožnika, vendar je bilo zdaj vse drugače, se je vse izpremenilo. Ves drugačen je bil zrak v tej veliki, tako obljudeni in vendar tako zapuščeni hiši, vse drugače so se tukaj snule in zasukavale misli, ki so se drevile o poznih ponočnih urah po možganih Tonetovih. Včasih se mu je zdelo, da so to samo hude sanje, ki se mora zbuditi iz njih vsak hip, in ob takih prilikah se je tipal za čelo in je iztezal roke pred se, da bi jih videl, da bi jih čutil, da bi se preveril, ali ni morda vendar vse to bridka resnica. In čutil je svojo vročo roko na čelu, začutil je, kako se mu pretaka kri po žilah, in uvidel je, da ga objema od vseh strani gola realnost, ki se ne zbudi in nje nikoli več. Še bode sijalo sonce, še bodo peli slavci v grmovju ob vodi, še bodo rastle in duhtele cvetlice na trati, toda solnčni žarki bodo ogrevali druge, slavci bodo prepevali drugim, in cvetlice bodo rastle in duhtele kdo ve komu, samo zanj ne bode ničesar več, ničesar več na vsem širokem svetu. — Ničesar več in nikoli več!

Različni so bili novi tovariši Tonetovi, različni po vnanjščini, a skoro vsi enaki po duši. Na njih obrazih se je bral upor, na njih so bile ostro začrtane strasti. Ni jih moglo zabrisati novo življenje, ki so ga bili prisiljeni živeti v domovanju žalosti in obupa. A tudi poskušali niso, da bi se bil zabrisal greh, ki je odseval iz njih gub in iz njih oči. Sivi so bili že nekateri in upognjenih tilnikov, a greh jih ni zapustil, hodil je za njimi po vseh potih, bival je z njimi v celici, spremljal jih je pri delu. Greh se je ščeperil v njihovih razgovorih, smejal se je z njimi razuzdano in se je večal. Le malokdo je čepel samotni v kotu, le malokdo je pokrival oči z rokami, da so mu padale solze kesanja skozi prste, da so počasi izmivale madež, ki mu je črnel na duši. Le malokomu je bila ta hiša hiša pokore, večini je bila šola v napredovanju na žalostni poti v pogubo.

Tone se je bal vseh teh ljudi. Ko je stopil med nje, so se mu zarežali nasproti njih obrazi, so ga sprejeli z ostudnim smehom. Čutil je zlobnost in škodoželjnost njih namigavanj, porogljivost njih razgovorov. Zastonj se je oziral po človeku, ki bi mu pokazal sočutno lice, ki bi mu stopil nasproti s toplim žarkom v očesu. Samotna je bila njegova pot med vsemi temi ljudmi, samotna in tiha z vsakim dnevom bolj. Edino delo je bilo, ki ga je ljubil, edino ono mu je pomagalo, da ni že zdavnaj onemogel, da se ni zgrudil pod težo takšnega življenja.

Najtežje je bilo Tonetu tačas, ko je moral poslušati povesti svojih sojetnikov. Iz njih se je zrcalila vsa propalost, vsa gniloba njihovih duš. S kakšno slastjo so pripovedovali o svojih dejanjih in nehanjih v nekdanji prostosti! S kakšno slastjo so si želeli zopet prostosti, samo da bi mogli zopet škodovati človeški družbi, da bi se mogli maščevati nad njo, ki jih je pahnila iz svoje srede, ki je bila po njih mislih edina kriva, da se jim ni godilo dobro. Preklinjali so lastne stariše, preklinjali sorodnike, preklinjali svoje učitelje in svoje dušne voditelje. Preklinjali so svojo mladostno vzgojo, a zraven so se smejali in ni jim bilo hudo, da so zapravili svoje življenje. Toneta so vedno pikali ter se norčevali iz njegove nedolžnosti. Branil se je vedno in trdil je vedno, da je nedolžen. A verjeli mu niso, imeli so ga še za bolj zakrknjenega grešnika, kot so oni sami, in rogali so se mu v obraz. On pa se je obračal v stran od njih, njegove prsi je napolnil nepopisem gnuš, ki se ga ni mogel iznebiti. Ni jim več odgovarjal, njegova usta so umolknila proti njim za vedno.

Tako so potekali dnevi in meseci in so potekala leta. Tone je bil navzlic duševnim bolestim še dokaj trdnega zdravja, upognjen je bil sicer njegov hrbet in izmučen izraz njegovega obraza, a njegovo veselje do dela ga je ohranilo čvrstega in kolikor toliko zadovoljnega. Pri vsakem delu je bil prvi, od vsakega dela je šel zadnji, in med delom ga ni bilo treba siliti. Prikupil se je paznikom in svojim višjim, in marsikako udobnost, ki je niso imeli drugi, so mu privoščili. A pri tem je sčasoma zopet prišlo v njegovo srce upanje, da bode morda vendar nekaj vsega tega konec, da vendar prestane ta dolga in bridka leta. Kakor lučica iz daljave mu je svetilo to upanje, ni sicer še razsvetljevalo poti, a prižgano je bilo in se je videlo. In to je bilo mnogo, to je že bilo življenje, ki se je bližalo oddaleč!

V zadnjem času pa je Tone vendar dobil tovariša. Odprla so se nekdanj zopet vrata kakor po navadi, in zaprla so se za mladim človekom, ki so ga pripeljali. Tone ga je videl, ko je vstopil, šel je prav mimo njega. In mladi človek se je ozrl vanj s svojimi velikimi očmi, in te oči so za hipec obvisle na Tonetovem obrazu. In pogledal ga je tudi Tone. Srečale so se njune oči, in ta pogled je zadoščal, da sta se srečali tudi njuni srca.

Po naključju je prišel mladi jetnik v tisto celico kot Tone. In takoj prvi večer sta se približala drug drugemu. Sedel je oni na svojem ležišču in obraz je zakrival v roke. Pristopil je Tone in mu položil roko na ramo. Nato je prisedel k njemu.

"Kvišku glavo, mladenič, naj te teži kar hoče! Tvoje oko mi je že zjutraj povedalo, da ni težka tvoja vest, in zato ne zakrivaj svojega obraza!"

Oni se je ozrl proti njemu in hvaležen je bil njegov pogled.

"Hvala ti, prijatelj, to so prve tolažilne besede, ki sem jih začul po dolgem, dolgem času."

"Jaz vem, kaj ti pomeni, prijatelj!"

"Ti veš?"

"Da, jaz vem, in morda ve malokdo toliko, kot jaz. Ako mi ne veruješ, poslušaj mojo povest, na kratko ti jo povem!"

In Tone se je zamislil nazaj in kmalu je začel pripovedovati. Segrel se je ob tem pripovedovanju, in zlasti ob spominu na Manico mu je zažarelo oko v že davno nepoznanem blesku. Rdečica se je prikazala na njegovih licih, mladosten izraz se je pokazal na njih. Manica je stala v njegovem spominu čista in svetla, lepa kakor večernica, ki se prikaže prva izza oblaka na azurnem večernem nebu. Pozabil je Tone sedanjosti, dolga vrsta let se je skrčila in je izginila, pred njim je stala samo njegova nevesta, stala je še lepša kot nekdanj in se mu je smehljala. Videl jo je pred sabo, vstal bi bil in stopil k njej ter bi ji podal roko v pozdrav, in stopila bi skupno v hišo, kjer je bilo pripravljeno njuno bivališče.

Tovariš je sedel nemo zraven njega in poslušal z največjo pozornostjo. Nobena beseda mu ni ušla, vse se mu je vtisnilo v spomin.

"Hvala ti, prijatelj, za tvojo povest! Prvič, ko so te zagledale moje oči, sem vedel, da nimam opraviti z vsakdanjim človekom. Zato me je nekaj vlekle k tebi in ni mi žal, da sva skupaj. Toda, da boš vedel, kdo sem jaz, ti moram tudi povedati svojo zgodbo. Upam, da se približava drug drugemu potem še bolj, da se prav gotovo sprijateljiva!"

(Dalje prhodnjčič)

MOJE POTOVANJE V RIM

West Allis, Wis. — Kakor vam je vsem znano, je bilo leto 1950 sveto leto in veliko ljudi iz vseh krajev sveta, je obiskalo Rim in seveda tudi druge zanimive države po Evropi. Imela sem tudi priložnost se udeležiti svečanosti svetega leta in biti med srečnimi romarji in sem osebno videla Rim, Sv. Očeta, cerkev sv. Petra in druge velike zanimivosti.

Zame je bil mesec september najbolj prikladen čas za to potovanje in tako sem se pridružila k Transmarine Tours, Camden, New Jersey pod vodstvom Rev. John Griffey. S posredovanjem firme Leo Zakrajška, sem se podala na znamenit parnik Queen Elizabeth na 7. septembra, 1950. Iz pristanišča je parnik odpljul ob treh zjutraj 8. septembra in tako se je naša dolga pot lepo začela iz pristanišča proti vshodu. Morje je bilo mirno in vožnja je bila lepa od začetka do kraja. Parnik je vozil zelo imenitno, ker ni bilo nobenih velikih valov. Vsak dan je sonce lepo sijalo in smo šli lahko vsak dan na promenado po krovu.

Zdravje se me je to pot še dobro držalo; čeprav mi po navadi ne ugaja dolga vožnja po morju. Vzela sem si lepo svoj čas in sem rajši ostala malo delj v postelji, kadar sem čutila morskobolezen in to je bilo samo enkrat toda in strežnica mi je hitro prinesla zdravilo (mislim, da se imenuje Dranamme), ki je izvrstno proti za morskobolezni. To človeka takoj spravi na noge in od tistega časa mi ni nobena stvar več bila zoperna in sem lahko jedla vse skozi ter se zdrava počutila.

Na parniku smo imeli zelo dobro postrežbo in tudi izvrstno zabavo. Bilo je vseh vrst predstav, kino, plesi in vsako popoldne, "tea party", z najboljšimi sladšćicami in tortami. Angleži se v tem oziru odlikujejo, ker jih ves svet pozna njihov "čaj". Godba je tudi vedno igrala, pri malci, kosilu, večerji in med večernim časom, tako je bilo vedno prijetno ozračje.

V pristanišče v Cherbourg, Francija, smo dospeli po petdnevni vožnji. Izstopili smo na manjši parnik in se vozili okrog pol ure do pristanišča, Queen Elizabeth je pa pljula naprej še okrog osem ur proti Southampton. Mi smo dospeli v Cherbourg okoli devetih dopoldne in ob desetih smo se odpeljali z vlakom proti Parizu.

Med potjo smo z zanimanjem zrlili iz vlaka na vse kraje mimo katerih smo se peljali. Videli smo nekaj mest in krajev, ki so bili razbiti med drugo svetovno vojno. Najbolj razdejano je bilo mesto Normandy. Francija je precej v ravnini in kmetje imajo velike farme, ki so podobne dokaj ameriškim farmam, tako, da ni opaziti prevelike spremembe razen hiše so tam zidane v drugem slogu. Sadnih nasadov smo videli zelo veliko, posebno jabolk, grozdja in kostanja. Orehovitih dreves sem videla tudi veliko in se mi je zdelo kot v moji rojstni domovini pred prvo vojno. Tukaj ne vidimo takega sadnega drevja kot je v Evropi.



MRS. KRISTINA KOLAR

Peljali smo se tudi skozi mesto Lisieux v katerem je bila rojena mala Terezija, to je njen rojstni kraj. Mestece stoji na majhnem griču, odkjer je krasen razgled vse naokrog.

Prvo kosilo v Evropi smo imeli na vlakcu, ki je bila prav okusno, samo kava je bila preveč močna in črna, ne vem kaj denejo notri. Na splošno se v Evropi ni dobilo dobre kave, le v nekaterih krajih je bilo malo boljši. (Kristina, to je resnica, ker vem iz leta 1938, tudi takrat smo zelo pogrešale čašico dobre kave na kakoršno smo navajeni v Ameriki, pa je ni bilo, čeprav so djali notri za prst debelo smetanovo skorjo. Dodatek Urednice)

Kar se tiče jedil v splošnem so bila prav dobra in tudi vsake stvari smo dobili dovolj tako, da nam ni manjkalo drugih jedil kot dobre juhe in solate, po nekaterih krajih se je pa tudi solata dobila prav domače napravljena. Juha je pa bila največ iz graha ali krompirja, nikoli pa ne iz mesa, ne vem, če ne poznajo mesnih juh ali kaj. Meso smo pa največkrat dobili telečji.

V Parizu smo dospeli ob treh popoldne in smo šli takoj na hotel De Paris, ki je precej velik in moderno napravljen ter stoji bolj v sredini mesta. Potnikov je bilo v hotelu tisti čas največ iz Amerike, eni so se vračali iz Rima in ostalih držav, drugi pa na poti v Rim in druge države.

V Parizu smo ostali pet dni in smo obiskali vse imenitne stavbe, spomenike, cerkve in znamenitosti. Cerkev so vse zelo velike, da se človek počuti tako majhen v njih in zato niso prijazne in se kar izgubiš notri. Tudi zelo temne so se mi zdele in seveda tudi stare so. Imela sem tudi priložnost videti hišo, kjer so bili nastavljeni "gestapi" za časa vojne in so jo hoteli požgati, pa so jo samo malo razbili. Oseba, ki je nas vodila po teh krajih je točno razlagala o vseh rečeh, kaj pomenijo in je rekla, da ko so bombardirali, da je bil Gering notri v hiši. Videli smo tudi grobnico Napoleona, spomenik od Joan of Arc, samostan in cerkev od svetnice, sv. Catherine Laboure, kjer leži njeno truplo v

POTOVANJE V JUGOSLAVIJO

Sheboygan, Wis. — Kristina Rupnik, moja prijateljica in so-potovalka v staro domovino lansko potelje, je v januarški izdaji Zarje opisala najino potovanje, vtise in srečanja s sorodniki, zato jaz tega danes ne bom ponavljala, pač pa bom navedla nekaj interesantnih dogodkov, ki so mi na potovanje ostali v spominu, upajoč, da bodo naše članice zanimale.

Kristina je toraj vse drugo v svojem dopisu povedala, samo to ne, kako smo polhe lovile. — Neki dan sem se v koleselju, ki ga je vozil moj nečak Lojze Jeraj, pripeljala na Kristinin dom. Našla sem Kristino in njenega nečaka oblečena po hribovsko — visoke škornje, kučmo, itd. — in Kristina mi pravi, da sem ravno prav tja prišla, ker gremo v planine polhe lovit. Pri sosedu sem si hitro izposodila planinske čevlje, z žebli na poplatih, da tudi jaz grem nad polhe, ker mi je Kristina zatrjevala, kako bo to zabavno in lušno. Od kraja nam je kar dobro šlo. Vživala sem lepo gorskih krajev, vsrkavala svež dišeči planinski zrak, poslušala krasno ptičje petje, a hoja je pa postajala vedno težavnejša. Drselo mi je pod nogami in če sem šla dva koraka naprej, sem zdrsula tri nazaj. Nečak mi je pomagal ter me potiskal navzgor. Isto pomoč je imela Kristina od svojega nečaka. Kako sem bila vesela, ko smo končno le dospeli na prostor, kjer se polhi lovijo. Pričelo se je mračiti. Zakurili smo, nastavili pasti in pri ognju pili ameriški čaj in čakali polhov. Jaz nisem še nikdar v življenju polha videla zato nisem znala, kaka zverina je to. Kristina je rekla, da je polhova koža zelo dragocena in da je tudi meso užitno. Polhi pa so bili bolj kunštni kot mi. Slišali smo sicer njihov glas, a v past ni šel noben. Ob štirih zjutraj smo se vsi zaspani in premrženi brez polhov vrnili v dolino. Te poti ne pozabim nikdar. En čas smo šli po nogah, en čas smo dr-

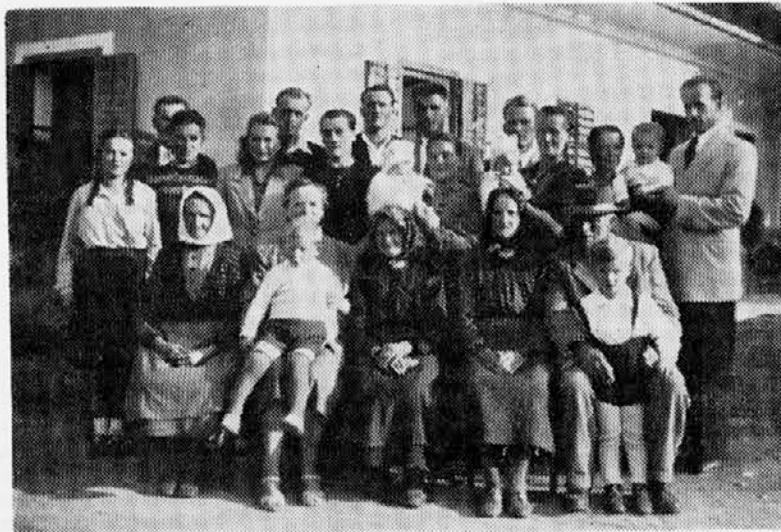
desnem oltarju. Kapelica je prav prijazna in tam se je meni najlepši videlo v notranjosti cerkve, kar sem jih videla v Parizu. V gori omenjenem samostanu so tudi častite sestre iz Amerike.

Ko je naš čas potekel v Parizu, smo se podali proti Lurdu. O tem svetem kraju in o Rimu bi se lahko dosti napisalo, kar bom storila ob priložnosti.

Za ta čas rečem le toliko, da kdor ima priložnost potovati in obiskati zgodovinsko znamenite kraje, naj to stori, ker večje in bolj koristnega razvedrila in izobrazbe se ne dobi drugje kot na lastno prepričanje, ker tisto kar človek vidi na svoje oči in ima lasten občutek nad krasoto razgledu ostane v spominu za vselej ter nam prežene marsikaterokrat slabo razpoloženje ter spravi človeka v dobro voljo in boljše spoznanje človekoljubnosti.

Pozdrav vsem članicam SZZ kot mojim prijateljicam in znancem,

— Kristina Kolar



Molly Zunter, tri njene sestre, Josefa, Micka in Francka ter njihove družine. Slika vzeta za časa Malkinega obiska zadnje poletje na Spodnjih Pobrežah pri Rečici.

seli. Ker ni bilo nikake prave poti smo se zadevali v korenine, skale, grmovje in trnje, da sem iz vsega srca Boga hvalila, ko smo končno srečno dospeli v dolino. Le, ker sem cele noge s planine prinesla, odpuščam Kristini, ki me je tako lepo zvalila na tako grdo pot.

V Zagrebu imam sorodnico, nečakinjo Marico Šterkel, katero sem obiskala. Nečakinja je bila nad vse prijazna in hotela mi je pokazati mesto in njegove znamenitosti. Peljala me je k cerkvi, v katero so svoj čas pohajali hrvatski kralji, ki ima visok stolp iz katerega je krasen razgled na vso mesto. Cerkev je bila zaklenjena. Potrkali sva na vrata župnišča. Odprl nama je gospod dekan in ko je slišal željo moje nečakinje, da bi šli radi v stolp je nama povedal, da je dobil od vlade povelje, da ne sme nikogar več v stolp pustiti, ker je mnogi šel gor, vrnil pa se ni. Življenje je marsikomu postalo pretežko pa si ga je končal s tem, da je skočil iz vrh stolpa na tla... Nič mi pomagala zatrditev, da midve nimama takega namena — stolp je ostal zaklenjen.

Lep dan sem se sprehajala ob bregu reke Savinje nedaleč od doma moje sestre Jozefe Jeraj, ki ima domačijo na Spodnjih Pobrežah, ko zaslilim vpitje na pomoč. Prihajalo je sem od reke. Naglo tečem tja in ko dospem do kraja odkoker je prihajal glas, vidim dve deklici, stari okrog 18 let, v globoki vodi. Ena dekle se je potapljala, druga pa je jo hotela rešiti. Pred menoj je bil že pri rokah zet moje sestre, Ciril Lomšek, ki je rešil obe deklici iz vode. Ena dekle vkljub dihalnim vajam, kar ni mogla priti do življenja, zato se je nekdo ponudil, da gre v Gornji grad po zdravnika. Vzel je truk požarne brambe ter hitro odpeljal. Zdravnik, kateremu je razložil položaj deklice, je lakonično odvrnil: "Nimam časa za ta obisk. Če dekle živi, bo itak živel tudi brez moje pomoči." — Meni, ki sem v Ameriki vajena, da lahko dobimo zdravnika na

vsak klic, posebno pa v nujnem slučaju, ko se gre za življenje, mi to kar ni šlo v glavo. Očividno je v stari domovini malo zdravnikov in ljudje si morajo sami pomagati, kakor vedo in znajo.

Naj omenim še to, da sem našla svoje sorodnike kot druge ljudi zelo prijazne, postrežljive in ljubeznjive. Trudili so me razveseliti in mi postreči, čeprav so sebi pritrkali. Z oblastmi nisva z Kristino imeli nikakih sitnosti kot so naju strašili pred odhodom. Potovali sva prosto in nemoteno. Naša stara domovina seveda ni ista kot je bila pred mojim odhodom leta 1912, a ljudje so vdani v božjo voljo in upajo v boljšo bodočnost.

V domovini imam tri sestre: Francisko Ločan, Marijo Šterkel, Josefo Jeraj, dva svaka, 7 nečakov, 10 nečakinj, strica, teto ter večje število drugih sorodnikov, s katerimi sem v prijazni družbi obujala spomine na mlada leta. Vsi so bili izredno prijazni, in ljubeznivi z menoj. Dolžna sem jim obilo zahvale.

Slovo od sorodnikov in domovine je bilo težko. Vse je navdajala ena sama misel in eno veliko vprašanje... Ali se še kdaj vidimo? Ali je to ločitev za vedno...? Poslovila sem se s solzami, a z najlepšimi spomini na moje dobre sorodnike in lepo moje rojstno domovino.

Zelo sem vesela in vsa srečna, da sem napravila ta obisk, ki mi bo do konca življenja v lepem spominu. Zahvalim se firmi Leo Zakrajška v New Yorku, ki nama je vse lepo za potovanje uredila, da nisva z Kristino imeli nikakih zaprek.

Končno naj omenim veliko hvaležnost naših ljudi doma za pakete, ki jih dobivajo iz Amerike. Pošljimo jim še kaj zlasti zdaj, ko potrebujejo prav vsega, ker jim je suša skoro vse poljske pridelke uničila. Revnim pomagati je ena izmed najlepših krščanskih čednosti.

Vsem bralkam Zarje prisrčen pozdrav!

Molly Zunter.

NEKOLIKO O KEGLJAŠKI TURNEJI V SHEBOYGNU, WISCONSIN

Dne 10. in 11. marca, 1951

Piše: Josephine Erjavec,
glavna tajnica.

Ni moj namen danes pisati podrobno o spretnosti naših deklet in žena, katere so se letos udeležile srednjozapadne kegljaške turneje v Sheboygnu. Podati želim le nekoliko spominov na ta dva dni mojega obiska v tem mestu in pri podružnici števil. 1.

Že lansko leto, ko se je vršila kegljaška tekma v Jolietu, se je določilo, da se prihodnja tekma vrši v Sheboygnu. Odbornice pod števil. 1. so vzele to takoj v naznanje in so rezervirale prostor za turnejo, nato pa pridno začele agitirati za oglase. Programska knjižica, katera je bila vsem kegljašicam in ostalim udeležencem na razpolago v spomin, nam je v dokaz, da ta turneja bo uspešna.

Pripravljati so se začele pri podružnicah srednjega zapada kegljaške skupine. Mesec za mesecem, je kar hitro minil in oglašati so se začeli krožki, kateri so želeli biti vključeni v turneji. Tudi Joliet je imel lepo zastopstvo. Bus je bil poln iz Joliet, kar niso napolnili krožki so pa prisledili možje naših članic in pa članice, da so zopet navzoči pri turneji, ker mnoge se vsako leto zanimajo za kegljanje pa najsibo doma ali drugod. Poleg naše kare, je šla tja še ena druga kara samih fantov, da so bili pravi "boosterji" gotovih skupin. Z mano so se odpeljali moj soprog, sin Ronald, hčerki Jonita in Millie Pucel s sprogom Rudolfom. Dasiravno smo začeli od doma pol ure kasneje kot one z busom, smo jih dohiteli na potu. Nato smo se komaj vsedli k obedu, že zagledamo Joliet bus z našim kegljašicam, kateri je kmalu za nami prispel.

Začelo se je živahno letanje sem in tja, preden so se vsi registrirali, kajti eni so šli v Grand hotel, drugi v Foeste hotel. Kmalu nato zagledamo bus iz Chicage, nato iz Milwaukee. Takoj za tem prihitijo pa skupine iz Clevelanda in z njimi prejšnji tajnici števil. 15, Mrs. Mary Hrovat in Mrs. Jennie Zupančič.

Ko se tudi mi registriramo v hotelu Foeste, se podamo na dom prve gl. predsednice in ustanoviteljice naše Zveze, Mrs. Marie Priland. Ona se je ravnokar vrnila na svoj dom iz bolnišnice pred par dnevi, in nas je veselilo jo videti toliko okrevamo. Bili smo vsi ljubeznjivo sprejeti. Po kratkih navodilih se podamo na kegljišče. Tu nas pozdravijo odbornice podružnice števil. 1. Najprva se nam predstavi blagajničarka Mrs. Mary Turk, katera je delala v garderobi z ostalimi odbornicami. Nato pride do nas predsednica Kristina Rupnik, tajnica Theresa Zagožen in Mrs. Mary Godec. Govorila sem z mnogimi prejšnjimi in sedajnimi odbornicami. Mrs. Gorenz, prejšnja tajnica, je bila pa takoj odšla na kegljišče nato Anna Modez iz druge. Takoj sem videla tudi Mrs. Mary Hrovat, katera nas je prisrčno pozdravila.

Na delu sta že bla Mrs. Jo Sumic in Frank Sumic s pripravo za turnejo. Oba sta bila ves čas na kegljišču, kjer sta letala od enega konca do drugega urejevati in uvrstiti vse potrebno za uspešno turnejo. Zveza si lahko šteje v ponos, da ima taka dva zmožna človeka kot sta Mr. and Mrs. Frank Sumic, katera sta kakor ustvarjena za ta šport. Imata mnogo zanimanja in ljubezni do Zveze, radi tega jima ni nobena žrtev preveč. Ko pridemo naprej do kegljišča, nas pozdravi Mrs. Louise Ribich, katera je imela pod svojo komando turnejo za svoje okrožje. Opazila sem kako gre odboru vse harmonično naprej, kako iskreno se vedejo ena do druge kegljačice in do vseh obiskovalcev, kateri je bil sprejet z vso ljubeznivostjo. Med kegljačicami in opazovalci je vladal pravi sestrski duh in vzajemnost. Vsak se je počutil kakor bi bil doma med svojo družino.

Dolgo v noč sta bila Mr. in Mrs. Frank Sumic še na kegljišču, da so bile posamezne poedine kegljačice gotove, med tem so se pa ostale kegljačice in obiskovalci zabavali po Sheboygnu na raznih zabavah, kjer so imele članice pod. šte. 1. svoje prostore jim na razpolago.

Ako bi ne bil post ravno ta čas, bi se gotovo zasukale, ker godbe in pesmi ni nikjer manjkalo.

Prihodnji dan se nas je več zbralo pri osmi sv. maši v farni cerkvi Sv. Cirila in Metoda. Sv. mašo in pridigo so imeli domači župnik Rev. Koren. K svetem obhajilu je pristopilo veliko število mož, člani Presvetega Imena. Razvidela sem, da je narod v resnici veren v Sheboygnu, ker k mizi Gospodovi so skoraj pristopili vsi ostali v cerkvi.

Formalno se je otvorila turneja ob 11. uri dopoldne. Tik ob uri se je oznanilo iz mikrofona, da ima prvo kroglo zagnati gl. tajnica Zveze. (Seveda sem jo zagnala v graben kot vedno). Nato je kroglo zagnala direktorica Jo Sumic za njo pa Mrs. Louise Ribich. Imelo bi se s polno paro kosati, toda bil je kratek odmor, kajti Mr. Sumič je sporočil, da želi govoriti Mrs. Mary Turk. Tu pride na mikrofon in v imenu Šivalnega kluba šte. 1. sporoči, da gl. tajnica obhaja naslednji dan dne 12. marca svoj rojstni dan. Nakar izkreka lepe čestitke. Nato mi izroči krasno darilo v imenu šivalnega kluba pod. št. 1. Bilo je lepo ročno delo. Vse skupine na kegljišču pa porabijo to priliko in skupno zapoje "Happy Birthday, Josephine." Ker še na misel mi ni prišlo, da bi se kaj takega zgodilo radi mene sem, bila vidno ginjena. V kratkih besedah se zahvalim vsem za tako lepo voščilo, nakar se prične s polno paro turneja. Skupina za skupino je pričela tekmovati. Bilo je veselje videti toliko žena in deklet na kegljišču, kjer je bilo toliko zanimanja za ta šport.

DOPISI

Št. 6, Barberton, Ohio — Zopet je posegla smrt v naše vrste in nam vzela članico. Za srčno hibo je umrla Frances Zeleznik dne 15. februarja, zapustila moža, hčerko in sina, ki sta odrasla. Sprevod je bil na ponedeljek 19. februarja na Holy Cross pokopališče. Naj ji bo lahka tuja zemlja. Preostali družini pa naše globoko sožalje.

Odbor pri naši podružnici je še vedno eden in isti. Pridite na sejo, da se bomo vsaj spoznale. Lepo prosim, da bi vse tiste, ki ste zaostale na asesmentu poravnale, za kar vam bom zelo hvaležna.

Povabila nas je na svoj dom predsednica pod. šte. 1. Mrs. Kristina Rupnik, katera je imela mnogo zanimivega za povedati iz svojih doživljanj v stari domovini, katero je obiskala minilo jesen. Tu nam je razkazovala krasno ročno delo, katero so njeni sorodniki zakopali v zemljo za časa vojne, da bi ne prišla v roke Nemcem. Videli smo krasno ročno slikano fotografijo njenega doma na Štajerskem . . . ter mnogo drugih slik. Vse nas je zanimalo. Ker je čas hitro potekal, se nam je mudilo nazaj na kegljišče. Zopet smo srečali nove znance in odbornice raznih podružnic med njimi tudi Mrs. Marie Benz in pa Helen Vodnik kateri nikdar ne zamudita naše turneje. Opazila sem kako hitro prodajajo krasne ročno delane spominčke na turnejo. Prišel je le prehitro čas, da tudi mi odhajamo proti domu, ker postalo je temno in imeli smo dolgo pot proti Jolietu. Še prej smo se ustavili pri Mr. in Mrs. John Prislard, kjer nas je že čakal prigrizek pred odhodom in za mene krasna ročno delana darila za rojstni dan.

Tem potom se želim v imenu moža in ostale člane v moji družini, zahvaliti se vsem skupaj za iskren in ljubeznjiv sprejem na kegljišču in drugod posebno pa Mr. in Mrs. John Prislard ter vnukinji Mary Fisher, kakor tudi članicami Šivalnega kluba.

Uverjena sem, da vsi ostali iz Joliet in srednjega zapada se počutijo enako kot se jaz, da je bila letošnja petnajsta kegljaška tekma Slovenske Ženske Zveze, ako ne največja, toda bila je ena najlepših tekem dosedaj. Mene pa veselil, da sem se zopet odzvala to pot, kajti dosedaj sem zamudilo le eno kegljaško turnejo vsa leta. Odnesla sem pa vsak pot razne lepe spomine na prijateljke katere srečam.

Srečnim zmagovalkam, Gorsich Grocers iz Joliet, katere so odnesle prvenstvo ter Zefran Funerals iz Chicago in Arko Florist's iz Clevelanda, pa moje iskrene čestitke.

Prihodnje leto, ko se pa vrši kegljaška turneja v Clevelandu, pa že danes kličem: Nasvidenje, Cleveland—in vso srečo z Vami za drugo leto 1952.

Zadnja seja je bila zaradi boleznih odpoklicana. Torej upam, da boste prišle pridno vsak mesec odslej.

Zlato poroko sta obhajala Mr. in Mrs. Frank Sterle (Sterling) doma iz Loža. Na cvetno nedeljo 18. aprila so se zbrali prijatelji in prijateljice ter napravili mali spomin in počastili s prijetno zabavo. Mrs. Terezija Sterle je naša zvesta in dobra članica še dolgo let. Iskrene čestitke in še mnogo zdravih in srečnih let!

Pozdravljene vse sestre širom Amerike!
Mary Fidel, tajnica

Št. 10, Cleveland (Collinwood). Ohio — Drage članice vseh podružnic in posebno one, ki se zanimete za šivalne klube! Zimo smo imeli pa res neznosno mrzlo, da ni čuda, če se nismo oglasile bolj pogostokrat. Zdaj nas je pa ljubo sonce že malo ogrelo in tudi oživel naše zanimanje do sestankov. Pri nas smo vseeno pridno šivale in je zima kar hitro minila, ker boljšega navodila za pregnati dolg čas ni, kot je priti skupaj s članicami, ki se rade smejejo in rade kaj lepega naredijo. Pri nas se imamo vedno prav prijetno. Vedno se katera prikaše z okusnimi stvarmi za pod zob. Sestra Bokal nas je pogostila z veliko košaro pohanja za svoj rojstni dan in ravno tako sestra Komidar in njena sosedica, sestra Koren, ki sta skupaj praznovali rojstni dan in nas postregli s finim kejkom, potico in seveda, kofetek, je moral biti pa za grlo namočiti. Hvala, drage sestre, in Bog vas živi še mnogo let z zdravjem in zadovoljstvom.

Pri našem klubu imamo prav nadarjene osebe, kar se tiče ročnih del. Vse kar z očmi kje vidijo, pa kar čez noč naredijo. Povem vam, da je ni stvari v ročnih delih, da bi naše članice ne znašle. Najbolj brihtna je pa naša pridna sestra Jennie Košir, ki zna vsako ročno delo. Njo se lahko imenuje "Kraljico šivalnega kluba". Vse smo zelo ponosne na njo. Tako vidite, imamo dobre čase in zelo koristen pouk ter prilžnost si narediti marsikatero lepo stvar, kar ne bi storile, če bi ne bilo pobude pri klubu. Zdaj se pa že pogovarjamo, kam se bomo v poletju peljale na zlet, da si nabereimo svežega zraka in pozabimo malo na križe in težave, ki nas tarejo vsako po svoje. Posebno sedaj, bolj kot kdaj prej, potrebujemo močnega odpora, ker nahajamo vsak dan v bolj razburkanih časih. Uboge matere, ki imajo svoje sinove v armadi. Vsak dan se tresejo za nje, ker so izpostavljeni nesreči in smrti po tujih vojnih poljih. Le zakaj toliko gorja, zakaj se narodi bijejo? Ljubi Bog, razsvetli vladarje sveta, da bi enkrat za vselej sklenili mir in da bi bil konec groznih vojsk.

Prav lepo pozdravljam vse članice po vsem svetu in Bog vas blagoslovi.

Tončka Repič, poročevalka

Št. 12, Milwaukee, Wisconsin — Vse članice ste vabljeni na sejo v aprilu. Slišale boste poročilo, kako se je kegljalo v Sheboyganu in še več važnih stvari bo na dnevnem redu.

Hvala sestram Josephine Turk, Anne Grahek in Agathi, za kar ste prinesle na sejo in s tem podprle našo ročno blagajno. Hvala tudi sestri Zakrajšek za kejk, katerega je prinesla za naš prigrizek po seji.

Na bolniški listini imamo več naših sester in med njimi sta bili Helen Vodnik in Marie Scholdt. Prosim obiskujte svoje bolne sestre in to storite brez posebnega vabila, ker bo vsak obisk dobrodišel in v olajšanje dolgih ur v bolnici. Pri družini Snebke se je oglasila teta štorcklja in pustila hčerko. Čestitamo!

Kampanja je v teku; prosim vse članice pri naši podružnici, da bi se potrudile letos, ker Zveza slavi svoj srebrni jubilej in vse naše glavne odbornice delujejo na vso moč, da bi imele povsod lep uspeh. Najbolj bodo pa vesele ustanoviteljica Marie Prislund, glavna predsednica Albina Novak in glavna tajnica Josephine Erjavec, če bomo pri podružnicah pokazale, da se zavedamo važnosti napredka. Naše geslo naj bo: 25 novih članic v tem letu in to se lahko doseže, če vam je Zveza pri srcu!

Čestitam vsem članicam, ki imate v aprilu rojstni dan, da bi dočakale še mnogo let v dobrem zdravju. (Ker sestra Schimenz tako lepo vošči vsak mesec članicam za njihov rojstni dan, zato ni več kot pravilno, da je na tem mestu povedano, da je dne 20. aprila rojstni dan sestre Mary Schimenz! Torej v imenu vseh, ki beremo lepe dopise, vse najlepše in najboljše na mnogo let: Op. Ured.)

Najlepše pozdrave vsem članicam pri Zvezi in posebno pri št. 12 in vas ponovno prosim, storite svojo dolžnost v sedanji kampanji in bomo vse ponosne kot tudi veseli!

Vaša tajnica,

Mary Schimenz.

Št. 13, San Francisco, California. — V zadnjem dopisu sem poročala o bolnemu soprogu, sestre Mary Kaušek, in zdaj pa pridem s tužno vestjo, da ga je Bog rešil grozne bolezni raka in ga poklical v večnost v januarju. Pokopan je bil v Sebastopolu, kjer je preživel veliko let in zdaj pa žena stanuje v svoji hišici v Cotati. Veliko sorodnikov in prijateljev se je udeležilo pogreba. Naj počiva v miru. Naši sestre in hčerki pa globoko sožalje.

V februarju je pa nemila smrt poklicala našo zvesto, dolgo let članico, Katerino Baresin. Pokopana je bila v spremstvu veliko članic, katere smo ji napravile častni spalir pred cerkvijo in jo spremile k sveti maši zadušnici. Pokojna Kati je bila pred leti podpredsednica naše podružnice in so jo poznale vse Slovenke in Dalmatinke. Zapustila je šest otrok, tri hčere in

tri sinove, ki so vsi poročeni. Tudi me jo bomo vse pogrešale, ker je bila dobra članica. Naj ji sveti luč nebeška. Družini pa sožalje od vseh članic. Priporočam jo v molitev.

Vas vse skupaj lepo pozdravljam, Agnes

ISKRENO SOŽALJE

Hudo me je zadela žalostna vest, da je premenila mlada, nadarjena in inteligentna Ann Pachak, hčerka Mr. in Mrs. John Pachak v Pueblo, Colo. — Mrs. Pachak je predsednica podružnice št. 3, ter zelo vneta Zvezina delavka.

Ann sem spoznala na zadnji konvenciji, ko sem pri Pachakovih stanovala. S svojim milim značajem se mi je takoj priljubila. Prav vesela sem bila, ko mi je pravila, da se ji zdravje vrača, ter da bo spet pričela poučevati v kolegiju kot učiteljica španščine. Bolezen pa se je povrnila in smrt je ljubečim staršem ugrabila mlado hčerko. Iz dna srca sočustvujem z žalujočimi starši in bratom.

Naj jih Bog tolaži ter jim da moč, da bodo mogli prenesti veliko izgubo.

Lepa in čista duša rajne Ann se gotovo veseli pri Bogu. Ostala bo nam vsem v najblažjem spominu.

Marie Prislund.

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio — Pomlad je prišla! Kako se vsak veseli prvih pomladnih dni! Kado divno je zreti v božjo naravo, ki se prebujajo iz zimskega spanja! Drevesa bodo kmalu ozelenela in pomladanske rožice že cvete, kakor, da je to njihov prvi pozdrav vstalemu Zveličarju, Kralju neba in zemlje! Zopet si bomo delate načrte, kam pojedemo letos na božjo pot, ki je najboljše razvedrilo za dušo in telo.

Naša podružnica bo počastila matere na poseben lep način. Že sedaj vas opozarjam, da pridete vse na sejo v maju in če mogoče sporočiti svoji odbornici, da boste navzoče, da bomo vedele približno za koliko pripraviti. Kateri je pa nemogoče sporočiti, pa naj pride vseeno, saj bo vsaka dobrodošla. Vse to bo na majniški seji in vas ne bo nič stalo, ker naš namen je razveseliti matere in se malo pogovorimo, ko pridemo vse skupaj. Odbor za vljudno vabi prav vse da pridete na sejo v maju!

Na seji v februarju je bil darovan "surprise package" in sreča je doletela eno naših kuharic, Jerco Češek. Kaj je bilo v zavoju ni hotela povedati, ampak bomo že zvedle ob priliki.

Sledeče sestre so na bolniški listi: Mrs. J. Milavec, naša pridna in zvesta delavka; Mrs. Mary Ajdišek se je povrnila iz bolnišnice; naša prijazna

sestra Resnik iz 81. ceste se je tudi morala podati v St. Alexis bolnišnico. Mogoče je še katera druga med bolnicami, pa mi ni ta čas znano. Zato prosim, da sporočite kadar vam je znano za bolezni svoje sestre in potem se lahko poroča. Priporočam tudi, da obiščete članice, ki so bolne, da izkažemo svojo sestrsko ljubezen in naklonjenost. Posebno pa tiste, ki stanuje v bližini katere bolne sestre, tiste ne smete na noben način prezreti svojo dolžnost. Saj to je usmiljeno delo. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja.

Torej ne pozabite majniške seje in lepo pozdravljam vse članice Zveze!

Anna Yakič, predsednica

LETNO ROMANJE ZVEZE:

Zvezin dan in letno romanje k Mariji Pomagaj na ameriške Brezje bo letos v nedeljo 15. julija. Letos je Zvezin srebrni jubilej zato se gotovo pripravite za v Lemont na 15. julija.

Št. 17, West Allis, Wis. — Na zadnji seji je bila prav lepa udeležba in upati je, da bodo tudi vse bodoče seje tako lepo obiskane. Po seji imamo vedno prijetno zabavo. Zakaj bi torej ne prišle, saj boste dobile potrebno razvedrilo. Prosim, prinesite tudi kakšen dobitek, ker gre za ročno blagajno.

Naznanjam, da bomo ukinile mesečne seje za junij, julij, in avgust, tako boste imele priliko za počitnice.

Kakor vam je znano, priredimo Pillow Case Card Party v nedeljo 20. aprila ob osmih večer, v St. Mary's šolski dvorani. Članice, ki bi rade darovale en par "Pillow Cases," bi prosila, da bi meni sporočile ali kar s seboj prinesite. Vljudno vabimo vse znance, prijatelje in sploh vse članice Zveze od blizu in daleč na poset.

Čas je zopet prišel, da bo darovana letna sveta maša za žive in mrtve članice naše podružnice in sicer na Materni dan v nedeljo 13. maja ob sedmih zjutraj. Vsake članice dolžnost je, da pranje sveto potem gremo skupaj v cerkev.

Vsem bolnim sestram želimo hitrega okrevanja in na svidenje na prihodnji seji! Ne pozabite naš Party na 29. aprila!

S pozdravom,

Marie Floryan, tajnica

Št. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio Ko vzro te vrstice beli dan, se bomo vsi že sigurno veselili toplih božajočih dihov krasne pomladi, ki je brezdvomno zaželjena vsepovsod. Članicam SŽZ, predvsem podružnici št. 18, želim mnogo veselja in zopetnega dela v vrtnih gredicah in sploh v vseh življenjskih okoliščinah. Želim iskreno tudi, da bi se gotovo vdeleževale sej svojih podružnic in z dobrimi idejami koristile svoji organizaciji; le tako se bo širil ugled slovenskega naroda tudi med tujerodci, ki ne zastajajo v progresu raznih panog. Naša Zveza stopa že v svoji srebrni

jubilej obstoja, zato v znak zvestobe, skušajmo tudi me vse, kar nas je pod okriljem te organizacije, doprinesiti kar je najboljšega in splošni javnosti v dobrobit. Na skupnih sestankih posameznih podružnic se lahko porodijo najboljše ideje.

V malo razvedrilo pa k temu za "Jurjevo" 24 aprila, moj skromen spominček iz davnih let. . . Moja pokojna mama mi je prinesla vzorcev raznih vrst, češ: "Izberi si kar Ti je všeč za novo obleko; 24. aprila boš šla z nami na svatbo!" - Vsa moja radovednost razne vsebine, ni našla nič odgovora, pač pa sem morala pričakovati napovedan dan!

Ponosna v novi toaleti, sem kot 9 letno dekletce sedela v kočiji pred Trnovsko cerkvijo v Ljubljani in čakala, da se vrnete novoporočenca in svatje. Čudne misli so se mi porojale v otroški čenčki takrat in nemo sem zrl dragi nevesti v obraz. . . Z vso grenkostjo srca pa obenem občutila nenavadni dogodek osamelosti, ko smo se zatem odpeljali na slavlje v Zg. Šiško, kjer so svatje v najboljšem razpoloženju skušali tudi meni privabiti na lica smehljaj. . . Čas je kazal že na polnoč, ko zavre starodavna pesem "Zares prelep je tvoj venček zlat, al 'ti ga moraš doli djet', hot 'la ti si ženka bit', želela si v zakon stopit". . . Kot bi trenil, zdelo se mi je, da so bili vsi prisotni v solzah. Pogledam na levo, na desno, vse je bilo kislil obrazov. Da ne bi jaz delala izjemo (saj se mi je nabiralo že vse popoldne), pa jo udarim še jaz v glasen jok; medtem pa sem popolnoma pozabila, da se je mani takrat najljubša sladčica, velik slan kifeljček namakal v moji časi vina. . . Solze slane, vinček slan, pogrelo me je, da sem iz dna otroške naivnosti obljubila: "Na ohcet pa že ne grem nikdar več, pa če tudi je mamičina še stokrat."

Josephine Praust, tajnica

Št. 19, Eveleth, Minnesota — Čeprav bodo velikončni prazniki minili, vseeno želim, da bi blagoslov teh praznikov bil z vami vsak bodoči dan tega leta!

Sestre, prosim udeležite se naših sej, ker razmotrivati imamo veliko važnih stvari tikajočih se podružnice in Zveze. Saj so naše seje vedno zanimive in dobimo lepo razvedrilo od družabnosti. Na prihodnji seji, ki se bo vršila 11. aprila, bomo ukrenile glede proslave Materinskega dne v majniku. Pridite sestre na sejo z dobrimi idejami in nasveti.

Poročati imam žalostno novico, Za večno nas je zapustila sestra Helena Jagonich, dne 11. februarja. Bolehala je delj časa, odkar je nesrečno padla, ko se je podala v prodajalno. Zdravniki so ji skušali pomagati pa ni bilo mogoče. Pogreb je bil 13. februarja. Članice smo se udeležile molitve ob krsti in svete maše. Naj ji bo lahka ameriška gruda. Žalujočemu soprogu

V aprilu bodo praznovali svoj rojstni dan sledeče predsednice naših krajevnih podružnic:

Št. 19, Antonija Nemgar, 15. aprila
Št. 20, Emma Planinšek, 2. aprila
Št. 30, Florence Aister, 24. aprila
Št. 48, Frances Ambrozich, 24. aprila
Št. 50, Bernice Zoldak, 1. aprila

Dne 24. aprila je tudi rojstni dan našega pesnika in komponista, Mr. Ivana Zorman, 6820 Edna Avenue, Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Rupert, bivša odbornica, 23. aprila
19303 Shawnee Ave, Cleveland 19, Ohio.

Anton Šubelj, pevovodja, 24. aprila. — 6411 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.

Vsem omenjenim in drugim, ki bodo praznovali svoj rojstni dan v aprilu izrekamo iskrene čestitke in želje, da bi dočakali še mnogo zdravih in zadovoljnih let! Živeli!

in vseh družini izrekamo globoko sožalje.

Sestre, vedno se katera loči od nas za vedno, zato se lepo potrudimo, da bomo dobile kaj novih članic in tako nadomestile za one, ki jih Bog pokliče po večno plačilo. Vsaka pomoč bo hvaležno sprejeta in še posebno v tem letu, ko naša Zveza slavi svoj srebrni jubilej.

Na bolniški postelji se še nahaja naša sestra Lucija Shutaj. Sestra Benchina se zdaj zdravi doma po prestani operaciji. Povedala je, da se zdaj počuti mnogo boljše. Sestra Mary Mihevc je tudi bolna. Mož od sestre Kaps se je podvrgel težki operaciji, katero upamo, da je srečno prestal. Več časa se nahaja v bolnišnici mož sestre Rupert. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja in da bi se kmalu vrnili zdravi med nas.

Več naših sinov, bratov in sorodnikov je bilo poklicanih v armado. Žalostni so prizori, ko se poslavljajo ljubljani od svojih dragih staršev in sorodnikov. Najbolj žalostno je vsaki materi, ko gre sin od nje, toda fantje so res korajžni in tolažijo svoje drage, da ne jokati, ne žalovati, ker se bodo gotovo v kratkem vrnili. Slišala sem sina, ki je rekel ob slovesu svoji materi: "Mama, bodi vesela, da imaš zdravega sina, da lahko gre!". . . Iz srca jim želimo zdrav in skorajšen povratek k svojim dragim. In da bi zavladal enkrat za vselej zaželjeni mir po vsem svetu!

Slovo je vedno žalostno in človeku se trga srce, ko je priča slovesu moža od žene, in v naročju otročička, ki steza nedolžno ročico za očetom. . .

Ko bomo to Zarjo prejele, upam, da bo mrzla zima že minila, ker letos je bilo od sile dosti snega in mraza in to povsod ne samo v Minnesoti, kjer smo včasih se odlikovali v tem oziru. Upamo, da bo kmalu prišla ljuba pomlad in prebudila ljubo naravo v zelene travnike in cvetoče vrtove in gredice gredice. Torej drage sestre, kar smo zamudile v zimskem času, dajmo popraviti, ko se bo vreme zopet uredilo, da bo naš srebrni jubilej šel v zgodovino Zveze kot leto, ki je bilo za organizacijo v vseh ozirih najbolj uspešno.

Lepe pozdrave vsem članicam!

Mary Lenich, tajnica

Št. 20, Joliet, Ill. — Najprej iskrena hvala vsem, katere ste se me spomnile z voščili bodisi s karticami ali darilom za moj rojstni dan. Enako želim Vam vsem skupaj, da bi še eno leto dočakale zdrave in zadovoljne.

Srebrne poročne jubileje sta obhajali zopet dve naši članici in soprogi in to so: Mr. in Mrs. Marko Pasich iz Oakland ter ter Mr. in Mrs. Frank Muhich na Vista Lane. Vsem slavljencem želimo še na mnoga leta!

Meseca februarja, na naši redni seji, v farni dvorani, smo imele zaprisego odbornico za to leto. Zaprisegel nas je Rt. Rev. Monsignor Butala. Ob istem času so bile zaprisežene tudi članice kadetke zmagovalnega krožka in mladinskega krožka. Po seji se je serviral prigrizek. Dvignena je bila tudi srečka to pot z imenom Mrs. Rose Mutz iz Vine street, katera je dobila \$2.00 ker je bila na seji navzoča. Prihodnjič bo pa lahko srečna katera druga. Radi tega je važno, da se seje udeležujete. Door prize je pa dobila odbornica mladinskega krožka, Doloras Brule, in sicer krasne prevleke za blazine. Po seji so se kazali filmi.

Na bolniški postelji se je nahajala Mrs. Margaret Muha iz Rockdale, kateri želimo hitrega okrevanja.

Dasiravno je bilo mnogo članic to pot na seji, katere so poravnale svoj zaostali dolg, je še vedno ostalo mnogo članic, katere so dolžne za več mesecev zadnjega leta. Vsem tem se na srce polaga, da zagotovo pridete na prihodnjo sejo, in poravnate svoje prispevke, ker tajnica ne more po hišah hodit in od Vas kolektat.

Na zadnji seji se je podružnica spomnila na našo prejšnjo podpredsednico, Mrs. Anna Mahkovec, katera letos ni več prevzela svojega urada s krasnic darilom. Sestra Mahkovec je bila v resnici ginjena in se je lepo zahvalila navzočim, in obljubila, dasiravno ni več odbornica bo pa vseeno vedno pomagala pri prireditvah, kadar bo potrebno.

Ob istem času se je spomnila podružnica tudi na sestro Mary Kunstek s krasnim darilom za njeno 40 letnico poroke. Obe imenovani ste dobra pomoč podružnici in ni več kot, prav, da se ju spomnimo ob takih prilikah.

Članice zmagovalnega krožka bodo

imele pomladanski ples v farni dvorani dne 8. aprila. Vabljeni ste, da se udeležite in pripeljite s sabo svojega moža, sina ali pa hčerko. Ne bo Vam žal, ako greste enkrat na leto na ples, kadetk, kjer boste vedno našle mnogo zabave.

Tem potom želim tudi opomniti Vas ako imate v družini osebo ali znanko, ki še ni pri Zvezli, pripeljite jih na sejo, da se pridružijo. Srebrno leto obhajamo letos in bi ne bilo več kot prav, da dobimo tudi me lepo število novih.

Pesmarice z notami so še vedno v zalogi, priporočam jih Vam, da si jih preskrbite in jih imate na rokah za vse slučaje. So samo en dolar.

Najlepše pozdrave vsem članicam!
Josephine Erjavec

Št. 21, Cleveland (West Park), — Kako hitro mine vsak dan. Spet je tukaj čas, ko moran poročati naše novice, da bodo priobčene v aprilovi Zarji. Obenem vas opozarjam na naše mesečne seje in vas vljudno prosim, da bo spet prijetno, kakor je bilo včasih.

Jaz sem imela prav lep obisk pri naših bolnih članicah. Obiskala sem bolni sestre Mary Komacar in Frances Blatnik. Priporočam vsem članicam, da obiščete bolne sestre, ker bo tudi za vas kratek čas, kakor tudi dobro delo. Bolne sestre so zelo vesele obiskov. Želimo, da bi vse, ki so rahlega zdravja kmalu popolnoma okrevale.

V službo Strica Sama odhajajo naši fantje drug za drugim. Odšel je tudi John Mišmaš, sin dobro poznanih staršev, Johna in Mary Mišmaš. Vrnil se je za 3. marca za poroko, toda je moral še isti dan se podati nazaj k vojakom. Naše čestitke in želje, da se bo srečno vrnil in to naj bi bilo kmalu.

Teta štoklja je obiskala sestro Jacqueline Skufca ter ji pustila zalo deklico v spomin. S tem dogodkom je postala sestra Anna Vidmar stara mamica. Iskrene čestitke!

V soboto 21. aprila pa priredimo svojo pomladansko veselico, oziroma ples v Slovenskem Narodnem Domu in prijazno vabimo vse članice in tudi od sosednih podružnic, da se udeležite ter pripeljite s seboj svoje domače in prijatelje, da bomo imele lep odziv.

Zapomnite si sestre, da so vrata spredaj zaprta, ker se tam nahajajo važne stvari in zato rabite vhod na McGowan cesti, kjer je vedno odprto za seje.

Na svidenje v soboto 21. aprila!
Pauline Tratnik, tajnica

Št. 24, La Salle, Ill, — Vljudno vabim vse naše članice na sejo aprilu, in da se boste prav vse udeležile proslave naše 23. letnice, ki bo v nedeljo 29. aprila. Lepo prosim, da bi se potrudile dobiti novih članic, saj toliko novih, kolikor je naša podružnica stara. To bi ne bilo preveč težko. Torej članice, bodite pridne in pomagajte pri prodaji vstopnic za koncert, katerega bodo podale za nas, slavne pevke od podružnice št. 2, Chicago.



Standing left to right: Mrs. Frances Zibert, second auditor; Mary Kovacic, recording secretary; Clara Foy, vice-president; Elizabeth Zefran, first auditor; Mae Fabian, sergeant at arms; Mary Polden, third auditor.
Seated: Lillian Kozak, secretary; Josephine Zeleznikar, president; Mary Tomazin, treasurer.

ODBORNICICE ŠT. 2, CHICAGO, ILLINOIS

Slika vzeta za spominsko knjigo, ki je bila izdana ob priliki proslave 25 letnice, ki se je vršila 21. januarja, 1951 pri Sv. Štefanu.

Sedijo: Tajnica Lillian Kozak, predsednica in glavna nadzornica Josephine Zeleznikar, ki je z velikim uspehom vodila ves program in blagajničarka Mary Tomazin.

Stojijo: Nadzornica Frances Zibert, zapisničarka in poročevalka v Zarji Mary Kovacic, podpredsednica Clara Foy, nadzornica Elizabeth Zefran, vratarica Mayme Fabian in nadzornica Mary Polden.

Imamo še več lepih slik, ki so bile vzete na dan proslave, ki pridejo v Zarjo, ko bo prostor dopuščal.

III. Program bo zelo zanimiv in peke bodo slovenske in angleške pesmi. Za smeh in kratek čas bodo pa podale kratko spevoigro, to bo nekaj lepega. Glavno delo za nas je, se potruditi, da bo dvorana napolnjena in da bomo naše goste lepo sprejeli ter jim postregle. Če bomo skupno delovale, potem bomo imele tudi prav gotovo lep uspeh. Torej vrši se v nedeljo 29. aprila, začetek ob treh popoldne. Vabimo tudi vse članice iz Oglesby, De Pue, Joliet, Chicage in vseh sedesnih podružnic. Ko boste brale te vrstice boste najbrž že vse imele svoje vstopnice in ako ne, potem vas pa lepo prosim, da se zglasite pri meni in si vstopnico preskrbite, ker mora vsaka članica vzeti dve vstopnici tako je bilo sklenjeno na seji. Prepričana sem, da boste vse zadovoljne, samo treba se je združiti in se vse malo potruditi. Torej vabim vse še enkrat, da pridete na koncert ter vam zagotavljam, da boste zadovoljne. Pevkam iz Chicage pa kličevo: dobrodošle v La Salle!

Teško operacijo je prestala v Rochester, Minnesota, Ana Frankovič, ki se nahaja tam že šesti teden. Vse ji želimo ljubelega zdravja in povratek k svoji družini. Teški operaciji se je morala podvreči sestra Veronika Brate.

Nahajala se je v bolnišnici v našem mestu. Njej in vsem bolnim sestram želimo, da se pozdravijo in pridejo na prihodnjo sejo.

Teta štoklja se je oglasila pri družini Frank in Ana Gregorič in jim pustila zalega sinčka. Ustavila se je tudi pri Rudy in Marie Rodarte, deklško ime matere je bilo Ajster, ter jim pustila krepkega sinkota. Naše čestitke!

Najlepše pozdrave in vse še enkrat vabim na koncert 29. aprila v dvorani sv. Roka!

Na svidenje!

Angela Strukel, tajnica

Št. 26, Pittsburgh, Pa — Cenjene sestre! Najprvo vas vse najlepše pozdravljam in želim vsem ljubelega zdravja in da bi se vse tiste, ki se nahajajo na bolniški postelji skoraj vrnile zdrave med nas!

Zadnjo sejo smo se prav prijetno imele. Malo tega, malo onega, pa je bilo takoj par ur dobrega razvedrila, saj ga tudi potrebujemo v teh resnih časih, ki se ne sliši drugega kot o vojski. Le kaj bo prišlo iz tega, se ne ve, da bi Bog dal ta velikim glavam drugo pamet; da bi nas pustili v miru živeti, vsaj en čas, saj naše življenje je tako kratko!

Dne 2. marca je po dolgi bolezni za vedno zatisnila svoje oči sestra Mary Šutej. Naj bo pokojni sestri ohranjen blag spomin. Žalujočim ostalim pa bodi izraženo globoko sožalje!

Hvala lepa vsem članicam, ki ste kaj prinesle ali darovale na dne 20. februarja in pripomogle, da smo se tako lepo zabavale in gostile. Imele smo vsega zadosti za jesti in piti.

Mrs. A. Klobučar pa nam je prinesla "božje kapljice". Bog Vam daj zdravja vsem skupaj! Vsem, ki ste obhajala svoj rojstni dan pa želim: še mnogo let zdravja in veselja! Torej ne pozabite na tretji torek v mesecu, ko se vrši naša seja. To bo 17. aprila. Pridite vse na sejo in če hočete v resnici storiti nekaj dobrega in koristnega, potem pripeljite s seboj eno novo članico vsaka. To bo nekaj, kar nas bo vse spravilo v najboljše razpoloženje.

Naša podružnica se pridno pripravlja za prireditev v čast Materinskemu dnevu v nedeljo 13. majnika, na katero se vas vse prijazno vabi. Podan bo lep program z igro.

Pozdravljam vse glavne odbornice in članice SZZ!

Mary Coghe, tajnica

ŠIVALNI KLUBI

Včasih mogoče članice premišljate kako pričeti šivalni klub! Pričetek je enostaven, potreba je le par članic, ki se zanimajo za ročna dela, lahko sta samo dve ali tri, za začetek, in si določijo eno popoldne ali pa večer v tednu, kakor je vam bolj ugodno in pridete skupaj, pa začnete z ročnim delom ali pa se lahko domenite, da ena prinese vzorce in potem druga drugi pokažete kako se dela. Saj vsaka zna nekaj novega in zanimivega. Videle boste, da se vam bodo kmalu še druge pridružile in ker vsaka nekaj zna, si boste lahko izmenjavale ideje in boste se pri tem mnogo novega naučile. Seveda tudi v tem oziru velja rek: "brez muje se še čevelj ne obuje!" Res je, da zahteva vsaka dobra stvar nekoliko truda, ampak se vam bo izplačalo, to vam jamčim.

V glavnem so šivalni klubi za boljše spoznanje in lepše razumevanje med članicami. So osebe, ki se popolnoma nič ne zanimajo za navadne stvari, toda možno je, da bi se rade pridružile poučni skupini in ročna dela so vabljliva za naš spol. Mogoče bi ravno šivalni klub bil tista privlačna sila, ki bi privabila lep krog aktivnih članic.

Torej začnite in kar resno zavzemite za svoj šivalni klub. Saj ni treba imeti samo kvačkanje, pletenje ali štikarijo, lahko imate tudi sestanke, kjer šivate obleke zase ali za svoje otroke, tudi v tem oziru bi bilo zelo koristno imeti reden tedenski sestanek ter se privaditi šivanju oblek, kar po sedanjih vzorcih ni več tako težavno kot prejšnje čase, ko sploh vzorcev nismo rabile.

Važno je pa to, da poročate o vseh svojih aktivnostih, da bom vedela, katere podružnice imajo v tem zanimanje.

Ella Starin,
17814 Dillewood Rd., Cleveland 19, O.

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Pomlad je tukaj, hvala Bogu in odslej bomo imeli lepo vreme. Upam, da ste imele lepe praznike in storile svojo veliko-nočno dolžnost kot dobre članice.

V marcu smo imele lepo udeležbo na seji in prosil se vas, da pridete na prihodnjo sejo, ker bomo razmotrivale glede proslave Materinskega dne. Pridite vse, ker ena oseba ne more vse narediti, če bo pa vsaka članica majhno pomagala, potem bomo pa gotovo imele prav lep uspeh.

Iskrena hvala sestri Pierce za potoico in kavo, s katero nas je pogostila po zadnji seji.

Vljudno se vabi vse sosedne podružnice na veselico, katero bomo priredile v soboto 14. aprila, 1951. Igral bo Donnie Dee orkester.

Vsem bolnim članicam želimo hitro okrevanje ter na svidenje na seji in na veselici 14. aprila.

Mary Stephenson, predsednica

Št. 28, Calumet, Mich. — Od naše podružnice ni bilo že dolgo časa glasu in sem se namenila napisati vsaj nekaj vrstic.

Pri nas imamo veliko snega, da ga lahko prodamo, če bi ga kupil, pa mislim, da to zimo ga ni nikjer manjkalo.

Ob tej priliki se moj soprog in jaz, zahvaliva svojim prijateljicam in svojim trem hčerkam, ki so me presenetile za moj rojstni dan v februarju. Meni ni še v misel prišlo, da se kaj takega pripravljajo. Ko so prišle hčerke in me povabile, da grem z njimi v gledišče, pa se odpro vrata ter zaslišim glasove: Happy birthday! Kmalu na to je bila miza polna vsakovrstnih dobrot, katere so preskrbele moje tri hčerke in ni manjkalo nobene stvari za jesti ali piti, tudi ne smeha. Prijetno zabava je trajala pozno v noč. Iskreno se zahvaljujem vsem za lepo darilo in vso ljubeznivost in dobrotljivost. Bog vam plačaj vsem skupaj in vam ljube hčerke. Skušala bom po svoji najboljši moči vsem povrniti, kadar bo prilika.

Pri naši podružnici se imamo prav zadovoljno na sejah in se vse lepo razumemo. Naše seje vselej privabijo lepo število članic, ker ženske rade pridejo, ker se pe vsaki seji lepo zabavamo. Bog živi našo Zvezo in vse naše članice!

Gertrude Kastelic

Št. 29, Broudale, Pa — Drage mi sosesre po vsej Ameriki! Najprvo vas pozdravljam in želim na kratko podati nekaj naših novic.

Sporočam tužno vest, da je zaspala večni sen sestra Francka Žigon. Ona je bila ena prvih članic pri naši podružnici in v začetku zavzemala urad blagajničarke, dokler se ni preselila v New York, na farme, k svojemu sinu kjer je preživela do smrti. Ona je dosti trpela, ker jo je dvakrat zadel mrtvoud, toda bila je zmeraj vesele narave. Počivaj v miru, draga pokojna. Naj Te dobri Bog nagradi za vsa Tvoja dobra dela. Me Te pa bomo ohranile v najblažjem spominu in z molitvami. Sinovom in hčeri pa naše iskreno sožalje.

Sestra Lojza Jerič je še vedno na bolniški postelji sled težke operacije.

Ona boleha že od oktobra meseca. Njej in vsem bolnim želimo ljubega zdravlja in da se gotovo vidimo na seji v bližnji bodočnosti. - Nesrečno je padla sestra Mary Ostanek, in si roko zlomila. Tako vidite, nesreča nikdar ne počiva.

Vabim vse članice, da pridete v obilnem številu na sejo, da bomo spet malo podprle svojo ročno blagajno, ker je precej opešala.

Sestra Lovš, ki se je nahajala v Bethlehem, Pa., pri svoji hčerki Ana Svigel, za dva meseca, se je vrnila med nas. V kratkem pričakujemo povratek sestre Jereb in soproga, ki sta se podala za par mesecev k hčerki v Florido. Srečen povratek!

Želim vesel rojstni dan vsem, ki slavite istega te mesece. S sestriškim pozdravom vsem skupaj!

Mary Pristavec, predsednica

Št. 31, Gilbert, Minn. — Ko pišem te vrstice je pri nas zelo mrzlo vreme kar nam je prineslo tudi dosti bolezní, ker vsak, ki se v teh mesecih prehladi, ne more otresti bolezní za nekaj časa. da bomo prav vsi veseli, ko bo travca začela zeleniti in ptički s prepevanjem oznanjevali nam prelepo pomlad.

Naše društveno gibanje je zanimivo. Meseca novembra smo imele kino, ki je nad vse lepo uspela. Udeležba je bila velika, da ni bilo prostora za vse. Ljudje so rekli, da bi morale dve dvorani najeti. Vidite, drage sestre, kaj vse se lahko naredi če članstvo deluje skupno. Vse tiste, ki ste delale in se žrtvovale imate vzrok biti ponosne, ker postavile ste zopet en steber blagajni, da je ne bo vsak veter mogel podreti. Naši trgovci so se tudi odlikovali z lepimi dobitki. Sestram se priporoča, da bodite dobre odjemalke teh trgovcev, ker pregovor pravi: roka roko umije! Vsem skupaj lepa hvala. Ako Bog da zdravje in življenje, bomo zopet v tem letu kaj lepega priredile.

Seje imamo redno vsak mesec in po sejih igramo kino. Ta igra nam prinese veliko zabave in smeha. Članice radi prinesejo darila za dobitke ter druga drugo prekašajo v dobrosočnosti.

Na seji v februarju je bil ravno St. Valentine dan, in sestra Kunstel je prinesla darila, same srčke. Naradila je lep vtis na nas vse, ker srčki so bili zares lepi. Tudi druge so prinesle lepa darila. Bilo je veliko to smeha, da ne pomnim kdaj je bilo zadnjič toliko zabave. Katere niste bile navzoče, pa pridite gotovo na prihodnjo sejo, da se malo razvedrite in pozabite na vsakdanje križe in nadloge.

Za poročati imam tudi žalostno novico. Meseca decembra je zapustila ta svet sestra Terezija Tomšič. Dva sina sta šla že pred njo v večnost. Eden je bil star 18 let in drugi se je ubil s trokom 3. avgusta, 1950. Ta udarec je ubogo mater spravil v rani grob. Zapuška soproga, štiri sinove in štiri hčere.

Februarja meseca je zapustil ta svet soproga sestre Šterk. Bih je mirnega značaja in dobrega srca in nam vsem v lep zgled. Zapuška ženo, dve hčeri in sina Mihaela. Žalujočim naše sožalje. Pokojna sestra Tomšič in pokojni Mihael Šterk, naj se pa veselita večno pri Bogu in prosita za nas.

Dobila sem kartico od prijateljice Jerice, ki se nahaja v Texas. Opominja me, da naj kaj napišem v Zarji, ker rada bere. Jaz bi pa bila zelo vesela, če bi se ona oglasila v prelepi Zarji in nam poročala kako je kaj v tamošnjih krajih, poročajo, da je bolj gorko podnebje. Povejte, kako pri vas po parkih rožice cveto ob božicu, ker pri nas je bil takrat zelo hud mraz, da je kar škripalo. Pa saj veš, kako je tukaj, saj ste tukaj živeli. Veš kaj Jerica, kaj pa če bi se potrudila ustanoviti novo podružnico v Texas, ker Zveza nima še v največji državi, svoje podružnice. Daj se malo potruditi, da se bo tudi Slovenska ženska zveza svetila v državi Texas. Gotovo bi vas prišla obiskati naša glavna predsednica, Albina Novak, in bi videle kako odlično glavno predsednico ima naša organizacija in sedaj bom prav iskreno pričakovala Vašega dopisa v Zarji. (Jerica, pogled no, kako lepo spodbuja Tončka za novo podružnico! To bi bilo nekaj sijajnega, posebno letos, ko Zveza obhaja srebrni jubilej! Op. Ured.)

Vaša sestra Frančiška je bila na oddihu pri vas in vem za gotovo, da ste se dobro imele. Moram še to omeniti, da Frančiška je žena mojega pokojnega brata, Jožefa Lopp.

Naša podpredsednica, Mary Stebe, je nesrečno padla in se poškodovala ter se nahaja v Eveleth bolnišnici. Obiščite jo. Želimo, da bi bila kmalu zdrava.

Moj brat Anton in soproga Paulina, sta se tudi podala v Texas in Mexico na počitnice. Ko sta prišla v državo Iowa sta pa imela nesrečo in novo karo "Packard 1951" pokvarila, ko sta se na ledeni cesti prevrnili. Toda, v nesreči je bila sreča, da se nista dosti poškodovala, samo drugo karo sta morala dobiti, da sta lahko nadaljevala pot naprej v Texas. Upam, da bosta imela bolj srečno potovanje nazaj in srečno snidenje. Pozdrav! -

Antoinette Lucich, predsednica

Št. 32, Euclid, Ohio — Pomlad je tu, narava se obuja in cvetje bo kmalu krasilo vrtove in gredice. Upamo, tudi na obuditev zanimanja za delo v dobrobit Zveze.

Na marčevi seji sta dobili prav lepe nagrade iz glavnega urada in še prej od glavne predsednice sledeče pridne članice: Frances Mesojedec, Barbara Baron in Mary Knific, ki so v kampanji lansko leto pridobile nove članice. Priporoča se še drugim, da bi v tekoči kampanji, ki se vrši v čast srebrnega jubileja Zveze lepo potrudile, da boste deležne krasnih

nagrad in s svojim trudom pomagale k večjemu napredku podružnice.

V februarju smo izgubile zopet eno našo članico. Po dolgi bolezní je Bog poklical po svoje plačilo sestro Josephine Metrc. Dokler je mogla je rada prihajala na seje in pomagala. Bila je dobra članica, za kar naj ji bo Bog milostljiv. Sestri Eleanore Ogrin je pa smrt odvzela ljubljenega očeta. Sestri Mariji Hočevar, ki je glavna nadzornica pri KSKJ, pa ljubljeno mamico. Naše globoko sožalje.

Sestro Mary Novak je pa doletela nezgoda, ko jo je bus podrl in ji zlomil nogo. Želimo ji skorajšnega okrevanja kot tudi vsem našim bolnim članicam.

Na marčevi seji smo pa imele navzoča Milwaučanko, ki se je naselila v Euclid in je prestopila v našo podružnico in to sestra Angela Yarm, ki je prav lušna in dobrodošla med nami!

V maju bomo imele po seji Materinsko zabavo, praznovanje rojstnih dni in oddani bodo lepi dobitki. Vabljeni ste vse na poset!

S pozdravom,

Frances Perme, poročevalka

Št. 35, Aurora, Minn. — Zopet sem se namenila nekaj napisati v našo priljubljeno Zarjo. Najbolj me veseli, da je naša podružnica napredovala in šteje sedaj čez sto članic v odraslem in čez 30 v mladinskem oddelku. Res lepo število za našo majhno nasebino. Zdaj najbolj želimo, da bi se naše mlade članice zanimale za seje in se udeležile. V aprilu homo razmotrivale za proslavo Materinskega dne v maju. Le pridite, drage hčerke, me starejše članice vas bomo vse vesele. Ako katera kaj reče, ni treba vzeti za hudo, saj so prav vse mamice dobrih src. Le pridite k sejam, da se boste navadile, ker nekoč boste ve prevzele vodstvo naše lepe podružnice št. 35. Saj to bo lepa zapuščina vaših mater. Le poprimite se in pokorajžite ter se zanimajte za seje. Pod nobenim pogojem ne pustite, da bi se kdaj naša, z velikim trudom skupaj spravljena podružnica, razpustila. Spoštujte delo svojih mater! Ponovno prosim, začnite prihajati k sejam!

Zdaj pa malo novic iz našega mesta. Mnili predpust se je poročila Antoinette Berdice hčerka nadzornice naše podružnice, sestre Olge Berdice. Nevesta je tudi naša članica. Naše iskrene čestitke, kakor tudi sočutstvujemo ž njo in želimo, da se njem mož, Francis Boyer, srečno vrne od vojakov, kamor je bil poklican teden dni po poroki. Naj bo v božjem varstvu izročeno.

Sočutstvujemo z našo dobro sestro Mary Pirnat, ki je izgubila dobrega moža. Bog bodi milostljiv njegovi duši.

Dne 8. februarja zvečer zaslišimo krik in klic, da gori naše edino gledišče na Aurori, kjer smo vsaj včasih

videli zanimive filmske slike. Gledišče je bilo last Herman Zupančiča in njegove žene, ki je tudi naša članica. Posloj je bilo nekoliko krito z zavarovalnico, vseeno je velika izguba za prizadete. Rešili so se vsi ljudje, ki so se nahajali tisti večer v gledišču in družina, ki je živela v drugem nadstropju. Naše sočutstvovanje, draga Helen in vsem prizadetim.

Še nekaj je moja želja povedati iz našega mesta, da so vsi mestni odborniki, razen par slovenske narodnosti. Vsa čast in ponos meščanom. Naj tudi povem, da imamo v višji šoli muzej, kjer lahko vidite vse minnesotske živali od komarja do črnega medveda. Nagačne živali izgledajo kakor žive, kar verjeti ne moremo, da imamo toliko zanimivih živali v tako mrzli Minnesoti. Kadar koga zanese pot v našo Aurora, si naj gotovo ogleda muzej, ki je res nekaj imenitnega za pogledati.

Zima je tukaj nekoliko milejša, seveda je pričakovati še kakšen mrzel val; kadar kaže toplomer 30 in 40 pod ničlo, brrrr, al' je mraz! Takrat smo najrajši okoli gorke peči.

K zaključku dopisa se želim prav lepo zahvaliti našim članicam, ki so prinesle na sejo v marcu tako dober prigrizek, katerega smo dobile po seji. Posebna hvala sestri Frances Lesar za tako dobro ocvirkovo potico in lepe dobrotke za bingo. Srečne so bile tudi vesele.

Najlepše pozdrave vsem članicam in želim vsem ljubo zdravje ter lepo udeležbo na vsaki seji, ki se vršijo vsak drugi pondeljek v mesecu.

Na svidenje,

Mary Bartol, zapisničarica

Št. 41 Cleveland (Collinwood), Ohio
Zopet je nastopila prelepa pomlad! Upamo, da nas bo pomladansko sonce lepo ogrelo ter nam vsem okrepilo zdravje, ki je vir dobre volje. (Veš kaj Ella, ravno danes je ozunaj vse belo in zgloda, kot v najhujši zimi. Toda vem, da do časa, ko bodo te vrstice zagledale beli dan, bo žarelo pomladno sonce. Op. Ured.)

Sestra Mary Janc, se je morala po temeljiti zdravniški preiskavi, podvreči težki operaciji, katero je srečno prestala in se sedaj zdravi na domu. Mary je naša vestna zapisničarica, zato jo zelo pogrešamo, kar so pokazale navzoče sestre na zadnji seji, ki so ji poklonile lepo darilce, z željo k popolnemu okrevanju. Vsem prispevateljicam naj bo že na tem mestu izrečena najsrčnejša hvala.-Mr. Leo Jalovec, soprog sestre Mary Jalovec je že tudi del časa resno bolan. Vsem bolnim želimo skorajšno okrevanje.

Naše globoko sožalje sestri Bartol iz Huntmere nad izgubo ljubljene soproga. Naj v miru počiva!

Sestri Mary Mihelčič in Mary Žibert sta bili zelo veseli nagrad iz glavnega urada, kakor tudi posebne darila od glavne predsednice sestre Novak in to

za nove članice, katere so bile vpisane v zadnji kampanji. Od slednje sve bili deležni lepih spominčkov tudi Ančka Rebolj in jaz, za kar prav lepa hvala.

Tudi za našo srebrno kampanjo, ki je sedaj v teku, so razpisane mične nagrade. Zato se vas prosi, da se potrudite za nove članice in boste še druge deležne lepih nagrad, ki vas potem spominjajo na lepe zasluge.

Kakor je bilo že poročano, se vrši Materinska proslava prvo nedeljo v maju, to bo 6. maja, 1951 in ste vse prijazno vabljeni v Kunčičevo dvorano na Waterloo Rd. S seboj pripeljite tudi svoje soproge, sinove, hčerke in prijatelje. Kuharice bodo pripravile dobro večerjo in prigrizek. Točilo se bo tudi vse najboljše in plesali boste po zvokih John Grabnarjevega orkestra. Pričetek bo ob petih popoldne in kar naprej do? Vstopnina bo samo 50 centov.

Sestra Rose Gubanc nam je ponovno darovala več komadov krasnih brisač (towel set), ki bodo oddane na tej prireditvi. Najlepša hvala, sestra Gubanc. Naj Bog povrne z dobrim zdravjem Vam in Vašemu soprogu. K temu dobrotku so še druge naše sestre obljubile nekaj lepih stvari. Torej ne pozabite na našo prireditev 6. maja. Vsem skupaj: na svidenje!

Ella Starin, tajnica

Št. 49, Noble, Ohio — Naznanjam, da bo prihodnja seja 8. aprila pri naši tajnici Virginia Bisch. Takrat bo treba ukreniti, kaj bomo naredile za 20 letnico našega obstoja, ki bo 11. septembra letos. Potem bo treba tudi malo obhajati mesec maj, Materinski dan. Takrat je moj rojstni dan in Antonije Gnidovec in mogoče še katere druge. Pridite gotovo na sejo in seveda tudi kaj dobrega prinesite s seboj, da bomo članice pogostile. Ne bojte se, saj bo vsaka nekaj dobile, saj naša blagajna je od sil bogata. Morda mislo zdaj več tako aktivne kot smo bile pred 20. leti, ko smo bile mlajše, pa saj veste, da človek si mlad preskrbi za starost. Kadar bo prihodnja konvencija pred durmi, takrat bo pa spet vse živahno postalo kot ponavadi pri nas in tudi drugje.

Me članice, se strinjamo z ureje vanjem Zarje. V resnici krasen in dober list imamo. Strinjamo se z glavnim odborom, ki vzorno vodi to veliko ustanovo, ki odgovarja vsem potrebam, ki so v zvezi s poslovanjem. Po moji pameti bi bilo najboljše, da bi tako ostalo, kakor je sedaj, saj konvencije narede kolikor toliko rabuke, ker ni bilo vsem osebam ustrezno. Edino je, da se lahko dobi osebe, ki prevzamejo odbor. Vsaka razumna oseba bo dala priznanje za služnim odborom in pri naši Zvezi imamo dobre voditeljice. Bog vas vse blagoslovi in vam pomagaj!

Torej na svidenje na seji! Vas ves skupaj lepo pozdravljam,

Jennie Kosten, bivša tajnica

Št. 52, Kitzville, Minn. — Na seji v marcu, ki se je vršila na domu sestre Russo je bila dobra udeležba. Veseli nas poročati, da sta bili sprejeti dve novi članici Mrs. Batonich in Mrs. Strazishar. Dobrodošli!

Soprog sestre Musech se zdravi na domu in je na potu okrevanja. Naše članice so še precej zdrave in upamo, da tudi ostanejo, saj v pomladi nas bo sonce ogrelo.

Po seji smo igrale igre in najboljše igralke so dobile lepe dobrotke. V odboru, ki nam je preskrbel prigrizek so bile sestre Musech, Tool, Shega in Kochevar. Lepa hvala!

Pridite vse na prihodnjo sejo in med tem časom se domislite na kakšno stvar, ki bo prinesla naši ročni blagajno podporo. Zadnjič ste se vse lepo potrudile in to brez posebne muje, zato se dajmo zopet zavzeti za dobrobit podružnice.

—Laura Mancuso, poročevalka

Lepa hvala, št. 54!

Vabilo na veselico št. 54 je predsednica in glavna odbornica sestra Rose Racher kar lepo dostavila k svojem dopisu in jaz sem tudi v Zarji obljubila, da vabilo sprejemem. Seveda takrat je bilo še gorko vreme in nihče ni pričakoval, da pride med nas huda zima. Toda nisem se hotela podati mrzlemu vremenu, ampak sem ostala pri obljubi in tisti dan, ko sem se odpeljala z busom proti Warrenu, je bila zares ledena cesta vse skozi. Toda moja korajža je najbrž podvojena, kadar jo najbolj potrebujem in zato se mi ni zdelo prav nič odveč se tja peljati. Da sem bila lepo sprejeta po Racherjevih, to ve vsak kdor pozna te dobre in prijazne ljudi. Saj bi najrajši kar neprestano stregli in storili vse, v svoji moči za zabavo in veselo razpoloženje.

Ko sem brala o novem Slovenskem Domu v Warren, nedavno pred tem, sem si predstavljala bolj majhen prostor, ker tamošnja naselbina ni preveč velika in živijo v velikih razdaljih drug od drugega. Zato sem bila naravnost presenečena in nisem mogla nehati hvalit podjetne rojake, ki so na svojo korajžo lupili posestvo in ga prav mično opremili. Dvorana je prostorna in tudi kuhinja kot bar room vse dobro opremljeno. Torej moj najlepši poklon vrlim rojakom in rojakinjam v Warren, Ohio.

Zelo sem bila vesela videti tako lepo število članic in to od št. 54, kot št. 55 in št. 57. Skupaj so bile kar tri predsednice od bližnjih podružnic, kar je napravilo na vse zelo lep učinek. Zame sploh ni večjega veselja kot srečati svoje dobre in vestne odbornice in članice ter jim stisniti toplo v roke, ker zdi se, da prijateljstvo potem ostane za vselej prisrčno.

Predsednica št. 55, sestra Theresa Lozier in soprog Frank, sta tudi izvrstna družabnika in znano mi je od prejšnjega obiska, da je Mr Lozier odličen predsednik društva Kolumbovih

Vitezov in je član njihovega četrtega reda. Naročila sem sestri Lozier, da mi mora poslati sliko in kratek opis o njihovem delovanju v tej spoštovani organizaciji, kar je tudi obljubila storiti v bližnji bodočnosti.

Zelo so bile ljubke tudi odbornice in članice podružnice št. 57 iz Niles. Predsednica Frances Yerman, je agilna voditeljica. Z njimi je bila tudi vrla sestra Johanna Prinz, ki je redna poročevalka št. 57. Srečala sem tudi sestro Logar, ki je ponosno povedala, da ima svojih šest hčerk, svoje snahe in vnukinje pri Zvezci. Iz oči ji je kar žarel narodni ponos, ko mi je pripovedovala, kako ljubi Slovensko žensko zvezo in tudi vse njene hčerke. Pri št. 57, je tudi moja dobra prijateljica, sestra Theresa Racher, ki je bila tudi na veselici in tudi ona ima vse svoje hčerke in sorodnice pri Zvezci. Kako je človek vesel, ko sreča tako dobre, požrtvovalne in ponosne članice!

Priročna hvala vsem skupaj za prijaznost in vse prijateljske izkaze in posebno pa sestri Rose Racher, ki je napravila moj obisk še posebno prijeten s svojo toplo gostoljubnostjo.

V nedeljo smo se pa z Racherjevim peljali k maši v novo cerkev St. James, kjer sem srečala prijaznega župnika in pred cerkvijo tudi mojo dobro prijateljico sestro Šajn. Zdaj tam zidajo novo šolo, ki bo že to jesen dogotovljena. Za majhno naselbino, pa imeti toliko napredka v zadnjih letih, je naravnost vsega občudovanja vredno. Živijo, Warren, Ohio!

Vaša hvaležna, **Albina Novak.**

Št. 54, Warren, Ohio — Pred menoj leži Zarja, katere sem ravnokar pazno prebrala in moram priznati, da je vsebina zelo zanimiva in vredna, da vsaka članica prečita od kraja do konca. S posebnim zanimanjem sem brala zapisnik glavne seje in moram izreči vso čast direktoricam, ki se tako vneto udeležujejo v svojem poslu in poleg uradnih stvari žrtvujejo svoj prosti čas za vsakovrstne dobrodelne svrhe. Vem, da nas je mnogo ki smo zadovoljne, da se je poslalo stvari za otroke v staro domovino. To je lepo, da se pomaga nedolžnim žrtvam.

Ker se nahajamo v času jubilejne kampanje, vas prosim, drage sestre, da bi se malo potrudile in dobile sedaj vsaj vsaka eno novo članico. Glavni odbor je obljubil lepe nagrade tistim, ki bodo posvetile nekoliko svojega časa za uspeh kampanje in bo tudi tiste, ki dobi samo eno članico dobila spominček.

Marca meseca nismo imele seje, ker v postnem času so v cerkvi molitve. Prihodnja seja se vrši 11. aprila v Slovenskem domu ob navadnem času.

Moje iskrene čestitke sestri Jennie Logar iz Niles, Ohio, ki je bila izbrana za najodličnejšo mater-članico.

Soproj sestre Agnes Racher Franko je pred kratkim izgubil ljubo mater. Naše iskreno sožalje, George.

V bolnišnici sta se nahajali sestri Brigina Gliha in Frances Stuber. Želimo jima, kakor tudi vsem ostalim bolnim članicam ljubega zdravlja.

Prosim, ne pozabite naše veselice, ki se vrši v soboto 28. aprila v Slovenskem domu na Niles Road. Čisti dobiček bo kot vam je znano, za novo farno šolo St. James. Vabimo vse od blizu in daleč saj boste žrtvovali za dober namen in Bog bo na drugi način povrnil. Šola bo v korist še poznim rodovom, ko bodo od vaših otrok otroci dobili lepo katoliško vzgojo, ki je potrebna v teh časih bolj kot kdaj prej. Torej na svidenje in pozdravljam vse članice SZZ!

Rose Racher, predsednica

Bilo srečno!

Dne 12. maja se bo oženil Frank Racher, sin naše glavne odbornice sestre Mr. in Mrs. Frank Racher iz Warren, Ohio. Mati je naša glavna glavna odbornica in predsednica št. 54. Poroka bo v Columbus, Ohio v cerkvi Presvetega Imena, ker ženin in nevesta sta uslužbena v Columbusu. Frank je inženir in nevesta je tudi akademsko izobražena. Želimo jima vse najboljše na svetu!

Št. 55, Girard, Ohio — Iz naše naselbine so dopisi le redkokdaj; mislim, da vsaka rajši bere kot pa piše in tudi jaz sem take navade.

Na naših mesečnih sejah imamo še dokaj lepo udeležbo. Po seji imamo vedno lepo razvedrilo in tudi dober prigrizek je nam na razpolago, ker imamo tako urejeno, da vsako sejo se vrstimo, in prinesemo stvari, katere znamo najboljše narediti. Za zabavo po igramo bingo in pri tem pride nekaj za našo ročno blagajno.

Zanimivo je tudi, ker dobimo dostikrat tudi nove članice, tako je zadovoljnost na vseh krajih.

Dne 6. februarja smo imele Card Party skupaj z Moško Zvezco. Me smo prav za prav vprašale člane, ako hočejo imeti z nami skupno veselico na pustni dan, pa so vsi rekli, da se radi pridružijo, ker je ravno njihov "god" (kurent) in je čas za zabavo. In smo se res imenitno zabavali. Po Card Party smo se pa podali v spodnje klubove prostore, in smo se še dobro zavrteli. Bilo je tudi lepega petja h katerem so se pridružili novi naseljenci in smo bili vsi dobre volje in zadovoljni. Mi, ki smo že dolgo let v Ameriki smo že nekoliko pozabili na lepe slovenske šege, petje, igre in razne programe, zato so dobrodošli med nas rojaki in rojakinje iz domovine, ki so nadarjeni v tem in nam zdaj delajo prijetno zabavo. Tukaj v Girardu večkrat pridemo skupaj in z veseljem poslušamo lepo petje in našo priljubljeno slovensko govoricico. To sem napisala zato, da se bomo boljše razumeli in medseboj spoštovali, kot zavedni Slovenci v tej širni Ameriki, kjer skupno uživamo svobodo prave demokracije!

Pozdravljam vse članice SZZ in tudi člane S.M. Zveze!

Katherine Anžiček, podpredsednica

Št. 57, Niles, Ohio — Marčeva seja je mila dobro obiskana. Hvala vsem članicam, ki se zanimajo za seje. Razmotrivale smo o naši Materinski proslavi, ki bo 6. maja, 1951 v El Rio, Route 422. Vse članice ste prošene, da pridete na prihodnjo sejo in pomagate pri načrtih, da bo vse urejeno in naročeno ob pravem času. Seja bo v torek 1. maja. To bo naša Materinska proslava in povabilu se bo odzvala naša glavna predsednica, Albina Novak. Naša podružnica si šteje v ponos imeti najodličnejšo mater pri Zvezci, sestro Jennie Logar in zato bo letošnja Materinska proslava imela važen pomen. Pričakuje se, da boste vse članice navzoče, saj bo to pripravljeno za razvedrilo vseh članic.

Letošnja zima se noče ločiti od nas in to je vzrok, da je več naših članic bolnih. Vsem želimo ljubega zdravlja in da se gotovo vidimo na seji! Prosi se tudi vse članice, ki ste zaostale na asesmentu, da poravnate pri tajnici pred koncem meseca, ker mora denar poslati na glavni stan in ona ne more zalagati za članice, to vse veste.

Pozdrav vsem članicam širom Amerike!

Johanna Prinz, poročevalka

Št. 64, Kansas City, Kansas. Februarska seja je bila vsem navzočim, katerih je bilo lepo število, v prijetno zabavo. Dobile smo tudi tri nove članice, ki so bile na tej seji sprejete in sicer: Mrs. Margaret Adams, Mrs. Frances Burkle in Mrs. Frances Sopčič. Dobrodošle med nas! Le tako naprej, sestre, potrudimo se, da se bo naša podružnica lepo pomnožila v članstvu.

Rojstne dneve sta obhajali naša zapisničarica, Mrs. Mary Horzen in Julia Golkoski. Bog vaju živi še veliko let, da bi zdravi in v zadovoljstvu nas pogostile še mnogokrat. Mrs. Horzen je prinesle zelo lep in okusen kejk, Julia Golkoski pa toplo kapljico, ki se je vsem prilagela v zimskem času. Bilo je zares izvrstno razpoloženje med nami.

Z najlepšimi pozdravi,

Theresa Cvitkovič, predsednica.

ŠT. 71, STRABANE, PA. — Naznanjam vsem našim članicam, da bomo praznovali 15 letnico obstoja podružnice v nedeljo 15. aprila. Prirejen bo banket na katerega smo povabile našo glavno predsednico Albino Novak, ki je obljubila, da pride.

Torej 15. aprila bo naš dan in pridimo vse na plan!

Mary Tomšič, predsednica.

Srečno pot, sestra Tomšič.

Naša sestra Tomšič, predsednica št. 71, in gl. podpredsednica, se bo podala v Jugoslavijo na obisk dne 6. maja. Veselo potovanje in srečen povratek!

Popravek:

Zadnji mesec se je tiskarski škrat vsedel na letnico rojstva od pokojnega Frank Sterleta, ki bi se moralo glasiti 12. februarja, 1891. Oprostite.

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Name-nila sem se po dolgem času napisat nekaj vrstic, da boste vedele, da še živimo in nas ni voda odnesla. Bilo je res veliko škode, posebno po dolinah, kjer so blizu vode in so ljudje izgubili domove in imetje. Mi smo tukaj bolj na visokem, hvala Bogu, zato nismo bili prizadeti. Sedaj je pa vreme že prav lepo in upamo, da bo tudi tako ostalo za nekaj časa.

Drage sestre, prav lepo se vam zahvaljujem za cvetlice in kartice, katere sem prejela ob času bolezni in sem se morala podati v bolnišnico. Zelo sem bila ginjena nad vašimi lepimi izkazi prijateljstva. Naj vam Bog da ljubega zdravja, ki je vse bogastvo tega sveta. Jaz vas ne bom nikdar pozabila.

Seja so zadnje čas lepo obiskane. Želele smo, da bi letos bil izbran nov odbor, ker bi bilo pravilno, da bi še druge prevzele vsaj za eno leto, kar bi prineslo več zanimanja za seje, ker me starejše bi radi videle mlajše članice v odboru, da se malo oddahnemo. Tako bi se hitro privadile, treba je le korajže in dobre volje.

Letos se praznuje srebrni jubilej Zveze in prosim vse naše članice, da bi tudi pri nas šle na delo za napredek in sodelovale v Srebrni kampanji. Torej prosim, pojdimo vse na delo za 25 letnico naše Zveze!

Čestitke naši družabni članici, Johani Logar, ki je v enem dnevu postala dvakrat stara mamica, samo škoda, da je štorklja pustila fantke in ne punčke. Značilno je tudi bilo, ker sta bila rojena tudi isto uro na isti dan in ena hči živi v Virginiji druga pa v Seattle, Washington. Obe imati punčki, prvorojenki. Na svetu se res pripetijo izredni slučaji.

V dopisu sestre Mary Otoničar od št. 25, Cleveland, sem pred zadnji mesec brala imena umrlih članic in milo mi je bilo, ker sem nekatere poznala osebno vsled srečanja pred nekaj leti, ko sem bila v Clevelandu na obisku. Ko človek vidi dolgo vrsto imen, si misli: drug za drugim se umikajo naši znanci in prijatelji in **aledil jlm bomo vsi**. . . Tako tudi naše delo na svetu ni nikdar končano, ker moramo vedno se truditi, da na domestimo svoje vrste z novimi močmi, ko se ločijo od nas, tako da je vedno napredek.

Moje zdravje se mi počasi vračuje in upanje nmam, da bo gorko vreme tudi mojemu zdravju v pomoč. Želim vsem članicam, da bi se vse zdrave počutile. Pozdravljam vse glavne odbornice, članice in znanke!

Bog z vami!

Josephine Richter, predsednica

Enumclaw, Wash. Zahvala — Zahvaljujem se naši podružnici za cvetlice, katere sta mi prinesli v bolnišnico Mrs. Richter in J. Biber za časa moje bolezni. Dalje se zahvaljujem



Mrs. Yazbec in odbornice št. 89, Oglesby pri mizi na kateri sta svetilki, kateri je pre-jela Mrs. Yazbec.

za cvetlice sestri Mary Michelich in za obiske. Resno je bila bolna tudi naša predsednica sestra Richter. Ko pridemo v leta se nam zdravje bolj počasi vrača, zato je treba več potrpežljivosti.

Naše seje se vršijo na vsaka dva meseca na vsako drugo nedeljo ob dveh popoldne pri članicah a v poletnem času se pa lahko spremeni po želji članic. - Vsako leto smo napravile kakšen party za našo blagajno, za letos smo pa sklenile, da bo vsaka darovala dolar v blagajno in se vas prosi, da to storite, da ne bomo samo ene podpirale blagajne.

Lepo pozdravljam vse članice SZZ!
Ivana Chacata, tajnica

Št. 89, Oglesby, Ill. — Pri nas je lepo število članic, pa vse rajši beremo kot pšemo. - Na seji v februarju smo sklenile, da bi začele s sestanki šivalnega kluba, toda radi slabega vremenam ni bilo mogoče priti skupaj, ker smo precej oddaljene druge od druge. Prošene ste, da bi doma kaj lepepa naredile in prinesle na sejo, ker v maju bomo imele prodajo ročnih del. Čestitke naši predsednici Josephine Livek, ki je postala dvakrat stara mamica v tem letu. Pri družini sina William, ki stanuje v Chicagi, je štorklja pustila zdravo deklico, katera vem, da je že naša članica in pri Josephine Schmint pa sinčka. Mamica je hčerka sestre Livek in tudi naša članica.

Jaz sem dobila iz starega kraja žalostno pismo, da je umrla moja sestra 21. januarja. Pisala se je Marija Vidmar, doma v Mala vas, Dobropolje, Jugoslavija. V dveh letih in pol sem izgubila ljubljenega moža, dve svakinji in sestro. Leta 1944 pa sina, ki je služil pri Marines in bil ubit na Japonskem. Njegovo truplo je bilo pripeljano sem marca, 1950 in zdaj počivata skupaj z očetom. Vem, da nas je dosti mater, ki smo izgubile sinove in ljubljene može v tej kruti vojski, ki je povzročila mnogo solz in žalosti v naših srcih. In še naprej se naši fantje borijo. Bog se nas usmili in dal mir na tem svetu!

Sestrski pozdrav vsem skupaj po širni Ameriki. Poseben pozdrav pošiljam moji sestri Francki, ki živi v Minnesoti.

Celia Hobneck, zapisnikarica

Nekaj zgodovinskih podatkov in zahvala

Oglesby, Ill. — Dne 9. maja bo poteklo 13 let odkar je bila ustanovljena podružnica št. 89. prestopilo nas je 21 od podružnice št. 24 in 27 je bilo novih članic. Ves ta čas smo lepo napredovale. Mene so izvolile za tajnico in sem z veseljem uradovala. Zveza mi je bila globoko pri srcu. Vsaka tajnica ve, kako je s članicami. Kadar je katera članica hotela pustiti Zvezo, sem jo nagovarjala, da ne pustiti in jo obdržala še dolgo let po tem in še danes. Dobiti članice v Zvezi ji prijetno delo. Obdržati članic v Zvezi je pa delo tajnice, ki je včasih težko. Treba je zalagati asement vsak mesec. Asesment mora biti poslan točno na glavni urad in to do zadnjega v mesecu. Veliko je članic, ki ne upoštevajo, kar pomeni veliko sitnost za tajnico.

Po 12 letih uradovanja, je bilo čas, da prevzame moje delo katera mlajših članic. Izvoljena je bila na moje mesto, Frances Mattizza. Upam in želim, da ji greste vse članice na roke v vseh ozirih, da bo ostala tajnica vsaj deset let.

Na januarjski seji so me članice zelo presenetile. Poklonile so mi dve krasni namizni svetilki (lamps) kot v priznanje za moje tajniško delo in prijateljstvo. Bila sem do solz ginjena, ker nisem kaj takega pričakovala.

Drage članice in prijateljice: Ne morem se vsaki posebej zahvaliti in navesti posamezna imena, ker jih je preveč in mogoče bi bilo katero ime nehote izpuščeno, zato se vsem skupaj iz srca zahvaljujem in še posebej naši predsednici Josephine Livek za idejo in njeno delo in trud. Veseli me, da je sedaj pri podružnici za napredek dober odbor, meni pa boste svetilki žareli do smrti in spomin na vas ne bo nikoli pozabljen. Pozdrav in z Bogom!

Mary Yazbec

Lepo priznanje!

Zelo je lepo od članic, da pokažejo svojo ljubezen in priznanje dobri, vestni in marljivi odbornici. Ker osebno poznam sestro Yazbec, zato lahko potrdim, da je bila zares vredna lepega izkaza od svojih dobrsrdnih članic.

A. Novak

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

SUPREME SECRETARY'S REPORT

The last six months flew by very swiftly for me. The closing of the Variety Campaign was followed immediately by the opening of the Jubilee Campaign, which will endure for one year in celebration of the Union's 25th anniversary. In the Variety Campaign 428 new members were enrolled. Branch No. 2 won first place with forty-one new members. This made me very happy, since the first award was given our neighboring branch, who is this year also celebrating its 25th anniversary.

Second place winner was branch no. 3 of Pueblo, Colo. with 33 members, while branches no. 20 of Joliet, Ill. and no. 95 of South Chicago, Ill. were in third place with twenty-four.

Of the individual workers, branch no. 95 president, Mary Markezich enrolled 18 new members, while the branch no. 3 president, Anna Pachak and the branch no. 5 secretary, Julia Zupancic won second and third place with 17 and 16 members respectively. That there was much interest in this campaign is evidenced by the long list of workers who obtained at least one new member.

Of the fifteen supreme officers the following made the best showing: vice-president, Anna Pachak with 17, supreme secretary, Josephine Erjavec and vice-president, Josephine Livek with 12 and trustee Josephine Zeleznikar with 10.

With the 1st of December our Jubilee Campaign began. As the Union was organized in this month 63 new members were bestowed as a token to our foundress Marie Prislant. In first place is branch no. 89 of Oglesby, Ill. and supreme vice-president, Josephine Livek, while in second place is branch no. 20 of Joliet, Ill. and Antonia Sustersic with third place going to branch no. 53 of Brooklyn, Ohio and president Mary Oblak.

In the last six months we increased our membership by a total of 226 members as follows: Class A with 57, Class B with 89 and the Junior Department by 80 members. Our assets were increased by \$8,996.42, thus leaving our surplus at \$265,801.15, as of December 31. Fifty-seven death claims were paid during the half year.

In January sixty-one branch secretaries received their annual award, totaling \$343.25. The largest was received by the Joliet secretary Frances Gaspich, followed by the Chicago secretary, Lillian Kozek and the Cleveland secretary, Ella Starin. These secretaries are truly worthy of their awards, since besides their work in the home or office, they interest themselves untiringly in their spare time to preserve the branch's membership.

My idea to choose the most worthy mother-member of our Union received a spontaneous response. The biographies made interesting reading. It is understood that besides those sent in to the headquarters every branch has many other worthy members, who I hope will be chosen by the branch in future years. The May issue of the DAWN should be most interesting.

Within the last six months I visited three branches. My first was at the Chisholm, Minn. Zveza Day. The reception I received there presented me a vivid picture of their great desire to have in their midst various supreme officers. I promised that I will speak in their behalf, since their Zveza Days were already attended by supreme president Albina Novak, treasure Josephine Muster and yours truly. It is fitting that today's meeting decide as to who will represent the Union in Ely, Minn.

In accordance with your wishes I attended an important meeting of branch no. 30 in Aurora, Ill. I am happy to report that my trip was not in vain, since by the gathering the officers and members received much encouragement. If possible, I promised them I will visit them at every opportunity.

My third visit led me to the branch No. 2 choral club

A brief message for April

Dear officers and members:

No doubt you've read the minutes of our Board meeting which were published in last month's edition. This month we are bringing to you our Supreme Secretary report and others will follow next month.

I'd like to suggest to you, to read what awards are offered to those who will work in the ensuing Silver Jubilee Campaign which appear on the last page. Try, won't you, to earn one of the valuable gifts? I'm hoping that every branch will have an increase in membership before this year is up. If you help, there will surely be success!

On March 7th, I was notified of the passing away of young Ann Pachak, daughter of our Supreme Vice-president, Pueblo, Colorado. God gathers His jewels out of this world and they are souls to share His love in eternity. Our deepest sympathy to the bereaved! Let us remember those who pass before us in our daily prayers.

In closing this brief message, I would like to report that our annual Pilgrimage to Lemont will be on July 15. Plan to attend! Most sincerely yours,

Albina Novak, President

concert, where I was sincerely welcomed. My visit was intended as a surprise as I had an important message to convey—the fact that their branch won first place in the campaign.

Once again I wish to express my appreciation to the aforementioned branches for the sincere hospitality and friendship.

This year our Union celebrates its 25th anniversary—a long era in which we experienced much happiness and sorrow, many successes and disappointments, as well as acquired and lost through death many friends. Much will be written of our Jubilee throughout the year, but above all we should give recognition to our foundress Mrs. Marie Prislant. She conceived the idea of an all-woman organization uniting woman and girls for united efforts, thus granting them a franchisement to display their abilities before the world. To this woman, who works and celebrates with us, let us directors grant her the preference of attending every Zveza Affair for which an invitation is extended, especially those commemorating the silver anniversary. It is indeed rare in an organization to have in its midst its foundress working untiringly throughout its twenty-five years existence. To you, Mrs. Prislant, I extend sincerest wishes that you will remain our guiding hand for a long time—many years after our silver jubilee will be only a memory.

At this time I wish to extend my gratefulness and recognition to Ella Starin for her efforts and good will surrendered unselfishly in the great task of sending necessities to the needy children of Jugoslavia in the name of the Union. I am also appreciative of the assistance given her by supreme president Albina Novak and Mrs. Frances Susel.

Yesterday I attended branch no. 2's silver anniversary celebration. Also attending the affair was a bus load of Joliet members. The day's affair brought much happy satisfaction. I am grateful to the officers, especially Mrs. Zeleznikar, for their attention and hospitality shown all of us from Joliet.

In closing I wish to thank the branch presidents, secretaries and other officers for their conscientious efforts toward the advancement of our organization; and to the supreme officers for their cooperation. May the directors ever work sincerely and diligently for the Slovenian Women's Union.

JOSEPHINE ERJAVEC

EAST MEETS WEST

The following is the seventh in a series of stories describing the trip made to the West Coast by President Albina Novak, her daughters Corinne and Gloria Jean, Miss Alice Zeleznik and Mrs. Carol Travern, during the month of June 1950. The trip lasted 25 days at which time 7,000 miles across our wonderful country was covered by the travelers. The main stops along the way were at Mt. Rushmore, S. D., Yellowstone National Park, Wyo., Portland, Oregon, San Francisco, Los Angeles and Fontana California, Las Vegas, Nev., Hoover Dam, Grand Canyon National Park, Arizona, Claremore, Okla., and St. Louis, Mo. All the places of historical interest were seen and many of our Slovenian people were met in their home cities. The educational advantages were many and the enjoyment tremendous.

SAN Francisco, extended to us a most cordial welcome! We were housed in two different homes. Albina and Gloria Jean were at Mrs. Bara Kramer's, Alice and Corinne stayed one night at Mrs. Agnes Markovic's home, down hill and around the corner from the Kramer's. The second night the latter stayed at President Rose Scoff's newly decorated home. It may be of interest to you to know that practically all San Franciscans live on what would be the second floor to us Easterners. Their homes, besides being built on slopes, are all tall and the living quarters are situated atop the spacious garages which are street level. No basements are dug and the citizens use their garage space as we in the east use our basement space. On the upper level, however, the entire home is planned as are our more familiar types.

The Scoffs had just moved into their Mariposa Street home before our visit, having had to vacate their previous home on the hill as did many families, to make room for the new super highway the State of California is building and has possibly finished by now.

All our hostesses were tops, and more and more we realized that an organization such as ours binds together the most wonderful of Slovenian womanhood no matter where we are situated. The ladies in San Francisco left nothing undone in their effort to please us and we felt very honored to be on the receiving end of such splendid hospitality.

Our last evening in San Francisco began with a large dinner, everything from soup to nuts, planned by the Kramer girls, Bara and Mary. (Rudolph Kramer took care of the dessert, a delicious strawberry whipped cream pie and it was, oh so good!) Mrs. Bauzon and her daughter Olga dropped in for a brief visit and being formerly of Cleveland, it made us all feel ever so happy to see one another after many years of absence. But we had to make hasty preparations for our evening at the Slovenian National Home, which is in the heart of the "Kranjski Hrib" settlement. What a spacious and beautiful hall! Without, it looked like a miniature of our Cleveland Public Hall and within, we found the delightful atmosphere of a large attendance of members of no. 13 assembled at their meeting.

President Mrs. Scoff escorted Albina to the presiding officer's chair, adorned her with a large beautiful orchid corsage and presented her to the ladies who greeted us all with a warm applause. Albina delivered to the members a message of gratitude and encouragement and some important data on the accomplishments of the organization and asked for their cooperation in furthering the progress of S.W.U. which found its source at the bottom of her heart. That her words met with in mutual understanding was evident in the group. After the business portion of the evening we all went to another hall which was prepared with all the trimmings for the party. Upon entering we were stopped in joyful amazement seeing a large sign spread across the entire wall which read: "WELCOME, ALBINA"! It was such a warm, friendly gesture

and everyone felt the charm because it took a little while for all to shake hands and the "Happy to meet you" greeting repeated over and over.

The head table was laden with lovely things and had two beautiful center pieces, a gorgeous floral display and a colorfully decorated cake with a "Welcome" inscription which was big enough for each one in the hall to receive a piece. Before we sat down, President Rose Scoff gave a toast to which Albina responded and we drank with delight. The partying included eating klobase, potica, cake and more potica, drinking, dancing and even singing. (We snagged a couple of handsome husbands who came to meet their wives who tuned in with a good bass). So with hearty laughing and contentment, we bid adieu to our new friends. It was not very easy to part from such a genuinely friendly gathering which proved to us that San Francisco had opened its Golden Gate to us. Such friendliness will always be cherished and we'll always love San Francisco and its people.

As an example of the member's cordiality, the doll dressed in Slovenian costume, visible on the table on the pictures, which was brought by Albina from Cleveland for the explicit purpose of leaving a traditional remembrance in the west from the east, the members responded with donations to the scholarship fund. In no time at all \$43.50 was on the table in donations. The members in Portland, Oregon also made a generous donation of \$16.50 which made a total of \$60.00 from the West for the fund. Mary Kramer was the lucky and needless to say, happy person to get the doll.

The pictures which we are so proud to show you were taken by Joseph V. Scoff, son of President Rose Scoff, to whom we are most grateful.

It seemed that we wanted to be together just a little bit longer, so Mary Kramer (the official chauffeur) piled about ten of us in her new Ford and we drove June Starriha home, which wasn't too close by either. June insisted we stop in for a cup of coffee, which as you know tastes the best in the wee hours of the morning. We were glad to have stopped in because we met June's darling family. Because we were starting for Los Angeles that same morning, a jaunt of some 400 miles, we were anxious to get a little "shut eye".

Our "THANK YOU'S" are sent to each and every amiable, charming and wonderfully friendly officer of No. 13 and to every person whom we had the distinct pleasure of meeting and having so much fun together. We think there are no nicer folks than you!

Bidding adieu to Bara, Mary and Rudolph Kramer, was not possible without a choked feeling in our throats. Albina gave one last look from Bara's kitchen window on the resplendently beautiful flower garden cared for by the friendly neighbor. The Kramers really have a feast for their eyes, every time they look out the kitchen window. It's a sight to behold, a gift of rare find to have such a fragrant and colorful back yard. Our gratitude to the Kramers is far more than a "bushel and a peck!"

Leaving the Kramer residence we made one last stop at the residence of Mr. and Mrs. Slanec on Connecticut Street who are good friends of Albina's through write-ups in Zarja. The few minutes with them sort of put a finishing touch to our visit. Lovely Frances Chiodo, who operates a grocery store with her darling husband on San Bruno gave orders we must toot our horn when we drive by, which we did, but Frances was all ready with a large shopping bag full of sandwiches, fruits and goodies for us. That was appreciated!

Leaving San Francisco was not easy but from now on it was a homeward trip via Los Angeles some 400 miles south and our attitudes changed to a longing for the familiarity of home.

We have prepared a few pictures of San Francisco which will appear in the next edition. We could really fill a much bigger book than our Zarja with pictures that would bring you closer to the Golden City, which of course is only wishful thinking. Now is again the time that plans are being formulated in many a domicile for the summer trip, so we strongly suggest for you, too, a trip out west. We'll see you next month!



Top picture, standing left to right: M. Facjer, E. Kuzma, Judnich, Frances Chiodi, June Stariha, Kate Lampe, Blanche Gollop, Rose Scoff, Albina Novak, E. Doherty, M. Plutt and Barbara Kramer.

First row seated, starting at the head table: Corinne and Gloria Jean Novak, Alice Zeleznik, Mary Kramer, M. Barich, M. Lessor, A. Fabian, Z. Vukojevich, J. Kambic, K. Judnich, H. Sustarich.

Second row: R. Capernich, K. Capernich, K. Plut, M. Stariha, V. Fugina, A. Markovich, M. Slance, M. Pluth, M. Wraa.

Third and fourth rows: A. Gollop, M. Panovich, M. Franken-

stein, K. Shultz, F. Klemens, A. Kamnik, M. Klepec, L. Ostroska, O. Kurnik, A. Kambic, and daughter, M. Klent.

On the picture below are officers: June Stariha, Secretary Blanche Gollop, President Rose Scoff, Supreme President Albina Novak, Trustees. E. Doherty, Mary Plutt and Founder Barbara Kramer.

Seated in front of table left to right are: M. Maurovich, M. Facjer, M. Panovich, M. Frankenstein and K. Maslack.

Photographer was Joseph V. Scoff, son of President Rose Scoff, to whom we are greatly indebted for his fine service. Good pictures are really treasures for everyone.

COMMENTS ON OUR BOWLING TOURNAMENT HELD IN SHEBOYGAN, WIS.

March 10 and 11, 1951

Our recent bowling tournament held in Sheboygan deserves various comments. During the tournament in Joliet last year it was decided at that time that the 1951 tournament be held in Sheboygan, Wis. The officers of branch no. 1 took this for granted and immediately reserved the lanes. They then organized in seeking ads for their program book, which proved to be a success. As the time for the tournament approached, numerous teams responded and made reservations with our bowling director Mrs. Josephine Sumic and with the hotels.

Joliet was well represented. The filled-chartered bus included the bowling teams, as well as some members and their husbands, who always like to boost their own teams. I, too, drove there with my husband, son Ronald, daughters Jonita and Mildred Pucel and son-in-law Rudy Pucel. Although the bus left Joliet half an hour earlier than we did, we passed it up on the road. We were dining at one of the local restaurants in Sheboygan when we saw the Jolietans arrival. Soon after the buses from Chicago and Milwaukee arrived. Accompanying the Cleveland teams were the former secretaries of branch no. 15 Mrs. Mary Hrovat and Mrs. Jennie Zupancic, who have always shown much interest in the bowling sport and the teams.

After organizing ourselves at the Foeste Hotel, we visited our first supreme president Mrs. Marie Priland, who was convalescing at her home from the hospital. Later we visited the bowling alleys. There we were greeted by the president Mrs. Christina Rupnik, secretary Mrs. Theresa Zagozen, treasurer Mrs. Mary Turk, who was working in the check room, the Sheboygan bowling director Mrs. Louise Ribich, Mrs. Mary Godec, Mrs. Anna Modez and many others.

The singles and doubles were bowled Saturday afternoon and evening. At the official desk we saw Mr. and Mrs. Frank Sumic deep in their work, writing down the scores and keeping tab on every bowler. Our Union is indeed very fortunate to have two such grand people in its midst, who are greatly interested in this sport devoting their time and energy for the progress of our tournaments. Before the Sumics were through for the day the bowlers were already enjoying themselves at various places of entertainment owned by the members of branch no. 1. If it were not Lent I am sure that the visitors and bowlers would have enjoyed dancing to the rhythmical music of orchestras in these places.

Sunday morning many of us attended Holy Mass at the Slovene church St. Cyril and Methodius. The pastor Rev. Koren offered the mass and de-

livered a very devoted sermon. The members of the Holy Name received Communion, as did many of the parishioners.

The formal opening of the tourney was scheduled for 11 a.m. Team after team stood ready with their balls, but the first balls were thrown by the supreme secretary (as usual mine rolled into the gutter), director Mrs. Josephine Sumic and Mrs. Louise Ribich. Following the announcement of Frank Sumic, Mrs. Mary Turk extended congratulations and presented me with a gorgeous gift of handwork from the sewing club members of branch no. 1 on the occasion of my birthday, which I was celebrating the following day. The bowlers then sang "Happy Birthday, Josephine". All of this surprised me very deeply and I expressed my gratitude with a few words. The teams then commenced with their bowling with full force. Everyone of the bowlers showed great interest in her bowling so that it seemed no one was better than the next. It was amazing to see so many women bowling at one time, which proved that our Union can be truly proud of its membership.

Following the invitation of president Mrs. Rupnik, we drove to her home. Here she showed us various pictures and hand work, which were buried in the grounds during the Nazi occupation in Stajersko, Slovenia, Jugoslavia. Highly praise-worthy was a hand-painted picture hanging on the wall, which showed her home in Slovenia.

Upon returning to the bowling alleys we met various visitors from out-of-town. Among them was the secretary of branch no. 43 Mrs. Mary Bervtz and Helen Vodnik from no. 12, who never miss a tournament whether it is held in their locality or at a distant branch.

As it was getting late we stopped once again at the home of Mr. and Mrs. Priland, where we lunched before our departure for home. Mrs. Priland also surprised me with a lovely birthday gift.

At this time on behalf of my family and myself, I am grateful for the friendly attitude of the bowlers, the officers and everyone whom we have met. Especially we want to thank Mr. and Mrs. John Priland and their granddaughter Mary for their hospitality.

Congratulations to the winning teams—Gorsich Grocers of Joliet, Zefran Funeral Home of Chicago and Arko Florists of Cleveland, who won first, second and third places respectively. Since the 1952 bowling tournament will be held in Cleveland, I bid them "So long" and wish them much luck with their preparations.

In closing I wish to say that although this tournament in Sheboygan was not one of our largest, yet it was the warmest and most friendly, where harmony prevailed throughout.

JOSEPHINE ERJAVEC

MIDWEST BOWLING TOURNAMENT RESULTS

Joliet, Ill.

The 15th Annual Mid-West S.W.U. Bowling Tournament held in Sheboygan, Wisc., on March 10 and 11, was the most successful and spectacular ever held. With 32 teams, 57 doubles and 108 singles toeing the line, making it the largest entry of any previous tournament. Everyone attending the two day classic had a wonderful time imbibing the generous hospitality of this pioneer S.W.U. town. The gathering gleefully received the announcement that the 16th annual tournament will be held in Cleveland, (Newburgh) Ohio, sponsored by branch No. 15 S.W.U. and directed by the Mid-West Bowling Association. The Ohio girls gladly accepted the assignment and promised everyone that they will prepare for a real traditional S.W.U. good time.

The winners:

Team Events

1 Gorsich Food Mart, Joliet	2489
2 Zefran Funeral Home, Chicago	2424
3 Arko's Florist's, Newburgh, Ohio	2418
4 Jerin Butchers, Chicago	2406

Doubles

1 Lillian Kozek & Christine Terselich, Chicago	1040
2 Wilma Sinkovec & Mitz Jerin, Chicago	1029
3 Carol Zadrovec & Elinore Malensek, Newburgh, Ohio ...	1019
4 Jo Mlakar & Marge Jamnik, Joliet	994

Singles

1 Betty Wasco, Newburgh	593
2 Mary Evanich, Milwaukee	578
3 Carol Zadrovec, Newburgh ...	550
4 Alice Arko, Newburgh	545

All Events

1 Marie Rom, Chicago	1562
2 Mary Evanich, Milwaukee	1559
3 Ann Zvonkovich, Joliet	1525
4 Carol Zadrovec, Newburgh ...	1520

All the other winners will appear in a subsequent issue of the Zarja

Jo Sumic

No. 3, Pueblo, Colorado. — This is my 1st article to Zarja, although I intended to write before this. Our February meeting was very well attended and after the meeting we played Bingo. That goes over big with our members after meetings. Sometimes we play for groceries and sometimes for pennies and we have lots of fun. I was asked by another Fraternal Organization to write an article about our Slovenian Radio Concert given last month. So I thought our members would like to read about it in Zarja, too. This is my first article to Zarja. Maybe I'll get started to write more often. To our beloved Supreme President Albina Novak, a thank you for the lovely Medal I received from her. To all our sick Members I wish God's speedy recovery.

A Valentine Card Party was given for the benefit of our Branch No. 3

on the Feb. 15, with very good cooperation and donations by the members. A surprisingly large crowd showed up and a good time was had by everyone present. For each table the prize was an apron. We also had aprons, cakes, candy and fancy work for sale. Our branch is very grateful to each and every member participating in making our card party such a great success.

Mary Kukar, Vice-President

A CARD OF THANKS

No. 3, Pueblo, Colorado held a very successful Card Party on Valentine Day. Mrs. Jennie Kochevar was chairman and she wishes to express thanks to Mrs. Anna Pachak, President, and the committee consisting of Mesdames Mary Kukar, Ann Spelich, Mary Germ, Anna Germ, Olga Mesojedec, Caroline Bregar, Angela Meglen, Mamie Pugel, Johanna Skull, Rose Schneider, Christiana Zupancic, Josephine Stanko and Mary Pograjc. Thanks also to all the members who were so generous with donations of pastry and aprons which were given as prizes. The help of all our grand people is what made this event so successful!

God bless you all!

Mrs. Mamie Pugel

No. 6, Barberton, Ohio — We were very happy to have a meeting in March. In February our secretary had not completely recovered from an accident; I had a sore throat and our vice-president could not be reached. Our last meeting day was lovely one, which reminded us of the month of May. Chris Stopar had her two youngsters, Bobbie and Francis, at the meeting. They are darling children.

Louise Ujcic is recovering from a very serious operation. Jennie Troha is also recovering from an illness. May God grant all our sick members a speedy recovery.

We mourn the loss of a loyal member, Frances Zeleznik, who passed away suddenly. She will be missed by many of us. Her friendly disposition made her a very nice neighbor. Our deepest sympathy to the bereaved. May perpetual light shine upon her.

Now that we have lived through a hard winter, our future meetings should be better attended. Please remember that an important campaign in celebration of S.W.U. silver anniversary is in progress. Let's all help and also encourage our friends to join because we will all benefit by it. They by joining and we for having them as members!

With greetings,

Evelyn Krizay, President

No. 19, Eveleth, Minnesota — No doubt everyone is hoping that the month of April will bring warmer weather to all parts of the country and that the meetings will be better attended. Our meeting this month will be very important because plans for the Mother's Day celebration will be

in discussion and your good suggestions and ideas will be gratefully accepted.

Our sincere sympathy is extended to the family of our late member Helene Jagonich who departed from our midst on February 11, 1951. It's wonderful to see so many of our members present at the prayer hour for the deceased and also at the Funeral Mass. Keep up the good work!

This is our Silver anniversary year and it is up to each one of us to help in building up the membership and help to promote further progress. When we lose a member by death, we are always very mournful but we should remember that the best way to express our sentiments is by securing new members to take place of those who have been called away.

A number of our members are on the sick list. A speedy recovery is wished to each and everyone.

Many of our boys have left for the service in the armed forces. It's always most touching to see them depart and leave their loved ones behind. We hope that they'll return safely and that the time will come soon when they'll be in the embrace of their loved ones and the earnestly awaited peace come to the entire world! Let's join in prayer every day for an early peace!

Mary Lenich, Secretary

No. 20, Joliet, Ill.—LOOKING BACK —Ten years ago the branch held its Easter Monday dance on the 14th with Rudy Deitchman's orchestra furnishing the music; while on the 19th the cadets held their first and only bakery sale at the Boston Store.

Five years ago at the Union's tenth annual bowling tourney held in Chicago on April 6 and 7 two teams participating consisted entirely of cadets.

PRESENT EVENTS—The cadet alumnae association held its monthly February meeting on the 22nd in the home of Mrs. Rudolph Pucel, 1117 Frederick Street. The evening was spent preparing dressings for the American Cancer society. For future activities a small monthly contribution will be made by the alumnae. Refreshments were served buffet-style from a table decorated in the Valentine motif. Hostesses for March 29 and April 26 will be Mrs. Paul Dufour at 1300 N. Hickory Street and Mrs. Stephen Malnerick at 405 Mason Street respectively.

A welcome is extended to a new member of the group Mrs. Henry Adamich. Our expressions of appreciation to the alumnae's reporter Mrs. Robert Kostelc for her publicity work in the Joliet Papers.

Elected in February the Junior cadet officers for 1951 are: president, Joan Popek; vice-president, Nancy Kolenc; vice-president, Virginia Skroko; secretary, Francille Vranicar; treasurer, Helen Verbiscer; sergeant-at-arms, Janice Pruss and reporters, Dolores Brulc and Jeanette Babich.

A last-minute reminder—to hurry and sell your tickets for our annual spring dance, "Springtime Rhapsody." The attendance and financial support of our many friends will be most graciously received. May we hope to see you the evening of Sunday, April 8, in St. Joseph's parish hall on North Chicago Street? An evening of danceable enjoyment is promised everyone.

LOOKING FORWARD—As in the sports' world "spring training" is a must in our drill team. Therefore, as per Captain Dorothy Govednik's schedule, our spring training commences Tuesday, April 10. And so we look forward to a well attended series of drills in order that we may be prepared for a perfect drilling season.

Olga Ancel

No. 20, Joliet, Ill. — Due to no meeting in January, installation of officers took place at the February session, with Rt. Rev. Monsignor M. J. Butala presiding. The officers for the year are: Emma Planinsek, president; Jennie Benedick, vice-president; Frances Gaspich, financial secretary; Josephine Erjavec, recording secretary; Josephine Sumic, treasurer; Mary Lesnik, Frances Bottari and Mary Gregorich, trustees; Mary Kunstek, sentinel. Spiritual Advisor, the Rt. Rev. Msgr. Butala.

The door prize went to Mrs. Helen Mutz, and Dolores Brulc received the special prize, a pair of embroidered pillowcases. Mrs. Anna Mahkovec was presented with a gift, a purse and a rosary, because of her work as vice-president for the past twelve years. Mrs. Mary Kunstek was presented with an electric coffee maker, from the branch, remembering her 40th wedding anniversary.

To the following couples, baby boys were born the past month: Mr. & Mrs. Wm. Plankar, Mr. & Mrs. Arthur Janke, and Mr. & Mrs. Method Pavnica. Congratulations! Mr. & Mrs. Marko Pasich celebrated their silver wedding anniversary recently. We wish them good health and may they live to celebrate their Golden anniversary.

Mrs. Agnes Kozuh, 1203 Cora St., and Mrs. Antonia Bauc, 1016 Cora St. are on the sick list, a visit from the members in the neighborhood will help to cheer them up.

The meetings are held on the 3rd Sunday of the month, in Ferdinand Hall, Clay St. Collection of dues starts at 1 P.M. and the meeting starting at 2 P.M.

Frances J. Gaspich, Secretary.

No. 21, Cleveland (West Park), Ohio — Some say: "oh how the years roll by, well, I could go better than that and say: oh, how the days go by!" Here it is time again to write a report. I promised to keep you informed which I shall try to do but, in return, I do hope that the members will all come to our meetings and bring back the good old days!

Since our last chat, the writer had

BIRTHDAYS IN APRIL

The following presidents of our branches will be celebrating birthdays in April:

- No. 19, Eveleth, Minnesota, Antoinette Nemgar, April 15.
No. 20, Emma Planinsek, Joliet, Illinois, April 2.
No. 30, Florence Aister, Aurora, Illinois, April 24.
No. 48, Frances Ambrozich, Buhl, Minnesota, April 24.
No. 50, Bernice Zoldak, Cleveland, Ohio, April 1.
Mrs. F. Rupert, 19303 Shawnee ave., Cleveland — on April 23.
Mr. Ivan Zorman, 6820 Edna Avenue, Cleveland 3, Ohio, our beloved Slovene American poet and composer will be celebrating his day on April 24!
God bless you all with health and happiness many more years!

the occasion to pay a call on and have a pleasant visit with our ailing sisters Mary Komacar and Frances Blatnik. I was graciously received by both. I'd like to pass the word to all that Mary and Frances appreciate visitors, so try to visit with them. Keep that good deed in mind for all times whenever you hear of a member being on the sick list. Wishing all a speedy recovery.

Many of our boys are leaving for service in the armed forces. John Mismas, son of John and Mary Mismas, left for service in November and returned for his wedding which took place on March 3rd and he returned the same day back to service. Congratulations to the newlyweds and a safe return to Johnnie.

Congratulations to Jacqueline Skufca on the birth of a darling baby girl! This makes Mrs. Anna Vidmar grandmother which makes her very proud.

At our March meeting we concentrated on the April 21st dance. Every member should cooperate and attend the dance and also bring your folks and friends. A good time is promised to all!

Due to many valuable possessions in the front part of the hall, the doors are sometimes closed. Please remember to use the side entrance on McGowan Street as it is open for all meetings.

Pauline Tratnik, Secretary

No. 23, Ely, Minn. — The Dawn Club held its February meeting with Angela Godec as chairman assisted by Pauline Ferderber, Rose Ferderber and Mary Jamnik.

Our sleigh ride turned out to be a hike because the weather didn't permit as the snow was all melted off the roads. But if we had waited another week we could have the party because we had a new supply of snow and plenty of it and it kept snowing for three days. After the hike we all worked up an appetite for the delicious lunch prepared by the committee.

Rose Ferderber received the attendance prize. Other prizes went to Mary Zgonc, Julia Zgonc, Margaret Pecha, Rose Ferderber and Mary Starkovich.

The lunch committee for the last meeting were Mary Novak-chairman; Mary Vidmar, Margaret Pecha and Mary Zgonc.

The trip to Lemont, Illinois is our main objective for the time being.

This will be for Sunday July 15, when S.W.U. has its annual Pilgrimage and outing. On April 18, plans are being made for a Linen and Bake Party to raise funds for the trip. We all hope and pray we will be able to make this trip possible. Fraternaly yours, Mary Shikonya, Reporter "Dawn Club".

No. 27, No. Braddock, Pa. — Here it is: Spring again! The outlook on the weather is very favorable. I sincerely hope that everyone had a joyous Easter and that you complied with your Easter duty, spiritually.

In March we had a good attendance at our meeting. Let's go all out and attend future meetings. Mother's Day in May will soon be here and we would like to plan a little something for that time and we need your assistance. One member cannot do everything but each member doing just a little can accomplish most anything. So we are hoping you will help!

Our thanks to Mrs. Pierce for the Potica and coffee she served at our last meeting.

INVITATIONS are extended to all our neighboring branches of SWU to attend our dance on April 14, 1951. Donnie Dee will furnish the music. Delicious refreshments will be ready for you, so come one, come all and let's have a good time. It's a date for April 14.

We wish everyone who may be sick a speedy recovery and God willing may they enjoy good health!

See you at our dance and don't neglect to come to the meeting.

Mary Stephenson, President

No. 45, Portland, Ore. — All who were present at our March meeting had a wonderful time. Everyone should try to come to our next meeting, you'll not be sorry.

I would like to again remind you that this is the Silver Jubilee Year of our S.W.U. and it is our duty to get as many new members as possible.

Wishes for a complete recovery are extended to all our sick members.

I'd like to make an addition to a previous report that Lucille Betich was re-elected as our treasurer.

Best wishes to all!

Louise Struznik, Secretary.

No. 52, Kitzville, Minn. — Our March meeting was again held at the home of Mrs. A. Russo. The attendance was very good. We are proud

to announce that two new members were initiated. They are Mrs. Batonich and Mrs. T. Strazishar. Welcome, sisters! We hope you will come to all the meetings and enjoy being in our midst.

There were no sick members reported, but we were happy to learn Mrs. Musech's husband is home and recovering nicely from an automobile accident.

After a short business meeting, card playing ensued. The winners in Bridge were: Mrs. J. Russ and Mrs. T. Barbato. In Canasta the prizes went to Mrs. M. Kochevar and Mrs. Batonich. Bunco prizes were taken by Mrs. J. Strazishar and Mrs. L. Hrvot. Lucky, ladies!

The lunch committee consisted of Mrs. I. Musech, Mrs. J. Tool Sr., Mrs. F. Shega and Mrs. M. (Cecelia) Kochevar.

Let's keep thinking about making some money for our treasury. We did well last time and the work was not too hard so come on girls let's go.

Laura Mancuso, Reporter

No. 54, Warren, Ohio—Every month, when, I receive our Zarja, I cannot break away from it until I read it from first to last page, because of its interesting contents. In the last edition I carefully read the minutes of the Directors' meeting and I wish to compliment our leaders for their energetic and efficient conduct of all the business affairs and sacrificing their spare time for extra activities mostly of charitable nature. We have every reason to be proud of such wonderful leadership.

We are now in the midst of an important Silver Jubilee campaign for new members. Everyone who secures one new member will receive an award this time and it'll surely be a worthy remembrance. Let's try to go on record this time by each of us bringing in one new member. It could be done.

Our March meeting was not held because of the prayer hour in church and the next meeting will be on April 11th at the Slovenian home and everyone is kindly requested to be present. As you know our next social event will be a dance on Saturday, April 28th for the benefit of the St. James School building fund.

We are anxious to make a good profit in order to make a generous contribution for this worthy cause. A Catholic School will be a standing monument for many generations to come and now is the time when our financial help is really needed, so let's all help the best way we know how.

Congratulations to Mrs. Jennie Logar of Niles, Ohio, who has been chosen as the outstanding SWU Mother of the year!

Sincere sympathy is extended to husband of Mrs. Agnes Racher Franko, who mourns the loss of his dear mother. May she rest in peace.

Brigina Gliha and Frances Stuber were recently confined to a hospital and are now on the road to recovery. We wish the best of health to all our members.

Will be seeing you at the meeting on April 11th and for sure everyone at the dance on April 28.

Rose Racher, President

No. 57, Niles, Ohio — We are grateful for the good attendance at our March meeting. On May 1st will be our next important meeting, because we will be completing all arrangements for our Mother's Day dinner which will be given on May 6th at El Rio's on Route 422. We are most proud to have the great honor of having the most worthy SWU Mother of the year in our branch. Congratulations, Mrs. Logar! We all agree that you are most deserving. We have invited our Supreme President Albina Novak to be our guest at the dinner and are most happy that she will attend. Every member of our branch, unless sickness should interfere, is expected to attend. This will be a grand occasion for all of us!

Because of inclement weather, many of our members are ill, but we hope that Spring will take full control by May and that everyone will recover by then and be among us on May 6. Don't forget the meeting on May 1.

Johanna Prinz, Reporter

No. 105, Detroit, Michigan — SPECIAL ANNOUNCEMENT: Branch 105, in honor of the Slovenian Women's Union's twenty-fifth anniversary, and in celebration of its own eight anniversary is sponsoring a special "Silver Party". The day: Saturday April 21, 1951. The time: Starting at 4 o'clock in the afternoon, and lasting till???. The place: At the home of Mrs. Mary Kochevar, 19159 Spencer. For those unfamiliar with the location—Mrs. Kochevar's house is approximately ½ block down Spencer from Seven Mile. (Spencer is the second street down Seven Mile from Van Dyke.)

It is our sincere wish to make this party a huge success from all standpoints. I am sure that everyone realizes that this is impossible unless we have the cooperation of each member. If every member comes and brings at least a couple guests with her, we hope to come through rather nicely. Our motto is: The More the Merrier! Remember, you are all invited; we assure you of a grand time.

If you intend to come, we would appreciate it very much if you would call us up at least a couple days before the event. It is not necessary that you do, and if you don't you will still be most welcome; however it will make it much easier for us, and better for you, if we would have the notice. Just ring yours truly at Walnut 4-7424 or Mrs. Kochevar at TWinbrook 3-2627. If you'd rather drop us a card that's swell too. For any in-



WOMEN'S GLORY

The Kitchen

All recipes are tested by contributor
Frances Jancer
1110 — 3rd St.,
LaSalle, Ill.

Make life be like a pie!

Good crust above, good crust below,
And all between filed with good deeds.

With the coming of spring, and fresh rhubarb and strawberries will become more and more available, or thoughts turn to the good old pies of mothers day. The first and most necessary essential of a good pie is a good crust.

HOT WATER PASTRY

¼ cup boiling water, ½ cup shortening, 1½ cups flour, ½ teaspoon salt.

Pour water over shortening; beat until creamy. Cool, add flour, sifted with salt. Mix to a soft dough with fork. Wax paper wrap and chill until you are ready to roll out. Makes 2 nine inch pie crusts.

PLAIN PASTRY

1½ cups flour, ½ teaspoon salt, ½ cup shortening, 4 to 5 tablespoons cold water.

METHOD 1. — Sift flour and salt; cut in shortening with 2 knives or pastry blender until the mixture is the size of small peas. Add water 1 tablespoon at a time, mixing and pressing ingredients together with fork until dough is just moist enough to hold together. Form into two balls. Chilling the dough facilitates handling.

METHOD 2. — Measure all ingredients as for above. Make a paste of the water and ½ cup flour. Set aside and cut fat into the remaining 1 cup flour, as for regular pastry. When well mixed, fold together with the paste and proceed as for regular crust.

RHUBARB PIE

2 cups rhubarb sauce, 1 cup sugar, 3 egg yolks, 3 tablespoons cornstarch.

Mix well and boil until thickened. Pour into a baked pie crust. Cover with a meringue of egg whites and brown in oven.

formation you may wish, you can either call or write, and we'll be glad to help you.

To all members of our branch, those of our sister Branch 9, and members of any other branch who may wish to attend, as well as to their relatives and friends, and to anyone who may read this, we say, we shall be very glad to see you, and we'll give you a good time. Please Come.

Marie Bombach, Secretary

RHUBARB LEMON PIE

3 cups diced rhubarb, 1 cup sugar, 1 tablespoon flour, 1 egg, beaten, ¼ tablespoon grated lemon rind, 1 tablespoon lemon juice, ½ cup water.

Line pie plate with pastry and fill with diced rhubarb. Combine sugar and flour, and stir in egg, lemon rind and juice, and water; cook over boiling water until slightly thickened, pour over rhubarb and top with a lattice crust. Bake in hot oven 450 degrees 10 minutes; then reduce heat to moderate 350 degrees and bake 20 to 30 minutes longer. Makes 1 two-crust nine inch pie.

GLAZED STRAWBERRY PIE

1½ quarts fresh strawberries, ½ cup sugar, 2½ tablespoons cornstarch, 1 tablespoon butter, red vegetable coloring.

Prepare pastry and make a baked 9 inch pastry shell. Wash and drain, and hull strawberries. Place 1 quart of the berries in pastry shell.

Spoon strawberry glaze over the whole berries, making sure all the berries are covered. Cool. Before serving cover with whipped cream.

STRAWBERRY GLAZE: Crush the ½ quart of berries and combine with water, sugar and cornstarch in a saucepan; bring to a boil and boil 2 minutes or until clear. Add butter and enough red coloring matter to give an attractive bright color; strain. Use as glaze on the above pie.

STRAWBERRY CREAM PIE

½ cup enriched flour, ⅔ cup sugar, ¼ teaspoon salt, 2 cups milk, scalded, 3 slightly beaten egg yolks, 2 tablespoons butter, ½ teaspoon vanilla extract, 1 nine inch baked pastry shell, 1 pint strawberries, 3 egg whites, 6 tablespoons sugar.

Mix flour, ⅔ cup sugar, and salt; gradually add milk. Cook in double boiler until thick, stirring constantly. Add small amount of hot mixture to egg yolks; stir into remaining hot mixture. Cook 2 minutes. Cool; add butter and vanilla extract. Pour into baked shell. Add whole or sliced berries. Spread with meringue made of egg whites and 6 tablespoons sugar. Bake in moderate oven 350 degrees 12 to 15 minutes. Garnish with fresh berries.

STRAWBERRY PIE DELUXE

½ cup sugar, ¼ cup flour, ¼ teaspoon salt, 2 beaten eggs, 2 cups milk, scalded, ½ teaspoon vanilla, sweetened strawberries, baked pie shell, whipped cream.

For the cream filling mix together the sugar, flour, and salt, and add the beaten eggs. Add the scalded milk, stirring constantly. Cook in the top of a double boiler and stir until mixture is cooked. Then add the vanilla and cool. Just before serving fill the baked pie shell half full with the sweetened berries. Cover these with the cream filling, and top with whipped cream. Garnish with whole berries.

Juniors' Page

DEAR JUNIORS:

After the cold, dark, stormy winter everyone is glad to see spring again. The many arrivals in spring make a long but interesting list. The first early birds are the song sparrows and robins. These birds come with the early wild flowers such as the pussy willows and the arbutus. The first cultivated flowers are the crocuses and snowdrops.

If you have a chance take a hike into the country and you will see meadow larks, bluebirds, redwing blackbirds, grackles, flickers, and crows. These birds come early in the country and are probably building their nests now. You can also see many wild flowers, such as wild cherry blossoms, bloodroot, and dandelions. Many insects are in the air getting food to store away for later use.

These first signs of spring awaken new enthusiasm and, as you know, enthusiasm always precedes new interest. In our circles spring enthusiasm should give rise to new progress and new plans for both out and indoor activities. Many opportunities will present themselves for meeting out in the open. Mother Nature is generous with her surprises, and while you are out exploring her secrets, would it not be interesting to take notes and place them into a scrapbook? Why not make a beautiful scrapbook your spring project with notes and illustrations by the members taken from your spring hikes!

FOR APRIL, COLLECT PICTURES OF TREES, AND LEARN ABOUT THEM

Mount pictures on cardboard. Make sketches of trees, too, with and without leaves. Outline the leaf shapes. On the back of each picture write down where the tree grows, how tall it is, its uses and so forth. If you have time, add plant pictures and sketches to your collection.

Spring, the glad season of the year begins this month. Mother Earth is refreshed with spring showers, bidding dormant seeds to awaken, spreading beauty and fragrance over the land. The days grow longer and the birds sing sweeter in the springtime. They love to carol from the fragrant bushes and majestic tree tops.

THE NIGHTINGALE

The nightingale is not particularly an English bird, but is found in many parts of the Old World. It has often been imported as a cage bird, but is not an American native wild bird. The name has been applied in various American localities to other sweetsinging birds.

NAME THESE BIRDS

Can you guess the names of birds and what is written about each one?

1. A child eating.
2. A blue letter J.
3. The word START written in red ink.
4. The small letter "p".
5. A child dressed in brown with a rod in his hand.
6. Children romping in a meadow.
7. A match—a peck measure—and an "R".
8. A cook and o o.
9. A candle light blowing in the wind.
10. A bird—and a cat.
11. A sandy beach and a man playing on a pipe.
12. A hammer that is yellow.

SPRING IS HERE, TRA-LA!

In the season of youth Mother Nature excites in us a deep desire to get out of doors, to stir the earth, with gardening in mind, and wandering off through the wooded spaces in search of some of these new sights that thrill us so much, but we must be cautious and pay strict attention to these commands — STOP, LOOK, and LISTEN.



The committee in charge of the only money-making affair of the year for the Joliet Junior drill team and baton twirler's treasury:

Virginia Skroko, chairlady Francille Vranicar, chairlady Marily Dobczyk, Jeanette Babich and Nancy Kolenc.

The affair was held Sunday, January 14, culminating in a financial success.

(Picture through the courtesy of the SPECTATOR, Joliet, Ill.)

THE PROVERB OF A GREETING CARD

Little squares of paper,
Little dabs of ink,
Little words of friendliness
That tell the things you think,
Little bows of ribbon
To trim it up just fine,
A little curiosity
Just like yours and mine—
The answer to this puzzle
Isn't really hard,
You'll find it all collected
On a little greeting card.

HOW THEY SAY HELLO IN OTHER COUNTRIES

In the United States, the characteristic salutation is "Hello!"

The Yugoslavs: Health to you!
The Slovenians: Good day!
In the evening: Good evening!
The Arabs say on meeting, "A fine morning to you!"

The Turks say, with gravity, "God grant you His blessings."

The Persian greeting is familiar to all, "May your shadow never grow less."

The Egyptian is a practical man. He has to earn his taxes by toil under a burning sun. Accordingly he asks, "How do you perspire?"

The Chinese loves his dinner. Hence he asks, "How are you digesting?"

The Greeks, who are keen men of business, ask one another, "How are you getting on?"

The national salutation of Naples was formerly, "Grow in grace!"

At present in most parts of Italy a phrase equivalent to, "How are you?" is used.

The Spaniards say, "How are you passing it?"

The French, "How do you carry yourself?"

The Germans, "How does it?"

The Dutch, "How do you travel?"

The Swedes, "How can you?" this meaning, "Are you in good vigor?"

The Russians, "Be well?"

HOW MUCH SLEEP SHOULD A CHILD HAVE?

Children 13 to 15 years, 9½ hours a day.

Children 6 and 7 years, 12 hours a day.

Children 8 years, 11½ hours a day.

Children 9 and 10 years, 11 hours a day.

Children 11 years, 10½ hours a day.

Children 12 years, 10 hours.

This means that young school children must be in bed at eight o'clock.

AN APRIL DAY

Take a dozen little clouds,
And a patch of blue;

Take a million raindrops,
As many sunbeams, too;

Take a host of violets,
A wondering little breeze,

And myriads of little leaves
Dancing on the trees;

Then mix them all together
In the very quickest way—

Showers, sunshine, birds, flowers—
And you'll have an April day.

—Pleasant Hours

Answers to "Name These Birds"

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Swallow. | 7. Woodpecker. |
| 2. Blue Jay. | 8. Cuckoo. |
| 3. Redstart. | 9. Flicker. |
| 4. Pewee. | 10. Catbird. |
| 5. Brown Thrasher. | 11. Sandpiper. |
| 6. Meadowlark. | 12. Yellow-hammer. |

Molly—Gee, but that exam was hard!

Jeanie—Finish?

Molly—No, Spanish.

Teacher—Sally, spell Mouse.

Sally—M-o-u-s-e-

Teacher—And what is on the

end of it?

Sally—A tail.

Betty—Now, there's a woman

That makes things count

Jimmy—How?

Betty—She teaches arithmetic.

PODRUŽNICE S.Ž.Z. IN NJIH ODBORI

ŠT. 1, SHEBOYGAN, WIS.

Preds.: Christine Rupnik, 530 So. 13th St.
Tajn.: Theresa Zagozen, 1624 So. 9th St.
Blag.: Mary Turk, 1020 Alabama ave.
Seje: Drugi terek v cerkveni dvorani.

ŠT. 2, CHICAGO, ILL.

Preds.: Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23d
Tajn.: Lillian Kozek, 2244 S. Wolcott
Blag.: Mary Tomazin, 1902 W. Cermak
Seje: Drugi četrtrek v cerkveni dvorani

ŠT. 3, PUEBLO, COLO.

Preds.: Anna Pachak, 2009 Oakland ave.
Tajn.: Mary Perse, 1234 Eller avenue
Blag.: Mary Kolbezen, 1048 So. Santa Fe
Seje: Prvo sredo v mesecu, 7 p.m. St. Mary's Hall

ŠT. 4, OREGON CITY, ORE.

Pred.: M. Polajner, 1112 J. Adams St.
Tajn.: Mary Gerkman, R. 2, Box 15
Blag.: Stazi Petrich, 609 Madison St.
Seje: Drugi terek ob osmih zvečer.

ŠT. 5, INDIANAPOLIS, IND.

Preds.: Louise Yeager, 912 No. Warman
Tajn.: Julija Zupancic, 2826 W. 10th St.
Blag.: Anna Trauner, 920 No. Holmes
Seje: Tretji četrtrek S.N.D. 7:30

ŠT. 6, BARBERTON, OHIO

Preds.: Evelyn Krizay, 83rd 29th St. N.W.
Tajn.: Mary Fidel, 86—15th St. N.W.
Blag.: Margareth Naizer, 821 Wooster, Apt. 3
Seje: Prva nedelja v mesecu v farnem "Club House"

ŠT. 7, FOREST CITY, PA.

Preds.: Anna Kameen, Depot St.
Tajn.: Mary Mlinar, 740 Susq. St.
Blag.: Rose Kotar Oven, 142 Center St.
Seje: Vsako prvo nedeljo, 2 P.M.

ŠT. 8, STEELTON, PA.

Preds.: Mary Flajnik, P.O. Box Bressler, Pa.
Tajn.: Johanna Goles, 749 So. Front
Blag.: Katie Belicic, 245 Fredrich St.
Seje: Vsak drugi četrtrek v mesecu

ŠT. 9, DETROIT, MICH.

Preds.: Katherine Butala, 8115 Kenny ave
Tajn.: Clara Butala, 8115 Kenny ave.
Blag.: Angela Hochevar, 6424 Morse ave.
Seje: Church Hall, 2nd Sunday, 3 P.M.

ŠT. 10, CLEVELAND (Collinwood), O.

Preds.: Mary Urbas, 833 E. 156th St.
Tajn.: Frances Sušel, 15900 Holmes ave.
Blag.: Filomena Sedej, 713 E. 160 St.
Seje: Drugi četrtrek v mesecu v Slovenskem Domu na Holmes avenue

ŠT. 12, MILWAUKEE, WIS.

Preds.: Agatha Dezman, 649 So. 29th St.
Tajn.: M. Schimenz, 732 W. Pierce St.
Blag.: Mary Matitz, 3705 W. Hilda Pl.
Seje: Prvo sredo na 815 So. 5th St.

ŠT. 13, SAN FRANCISCO, CALIF.

Preds.: Rose Scoff, 2208 Mariposa
Tajn.: Blanche J. Gollop, 2325 Mariposa
Blag.: June Starika, 3348 — 19th St.
Seje: Prvi četrtrek v Slovenskem domu

ŠT. 14, NOTTINGHAM, O.

Preds.: Mary Strukel, 870 E. 185th St.
Tajn.: Frances Kog, 10357 Goller avenue
Blag.: Mary Mršnik, 20170 Lindberg
Seje: Prvi terek v mesecu v Slov. društvenem domu, Recher avenue

ŠT. 15, NEWBURGH, O.

Preds.: Anna Yakic, 4716 Lester ave.
Tajn.: Helen Zupancic, 3549 E. 81st St.
Blag.: Anne Yakich, 4716 Lester Ave.
Seje: Vsako drugo sredo v S. N. Domu na 80. cesti

ŠT. 16, SO. CHICAGO, ILL.

Preds.: Katie Triller, 1724 Stanton, Whit-
ing, Ind.
Tajn.: Gladys Buck, 10036 Ave. L.
Blag.: Anna Buck, 10036 Ave. L.
Seje: Drugi četrtrek, St. George's Hall

ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.

Preds.: Jos. Schlossar, 5801 W. National
Tajn.: Marie Floryan, 5830 W. Mineral
Blag.: Frances Piwoni, 3717 So. 92nd St.
Seje: Tretjo nedeljo v cerkveni dvorani

ŠT. 18, CLEVELAND, O.

Preds.: Nettie Strukel, 15806 Trafalgar
Tajn.: Josephine Praust, 1281 E. 169th St.
Blag.: Josephine Praust
Seje: Drugi terek v Kuncie hall

ŠT. 19, EVELETH, MINN.

Preds.: Antonia Nemgar, 117 Jones St.
Tajn.: Mary Lenich, 609 Jones St.
Blag.: Josephine Primozec, 511 Grant ave.
Seje: Vsako drugo sredo v Auditorium

ŠT. 20, JOLIET, ILL.

Preds.: Emma Planinsek, 1314 Elizabeth
Tajn.: Frances Gaspich, 619 Nicholson St.
Blag.: Jos. Sumic, 1400 No. Center
Seje: Vsako četrto nedeljo, 2 P.M., Ferdinand Hall

ŠT. 21, CLEVELAND, O.

Preds.: Ivana Zalar, 11920 Longmead
Tajn.: Pauline Tratnik, 12500 Kirton
Blag.: Jos. Weiss, 12619 Kirton Ave.
Seje: Prva sredo v Jugo. Narodnem Domu

ŠT. 22, BRADLEY, ILL.

Preds.: Anna E. LaMontagne, 284 S. Grand avenue
Tajn.: M. Starasnich, 212 So. Michigan
Blag.: Elizabeth Kender, 212 So. Michigan
Seje: Every fourth Thursday

ŠT. 23, ELY, MINN.

Preds.: Katerine Slogar, 411 E. Harvey
Tajn.: Barbara Rosandich, 846 E. Chap-
man St.
Blag.: M. Shikonoya, 846 E. Chap
Seje: Prvo nedeljo 7:00 P.M. v Commu-
nity Center

ŠT. 24, LA SALLE, ILL.

Preds.: Anna Plantan, 307-8th Street
Tajn.: Ang. Strukel, 536 La Harpe St.
Blag.: Mary Kastigar, 1146—7th Street
Seje: Prva nedelja v mesecu, v šoli, 6th and Crosot Street

ŠT. 25, CLEVELAND, O.

Preds.: Ivanka Krall, 1098 Norwood Rd.
Tajn.: Mary Otoničar, 1110 E. 66th St.
Blag.: Louise Piks, 1176 E. 71st
Seje: Drugi pondeljek ob osmih v šoli sv. Vida

ŠT. 26, PITTSBURGH, PA.

Preds.: Anna Trontel, 701 Kendall St.
Tajn.: Mary Coghe, 4517 Coleridge St.
Blag.: Ant. Stayduhar, 5607 Wickliffe St.
Seje: Tretji terek v Slov. Domu

ŠT. 27, NORTH BRADDOCK, PA.

Preds.: Mary Stephenson, 1721 No. Ridge
Tajn.: Mary Stefancic, 520 Howard St. East Pittsburgh, Pa.
Blag.: Frances Ciligoj, 1719 Poplar Way
Seje: Prva nedelja na 1630 Shaver Ave.

ŠT. 28, CALUMET, MICH.

Preds.: Ann Heinaman, 6th Street
Tajn.: Mary Bracco, 2028 Calumet Ave.
Blag.: Stephanie Ryan, 109—6th Street
Seje: Drugo sredo v mesecu v Cerkevni dvorani

ŠT. 29, BROUNDAL, PA.

(P. O. Forest City, Pa.)
Preds.: Mrs. Mary Pristavec
Tajn.: Anna Pluscusky, 244 Hudson St.
Blag.: J. Debevec, R. D. 2
Seje: Prvi pondeljek v mesecu

ŠT. 30, AURORA, ILL.

Preds.: Florence Aister, 775 Aurora Ave.
Tajn.: Theresa Zefron, 1227 Superior Street
Blag.: Barbara Fayfar, 611 Hanks Ave.
Seje: 2nd Tuesday at members' homes

ŠT. 31, GILBERT, MINN.

Preds.: Antoinette Lucich, Box 752
Tajn.: Rose Klink, Box 494
Blag.: Mary Kern, Box 555
Seje: Vsako drugo sredo ob 7:30 zvečer

ŠT. 32, EUCLID, O.

Preds.: Theresa Potokar, 19850 Renwood
Tajn.: Haitie Gole, 911 E. 232nd St.
Blag.: Helen Kovacevich, 986 E. 218th
Seje: Prvi terek dvorani sv. Kristine

ŠT. 33, NEW DULUTH, MINN.

Preds.: Helena Krall, 402 House St.
Tajn.: Mary Shubitz, 518—99th Ave. W
Blag.: Mary Shubitz
Seje: Drugi petek 7:30 v šolski dvorani.

ŠT. 34, SOUDAN, MINN.

Preds.: Mary Erchul
Tajn.: Mary Pahula, Box 696
Blag.: Mary Pahula
Seje: Tretjo nedeljo v C.M. Club Hall

ŠT. 35, AURORA, MINN.

Preds.: Pauline Plevel, Box 66
Tajn. in blag.: F. Bradach, Box 172
Seje: Prvi pondeljek v Village Hall

ŠT. 36, MCKINLEY, MINN.

Preds.: Anna Spihar
Tajn. in blag.: Mary, Krall, Box 84
Seje: Drugo nedeljo v mestni dvorani ob 2 popoldne

ŠT. 37, GREANEY, MINN.

Preds.: Anna Rent, Gheen, Minn.
Tajn.: Frances L. Udovich
Blag.: Anna Skraba, Gheen, Minn.
Seje: Druga nedelja po maši, v dvorani

ŠT. 38, CHISHOLM, MINN.

Preds.: Mary Nosan, 118 S.W. 5th St.
Tajn.: Anna Trdan, 215—5th S.W.
Blag.: Sylvia Petrich, 303—7th S.W.
Seje: Prvo sredo S.N.D. zvečer

ŠT. 39, BIWABIK, MINN.

Preds.: Johanna Zallar
Tajn. in blag.: Frances Anzele, Box 67
Seje: Second Monday, Pavilion

ŠT. 40, LORAIN, O.

Preds.: Frances Bresak, 1769 E. 31st St.
Tajn.: Angela Kozjan, 1748 E. 34th St.
Blag.: Mary Pavlovic, 1763 E. 34th St.
Seje: Drugo sredo ob 7:30 zvečer v S. N. Domu

ŠT. 41, COLLINWOOD, O.

Preds.: Anna Stopar, 15419 Ridpath Ave.
Tajn.: Ella Starin, 17814 Dillewood
Blag.: Anna Rebolj, 1217 E. 176th Street
Seje: Prvi terek v SDD na Waterloo Rd.

ŠT. 42, MAPLE HEIGHTS, O.

(P. O. Bedford, O.)
Preds.: F. Legan, 5099 Stanley Ave.
Tajn.: Mildred Lipnos, 5157 Erwin St.
Blag.: F. Stavec, 5108 Stanley Ave.
Seje: Prvi terek, 7:30 p.m., v S. N. D., 5050 Stanley Avenue

ŠT. 43, MILWAUKEE, WIS.

Preds.: Rose Kraemer, 2012 S. K. K. Ave.
Tajn.: Marie Bezv, 2122 S. Allis Street
Blag.: Mary Tratnik, 3603 So. Austin St.
Seje: Drugo nedeljo, 2012 So. K.K. Ave.

ŠT. 45, PORTLAND, ORE.

Preds.: Mary Golik, 3016 N. Gantenbein
Tajn.: Louise Struznik, 915 Stafford St.
Blag.: Lucilie Betich, 4134 N. E. 11th ave.
Seje: First Wed. 7:30, Mrs. Golik's home

ŠT. 46, ST. LOUIS, MO.

Preds.: Josephine Prebil, 4309 California
Tajn.: Helen Skoff, 5457 Gresham Street
Blag.: Helen Skoff
Seje: Prvi četrtrek, 3244 Minnesota Ave.

ŠT. 47, GARFIELD HEIGHTS, O.

Preds.: Theresa Bizjak, 8601 Vineyard
Tajn.: Helen Tomazic, 8804 Vineyard
Blag.: Ivanka Pugelj, 10724 Plymouth
Seje: Drugo soboto na 8601 Vineyard Ave.

ŠT. 48, BUHL, MINN.

Preds.: F. Ambrozic, Box 235
Tajn.: Jennie Anderson,
Blag.: Mary Arko, Box 455
Seje: Tretji terek v Public Library

- ŠT. 49, NOBLE, O.**
Preds.: M. Stusek, 29654 Grand Blvd., Wickliffe, Ohio
Tajn.: Virginia Bisch, 21100 Arbor Ave.
Blag.: Rose Strah, 24420 Mavec
Seje: Prvi ponedeljek v mesecu v St. Christine's Hall
- ŠT. 50, CLEVELAND, O.**
Preds.: Bernice Zoldak, 566 E. 108th St.
Tajn. in blag.: J. Patrick, 1271 Argonne
Seje: 2nd Monday Carofran's, 7017 Superior, upstairs Bridal Shoppe
- ŠT. 51, KENMORE, O.**
(P. O. Akron, Ohio)
Preds.: Dorothy Zakely, 616 W. Flora ave.
Tajn.: Jennie Zoker, 2110 Manchester rd.
Blag.: Jennie Golec, 450 Waterloo
Seje: Prva nedelja v mesecu, 2 p.m., Slov. Home, 2166 Manchester Rd.
- ŠT. 52, KITZVILLE, MINN.**
Preds.: Josephine Oswald, Box 891
Tajn.: R. Chiodi, 312 — 4th Street
Blag.: Mary Gutzviller, Box 234
Seje: First Wed. at Mary Russo's home
- ŠT. 53, BROOKLYN, O.**
(P. O. Cleveland, Ohio)
Preds.: M. Oblak, 4412 Bradley Avenue
Tajn.: Louise Menart, 3429 W. 60th St.
Blag.: Mary Kolanz, 3970 W. 2nd Street
Seje: Prvi četrtek, 2 P.M., 4002 Jennings
- ŠT. 54, WARREN, O.**
Preds.: R. Racher, 2205 Burton Street
Tajn. blag.: Mary Waltko, 2068 Milton
Seje: 2nd Wed. Slov. Home
- ŠT. 55, GIRARD, O.**
Preds.: T. Lozier, 152 Churchill Rd.
Tajn. blag.: Mary Macek, 44 Pittsburgh
Seje: Drugi terek v S. N. Domu
- ŠT. 56, HIBBING, MINN.**
Preds.: Mary Theodore, 2529-4th Ave. W.
Tajn.: Mary Meadows, 1410-15th Ave. E
Blag.: Caroline Kozina, 2601—2nd Ave.
Seje: Drugi terek v Assumption Hall, ob 7:30 zvečer
- ŠT. 57, NILES, O.**
Preds.: Frances Yerman, 619 Spring St.
Tajn.: Miss Jennie Logar, 710 Pew St.
Blag.: Chris Thomas, 136 Ridgewood
Seje: First Tuesday, 803 Belmont Ave.
- ŠT. 59, BURGETTSTOWN, PA.**
Preds.: Cecelia Farritano, Main Street
Tajn.: Virginia Bendich, 2 E. Market
Blag.: Margaret Godish, 1 E. Market St.
Seje: 2nd Tuesday Slov. Home
- ŠT. 61, BRADDOCK, PA.**
Preds.: Marget Kršul, 107-9th St.
Tajn.: Frances Mulc, 421 Robinson
Blag.: Jennie Novosel, Box 273, Terrace, Pa.
Seje: 2nd Sunday, Croation Home
- ŠT. 62, CONNEAUT, OHIO**
Preds.: Tess Vignal, 539 Blair Street
Tajn. in bla.: Stella Anderson, 413 Depot
Seje: First Wed. at Mrs. Mundi's Broad St.
- ŠT. 63, DENVER, COLO.**
Preds.: Mary Kovac, 4584 Logan Street
Tajn.: Angelina Andolshek, 4531 Penn St.
Blag.: J. Krasovich, 5180 Washington St.
Seje: Četrto nedeljo v cerkveni dvorani
- ŠT. 64, KANSAS CITY, KANS.**
Preds.: T. Cvitkovich, 639 Simpson
Tajn.: Catherine Lastelle, 637 Orville Ave.
Blag.: Mary Mootz, 319 Orchard Street
Seje: Tretja nedeljo v šolski dvorani
- ŠT. 65, VIRGINIA, MINN.**
Preds.: Johanna Strle, 121 So. 3rd St.
Tajn.: Jennie Taucher, 719 10th St. N.
Blag.: Jennie Taucher
Seje: 1st Monday, 8 P.M., Women's Club, City Hall
- ŠT. 66, CANON CITY, COLO.**
Preds.: Katherine Yekovec, 607 Griffin
Tajn.: C. R. Konte, 112 W. Catlin Ave.
Blag.: Mary Lauriski
Seje: Vsako drugo nedeljo ob dveh
- ŠT. 67, BESSEMER, PA.**
Preds.: Mary Snezic, Box 47
Tajn.: Frances Sankovich, Box 175
Blag.: Mary Brodesko, Box 447
Seje: Vsako prvo nedeljo v Croation Hall
- ŠT. 68, FAIRPORT HARBOR, OHIO**
Preds.: Mary Modic, 505 New Street
Tajn. blag.: Mary Grzely, 1055 N. St. Clair Painesville
Blag.: Mary Grzely
Seje: Drugo nedeljo na domu tajnice
- ŠT. 70, WEST ALIQUIPPA, PA**
Preds.: Stella Zagar Ciccone, 104 Main
Tajn.: Frances Gentile, 141½ Main Ave.
Blag.: Kath. Derglin, 138 Main Street
Seje: Drugi terek v mesecu
- ŠT. 71, STRABANE, PA.**
Preds.: M. Tomsic, Box 202
Tajn.: Anna Sterle, Box 176
Blag.: Mary Kocjan
Seje: Drugo sredo ob sedmih v KSKJ hall
- ŠT. 72, PULLMAN, ILL.**
Preds.: Jennie Orazem, 11433 Champlain
Tajn.: Angela Bezlay, 11425 Champlain
Blag.: Angela Bezlay
Seje: Tretjo sredo — 668 W. 117th Place
- ŠT. 73, WARRENSVILLE, OHIO**
Preds.: Mary Turk, 23200 Vera St.
Tajn.: Mary Juratovac, Eastwood dr. Warrensville Hgts., Cleveland, Ohio
Blag.: Alojzija Turk, 22715 Vera Street
Seje: Prvo nedeljo na 22715 Vera Street
- ŠT. 74, AMBRIDGE, PA.**
Preds.: Jenny Gasperic, 716—24th Street
Tajn.: Stephanja Plese, 112 Maplewood
Seje: Drugo nedeljo, 104 Merchant
- ŠT. 77, N. S. PITTSBURGH, PA.**
Preds.: R. Murslack, 111 Garden View Rd.
Tajn.: Cecilia Zupan, 924 Spring Garden
Blag.: Anna Boskovic, 1026 Gochring St.
Seje: Prvo sredo, Svabian Hall, 912 Chestnut
- ŠT. 78, LEADVILLE, COLO.**
Tajn.: Rose Champeau, 121 W. 4th St.
Blag.: Bertha Brandt, 308 Elm Street
Seje: Tretjo sredo v mesecu na domu članic
- ŠT. 79, ENUMCLAW, WASH.**
Preds.: Josephine Richter, Rt. 1, Box 14
Tajn.: Ivana Chacata, Rt. 2, Box 121
Blag.: Jennie Beaner, Box 98
Seje: Drugo nedelje pri članicah
- ŠT. 80, MOON RUN, PA.**
Preds.: Frances Deyak
Tajn.: Mary Christian, RFD 1 McKees Rocks
Blag.: Genevieve B. Arch
Seje: 1st Thursday in Church Hall
- ŠT. 81, KEEWATIN, MINN.**
Preds.: C. Matakovich
Tajn.: Anna General
Blag.: C. Matakovich
Seje: Drugi četrtek v Village Hall
- ŠT. 83, CROSBY, MINN.**
Preds.: Kate Mrkonich, 716 Poplar
Tajn.: Mary Deblock, 212 Winona Way, Ironton
Blag.: Mary Deblock, Box 12, Riverton
Seje: Prvi ponedeljek v mesecu ob 8 zvečer
- ŠT. 84, NEW YORK CITY, N. Y.**
Preds.: Angela Voje, 1825 Woodbine Ridgewood, Brooklyn, N. Y.
Tajn.: Anna F. Svet, 6901 66th St., Glendale, L. I.
Blag.: A. Vaupotich, 2215 28th Street, Astoria, L. I.
Seje: Prvi ponedeljek v Slovenskem domu
- ŠT. 85, DE PUE, ILL.**
Preds.: M. Stupar, Box 381
Tajn.: Maria Jermenc, Box 205
Blag.: Josephine Benkse, Box 412
Seje: Drugo nedeljo ob 2 popoldne v S. N. D.
- ŠT. 86, NASHWAUK, MINN.**
Preds.: Helen Kolaf
Tajn.: C. Stimac
Blag.: Catherine Stimac
Seje: Drugi ponedeljek v S. Cecelia Hall
- ŠT. 88, JOHNSTOWN, PA.**
Preds.: Mary Kuzma, 231 View Street
Tajn.: M. Lovse, 205 Oakland Avenue
Blag.: Mary Zupan, 546 Forest Avenue
Seje: 2nd Wed. 7 P.M. Slov. Home
- ŠT. 89, OGLESBY, ILL.**
Preds.: Josephine Livek, 331 Elm Street
Tajn.: Frances Mattiazza, 211 E. 1st
Blag.: Frances Nemeth, 120 N. Kenosha
Seje: Drugi ponedeljek ob sedmih zvečer
- ŠT. 90, PRESTO, PA.**
Preds.: Johanna Aubel, Box 68
Tajn.: Mary Rupnik, 701 Chartiers St.
Blag.: Anne Sorcan, R.F.D. #1
Seje: 3rd Sunday, 3 P.M., St. Barbara's Hall, Presto, Pa.
- ŠT. 91, OAKMONT, PA.**
Preds.: Anna Flisek, 721—3rd Street
Tajn.: Amalia Sorch, 409 Virginia Ave.
Blag.: Anna Kastelic, Box 287
Seje: Vsaki prvi terek ob sedmih — 731 3rd Street
- ŠT. 92, CRESTED BUTTE, COLO.**
Preds.: Rose Starika
Tajn.: Isabell Novak
Blag.: Josephine Somrak
Seje: 1st Sunday at City Hall
- ŠT. 93, BROOKLYN, N. Y.**
Preds.: H. Corel, 67 Scholes Street
Tajn.: Agnes Klarich, 1644 Putnam
Blag.: Helen Hodnik, 6042 - 68 Rd.
Seje: Tretji terek v Slov. Domu
- ŠT. 94, CANTON, OHIO**
Preds.: Kathryn Pauline, 1831 Roslyn Ave., S.W.
Tajn. in bla.: Mary Krznarich, 612 Paterson S.W.
Blag.: Mary M. Krznarich
Seje: 3rd Sunday at President's home
- ŠT. 95, SO. CHICAGO, ILL.**
Preds.: M. Markezich, 2809 E. 95th St.
Tajn.: Pauline Stanley, 10035 Exchange
Blag.: Martha Pazanin, 11009 Ave. G
Seje: 1st Wednesday: Sacred Heart Hall
- ŠT. 96, UNIVERSAL, PA.**
Preds.: Pauline Kokal, Box 322
Tajn.: Mary Klemencic, R.D. 1, Box 318, Pittcairn, Pa.
Blag.: Frances Velicic, Reiter Rd.
Seje: Drugo nedeljo v mesecu v Slov. Hall, ob 2 popoldne
- ŠT. 97, CAIRNBROOK, PA.**
Preds.: Angela Satkovich, Box 28
Tajn.: Theresa Primisar, R.D. #1, Central City, Pa.
Blag.: Margaret Mihelic, Central city, Pa.
Seje: Prvo nedeljev mesecu od 2 popoldne v St. John Baptist Church hall
- ŠT. 99, ELMHURST, ILL.**
Preds.: Victoria Volk, 243 Larch Avenue
Tajn.: Maria Podgornik, 200 Evergreen
Blag.: Molly Remec, 125 Walnut Street
Seje: Prvo nedeljo na domu članic
- ŠT. 102, WILLARD, WIS.**
Preds.: Mary Zupancic
Tajn.: Mrs. M. Plautz, Box 27, Rt. 1
Blag.: Gertrude Godec
Seje: Drugo nedeljo v društveni dvorani
- ŠT. 104, JOHNSTOWN, PA.**
Preds.: Johanna Klucar, R.D. 1 Box 110
Tajn.: Theresa Zallar, R.D. 1, Box 153
Blag.: Mary Anzelc, 117 Avalon Avenue
Seje: Tretjo nedeljo v Sv. Cirila in Metodja dvorani
- ŠT. 105, DETROIT, MICH.**
Preds.: Kathryn Petrich, 8031 Grixdale
Tajn. in blag.: Marie Bombach, 6505 Concord Street
Blag.: Christina Bombach, 6505 Concord
Seje: Na domu članic
- ŠT. 106, MEADOW LANDS, PA.**
Preds.: Josephine Tausel
Tajn.: Agnes Zitko, Box 557
Blag.: Katherine Hoefler
Seje: Tretji terek v cerkveni dvorani

Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec FEBRUAR 1951

Monthly Report of the S. W. U. for the Month of February 1951

	Mesečnina		Družabne in "Zarja" Članice		Razno	Skupaj	Štev. Članic	
	Redni	Mladinski					Redni	Mladinski
1. SHEBOYGAN, WIS.	\$65.55	3.10	.10		.20	68.95	174	31
2. CHICAGO, ILL.	146.85	9.80	.20		.20	157.05	371	101
3. PUEBLO, COLO.	99.80	4.60			.30	104.80	149	48
4. OREGON CITY, ORE.	9.95	.10				10.05	27	1
5. INDIANAPOLIS, IND.	45.85	2.60				48.45	129	29
6. BARBERTON, OHIO	64.20	2.20	.20			66.60	175	25
7. FOREST CITY, PA.	51.75	2.80	.10			54.65	136	28
8. STEELTON, PA.	34.35	1.20				35.55	90	12
9. DETROIT, MICH.	18.30	.20				18.50	48	2
10. COLLINWOOD, OHIO	199.10	5.90				205.00	536	64
12. MILWAUKEE, WIS.	124.75	6.50			1.25	132.50	342	67
13. SAN FRANCISCO, CAL.	58.25	.20			.30	58.75	141	2
14. NOTTINGHAM, OHIO	130.90	5.10	.40		.50	136.90	350	52
15. NEWBURGH, OHIO	138.60	7.30				145.90	324	74
16. SOUTH CHICAGO, ILL.	74.00	3.90	.10			78.00	183	40
17. WEST ALLIS, WIS.	60.70	1.80				62.50	163	19
18. CLEVELAND, OHIO	39.00	.80				39.80	105	8
19. EVELETH, MINN.	64.90	8.40			.30	73.60	169	85
20. JOLIET, ILL.	238.50	27.60	.10			266.20	663	281
21. CLEVELAND, OHIO	39.70	3.00			4.50	47.20	112	31
22. BRADLEY, ILL.	24.80					24.80	29	—*
23. ELY, MINN.	84.05	1.80			3.50	89.35	227	18
24. LASALLE, ILL.	76.60	3.80	.10			80.50	208	38
25. CLEVELAND, OHIO	354.50	10.40	.10		.50	365.50	893	105
26. PITTSBURGH, PA.	53.75	2.20				55.95	142	25
27. NORTH BRADDOCK, PA.	32.60	1.70				34.30	75	17
28. CALUMET, MICH.	36.05	.20	.70			36.95	98	2
29. BROWDALE, PA.	16.80	1.40				18.20	42	14
30. AURORA, ILL.	10.40	.10				10.50	29	1
31. GILBERT, MINN.	47.05	3.40	.30			50.75	120	34
32. EUCLID, OHIO	59.45	2.30			.20	61.95	147	23
33. NEW DULUTH, MINN.	31.05	2.00			.10	33.15	83	20
34. SOUDAN, MINN.	7.00		.10			7.10	23	—
35. AURORA, ILL.	44.90	2.60	.10			47.60	98	28
36. MCKINLEY, MINN.	4.20					4.20	12	—
37. GREANEY, MINN.	16.55	.80				17.35	47	8
38. CHISHOLM, MINN.	71.85	1.30	.20			73.35	192	13
39. BIWABIK, MINN.	10.85	.50			.25	11.60	31	5
40. LORAIN, OHIO	41.10	.60	.40			42.10	107	6
41. COLLINWOOD, OHIO	93.95	2.00			.25	96.20	258	20
42. MAPLE HEIGHTS, O.	15.95					15.95	37	—
43. MILWAUKEE, WIS.	47.75	2.80	1.20			51.75	122	28
45. PORTLAND, ORE.	30.15	.60	.10			30.85	79	6
46. ST. LOUIS, MO.	11.00	.30				11.30	30	3
47. GARFIELD HEIGHTS, O.	45.25	1.90				47.15	125	19
48. BUHL, MINN.	6.20					6.20	18	—
49. NOBLE, OHIO							62	5
50. CLEVELAND, OHIO							83	11
51. KENMORE, OHIO	12.20	.40				12.60	28	4
52. KITZVILLE, MINN.	19.35	.20				19.55	46	2
53. BROOKLYN, OHIO	16.80	.80				17.60	46	8
54. WARREN, OHIO	32.30	2.50				34.80	84	26
55. GIRARD, OHIO	35.70	1.10				36.80	92	12
56. HIBBING, MINN.	45.05	.70				45.75	117	7
57. NILES, OHIO	29.90	2.40			.30	32.60	75	24
59. BURGETTSTOWN, PA.	17.00	.90				17.90	39	10
61. BRADDOCK, PA.	17.55	1.00				18.55	43	10
62. CONNEAUT, OHIO	9.80		.10			9.90	28	—
63. DENVER, COLO.	33.45	2.70	.20		.45	36.80	87	29
64. KANSAS CITY, KANS.	24.15	1.80				25.95	69	18
65. VIRGINIA, MINN.	26.10	1.70			.10	27.90	72	17
66. CANNON CITY, COLO.	18.50	1.00			.20	19.70	48	11
67. BESSEMER, PA.	34.70	1.00	.50			36.20	82	10
68. FAIRPORT HARBOR, O.	12.95					12.95	27	—
70. WEST ALIQUIPPA, PA.	6.00	.30	.20			6.50	14	3
71. STRABANE, PA.	51.30	.60			.20	52.10	128	9
72. PULLMAN, ILL.	20.55	.90				21.45	53	9
73. WARRENSVILLE, OHIO	24.15	.40				24.55	70	4
74. AMBRIDGE, PA.	27.90	.30				28.20	59	3
77. N. S. PITTSBURGH, PA.	20.30	1.40				21.70	60	14
78. LEADVILE, COLO.	107.15	3.60	.60			111.35	39	10#

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne in "Zarja" članice		Skupaj	Štev. Članic	
		Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice		Redni	Mladinski
79.	ENUMCLAW, WASH.	16.00	1.40	.80		18.20	46	15
80.	MOON RUN, PA.	12.25				12.25	30	—
81.	KEEWATIN, MIN.	12.60				12.60	36	—
83.	CROSBY, MINN.	7.95		.30	.10	8.35	22	—
84.	NEW YORK, N. Y.	36.90	.20	1.50		38.60	99	2
85.	DePUE, ILL.	13.60	.50	.10	.10	14.30	36	5
86.	NASHWAUK, MINN.						9	—
88.	JOHNSTOWN, PA.	30.50	3.20	.40	.20	34.30	75	33
89.	OGLESBY, ILL.	33.25	2.70	.30		36.25	96	27
90.	BRIDGEVILLE, PA.	23.70	2.40	.20	.20	26.50	67	26
91.	VERONA, PA.	19.90	.70		.20	20.80	42	7
92.	CRESTED BUTTE, COLO.	10.80			1.00	11.80	23	—
93.	BROOKLYN, N. Y.	31.50	.40	.60	.40	32.90	84	4
94.	CANTON, OHIO						21	14
95.	SOUTH CHICAGO, ILL.	71.40	3.90			75.30	161	39
96.	UNIVERSAL, PA.						55	2
97.	CAIRNBROOK, PA.	13.35	.80			14.15	31	9
99.	ELMHURST, ILL.	10.50				10.50	25	—
102.	WILLARD, WIS.						8	—
104.	JOHNSTOWN, PA.	12.25		.10		12.35	35	—
105.	DETROIT, MICH.	5.50	.20	.40		6.10	17	2
106.	MEADOWLANDS, PA.	10.85		.90		11.75	21	—
Skupaj		\$3,994.55	181.90	11.70	15.80	\$4,203.95	10350	1874

Obresti od bondov in bančnih vlog 200.00

Skupni dohodki \$4,403.95

*Asesment za februar in marc; #Asesment za Januar do Junij.

STROŠKI:

Za umrlo Frances Zeleznik, podr. št. 6, Barberton, Ohio	\$ 100.00	
Za umrlo Agnes Anzur, podr. št. 16, South Chicago, Ill.	100.00	
Za umrlo Mary Palesko, podr. št. 20, Joliet, Ill.	100.00	
Za umrlo Mary Kurent, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo Mary Mertic, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo Jennie Rozic, podr. št. 25, Cleveland, Ohio	100.00	
Za umrlo Frances Zigon, podr. št. 29, Browndale, Pa.	100.00	
Za umrlo Mary Gande, podr. št. 38, Chisholm, Minn. — Družabna članica	25.00	
Za umrlo Anna Butkovic, podr. št. 77, N.S. Pittsburgh, Pa.	100.00	
Za umrlo Tillie Bukovac, podr. št. 95, South Chicago, Ill.	250.00	
Za umrlo Ivana Tomec, podr. št. 104, Johnstown, Pa.	100.00	
Bohemian Benedictine Press:		
Za tiskanje in razpošiljanje Zarje	\$875.00	
Za poštnino	55.07	
Delo pri naslovih	8.53	938.60
Mesečne plače	\$725.00	
Davki odšteti	81.68	643.32
Tiskovine		52.89
Poštnina in telefon		15.27
Najemnina za gl. urad in uredništvo		27.00
Kampanjska nagrada podr. št. 2, Chicago, Ill.		10.00
Razni stroški		25.00
Državnim zavarovalniškem pregledovalcem		225.00
Skupni stroški		\$3,112.08
V blagajni 1. februarja 1951 — Balance February 1		\$267,236.85
Dohodki v februarju — February income		4,403.95
Skupaj — Total		\$271,640.80
Stroški v februarju — February disbursements		3,112.08
V blagajni 28. februarja — Treasury balance February 28.....		\$268,528.72

Josephine Erjavec, glavna tajnica.

For the new current Jubilee campaign the following awards will be presented:

- For 1 new member — — — a silver remembrance
- For five — — — a silver Zveza brooch
- For ten — — — a silver rosary
- For fifteen — — — electric coffee percolator

For twenty five — — — twenty five silver dollars

The branch in first place will receive a beautiful gavel with a silver band, inscribed, for the branch president's use.

A little effort, some good will and you will be earning for yourself a beautiful remembrance!

WE DELIVER

RE 1-6336

MAXIE'S BEVERAGE & DELICATESSEN

BEERS • WINES • CORDIALS
SOFT DRINKS

BEER DISPENSERS FOR RENT

MAX GERL

923 EAST 222nd ST.
EUCLID 23, OHIO

Wedding Dreams At Your Price!



Carofran Bridal Shoppe

7017½ Superior Avenue

Near Erella Theatre, second floor

CLEVELAND, OHIO Telephone EX 1-2223

Special attention by Mrs. Carole Traven to all brides and her attendants.

Complete line of bridal gowns suited to the bride of today who is noted for her charm, her youth and her flair for fashion.

All veils custom-made in CAROFRAN SEWING ROOM. Gowns also may be custom-made.

Consult CAROFRAN

For complete satisfaction on your wedding day! Your purse and you will be pleased!

For complete satisfaction visit

PARK VIEW FLORISTS

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages

Telegraph delivery service

J. J. STARC

1096 Norwood Rd.

Tel. Ex. 1-5078

9320 Kinsman Rd.



Tel. Mi. 1-2469

Cleveland, Ohio

ATTENTION, PLEASE!

THE MUSIC BOOK

WITH NOTES AND WORDS OF
THE MOST BELOVED SLOVENIAN
FOLK SONGS IS HERE!

 The book is ONE DOLLAR
plus ten cents for postage
(Enclose money with order) 

Sent orders to

JOSEPHINE ZELEZNIKAR

2045 W. 23rd Street, Chicago 8, Illinois



Zapojmo!

ZBIRKA PESMI



IZDALA

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

SAMO ŠE NEKAJ IZVODOV

V zalogi imamo samo še nekaj izvodov pesmaric "Zapojmo" v kateri najdete besedilo za 215 najbolj priljubljenih slovenskih pesmi. Knjižica je žepne velikosti in se prodaja po 50 centov komad. Ko naročite po pošti, priložite svoto v znakah in bo najmanj sitnosti za vas in za nas. K svoti 50 centov priložite še tri cente za pošto.

WORDS TO SLOVENIAN FOLK SONGS

If you would like to have words to the most popular Slovenian folk songs, you can get them in a pocket size booklet which sells for 50 cents plus three cents postage. There are about 215 songs in the booklet. Mail your order to the Editor

ALBINA NOVAK
2073 Broadview Road
Cleveland 9, Ohio

There is just a limited supply available. Don't delay your order but write for the song book today.

M. POGORELC
ST. MARY'S HOSPITAL
DULUTH, MINN. 5

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS
COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone V1 7-6891
Chicago 8, Illinois

Nova "KUHARICA"

ZA AMERIŠKE SLOVENKE

— "SLOVENSKO-AMERIŠKA KUHARICA" —
izdala Mrs. Ivanka Zakrajšek

Knjiga, ki jo je vsaka gospodinja Zelela imati

Cena s poštnino \$5.00. Naročite jo pri "Zarja"

2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio.

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

SHEBOYGAN, WISCONSIN

Bolezen nesreča smrt

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

**KRANJSKO-SLOVENSKO
KATOLIŠKO JEDNOTO**

*Najstarejša slovenska podporna
organizacija v Ameriki*

Posljuje že. 58 leto

Članstvo: 43,000 Premožanje: nad \$8,500,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60 leta;
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte
tajniko ali tajnico krajevnih društev
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

DR. JOHN MALESICH
OPTOMETRIST

Eyes examined — Glasses fitted

Phone 3 — 5732

506 No. Chicago Street, Joliet, Illinois

JOS. ZELE & SONS
FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 162nd St.
ENDicott 1-0583 IVanhoe 1-3118

Cleveland, Ohio

**PARK VIEW WET WASH
LAUNDRY COMPANY**

A Service to Fit Every Budget

1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRA FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRA

Virginia 7-6688

ELIZABETH L. ZEFRA

Funeral Directors & Embalmers CHICAGO 8, ILL.

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5060

Milwaukee, Wisconsin

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 48 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HEnderson 1-2088

Cleveland 3, Ohio